大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬六千四百二十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

華主席會見佛得角代表團
進行誠摯友好的談話
譚震林黃華何英在座

【新華社北京一九七七年六月四日電】中共中央主席、國務院總理華國鋒今天下午在人民大會堂會見了由佛得角共和國全國人民議會議長、外交部長阿比利奧·杜亞爾特率領的佛得角政府代表團。

賓主合影以後，華主席同杜亞爾特團長和代表團團員若熱·卡洛斯、豐塞卡、若熱·丹尼爾·斯彭塞·利馬、勞爾·若熱·巴博薩，進行了誠摯友好的談話。華主席說，你們萬里迢迢前來我國訪問，我們感到非常高興，向你們表示熱烈的歡迎。我們相信，相互之間的訪問必將進一步促進兩國人民之間的了解和友誼。華主席說，阿里斯蒂德·佩雷拉總統是中國人民尊敬的一位老朋友，請你們回國以後，向佩雷拉總統，向佩德羅·皮雷斯總理，向佛得角人民，轉達中國政府、中國人民和我本人的問候。杜亞爾特團長說，我們在訪問期間受到中國政府和中國人民的熱情接待，這使我們感到在這裏像是在家裏一樣。他說，我們對中華人民共和國懷有深切的敬意，因為中國人民的成就是有益於第三世界的。杜亞爾特團長向華主席轉達佩雷拉總統的團結友好的情誼和敬意。

會見自始至終充滿親切、熱烈的氣氛。

人大常委會副委員長譚震林，外交部部長黃華、副部長何英，參加了會見。

（本報編者按：佛得角在西非洲塞內加爾旁邊）

圖為華主席同佛得角議會議長杜亞爾特進行誠摯友好的談話（新華社傳真）

先進更先進
後進趕先進
革命加拚命
無往而不勝
一九七七年五月應湖南省參加全國工業學大慶會議代表團同志要求
華國鋒

《解放軍報》社論號召響應華主席葉副主席題詞
我軍現代化要加強、加速
應付突變 定要解放台灣
蘇修亡我之心不死 我準備越早越充分勝利把握越大

勃列日涅夫之流叫喊中國「臆造」「謊言」難掩蘇修亡我野心。形勢逼人，時不我待。我們要立足於早打、大打，同敵人搶時間，爭速度，一年當作兩年用。在加速經濟建設同時，把軍隊建設更好更快搞上去。

【新華社北京一九七七年六月四日電】《解放軍報》一九七七年六月五日社論：加速我軍革命化現代化建設的偉大號召

在抓綱治國戰略決策取得偉大勝利的大好形勢下，在學大慶、學大寨，全國掀起比學趕幫的熱潮中，英明領袖和統帥華主席親筆題詞，號召我們：「向硬骨頭六連學習 為加速我軍的革命化現代化建設而奮鬥」。敬愛的葉副主席也題詞號召：「廣泛開展學習『硬骨頭六連』的羣眾運動，建設更多的『硬骨頭六連』式的連隊。」

華主席、葉副主席的題詞，是對人民解放軍的親切關懷，是全軍指戰員的榮耀。這是我軍政治生活中的一件大喜事！這是繼承毛主席關於「中國必須建立強大的國防軍」的思想，向全軍發出的偉大動員令，對我軍的建設將起到巨大的鼓舞、激勵和推動的作用。

我們現在的一個光榮任務，就是要在華主席為首的黨中央、中央軍委領導下，高舉毛主席的偉大旗幟，廣泛開展學習「硬骨頭六連」的羣眾運動，加速我軍的革命化現代化建設。

建設革命化現代化的強大的人民解放軍，是毛主席從中華人民共和國成立的那時起所一再強調的。毛主席說：「在英勇的經過了考驗的人民解放軍的基礎上，我們的人民武裝力量必須保存和發展起來。我們將不但有一個強大的陸軍，而且有一個強大的空軍和一個強大的海軍。」沒有人民的軍隊就沒有人民的一切，這個真理，已經為民主革命的實踐所證實，也已經為二十多年來的社會主義革命實踐所證實。在人類的階級社會歷史上，任何階級，任何國家，都是注意實力地位的。我們要用革命的實力，對付反革命的實力。我國社會主義強大的經濟力量、我國的武裝力量，是我國無產階級和勞動人民實力的具體表現。今天的世界，我們國家要不受人家欺負，不再蒙受舊中國那樣淪為殖民地半殖民地，就必須不斷加強我們的國防。沒有一支革命化現代化的強大的人民解放軍，就不能抵禦帝國主義、社會帝國主義的侵略，就不能保衛無產階級專政的社會主義祖國，就不能保證把無產階級專政下的繼續革命進行到底。

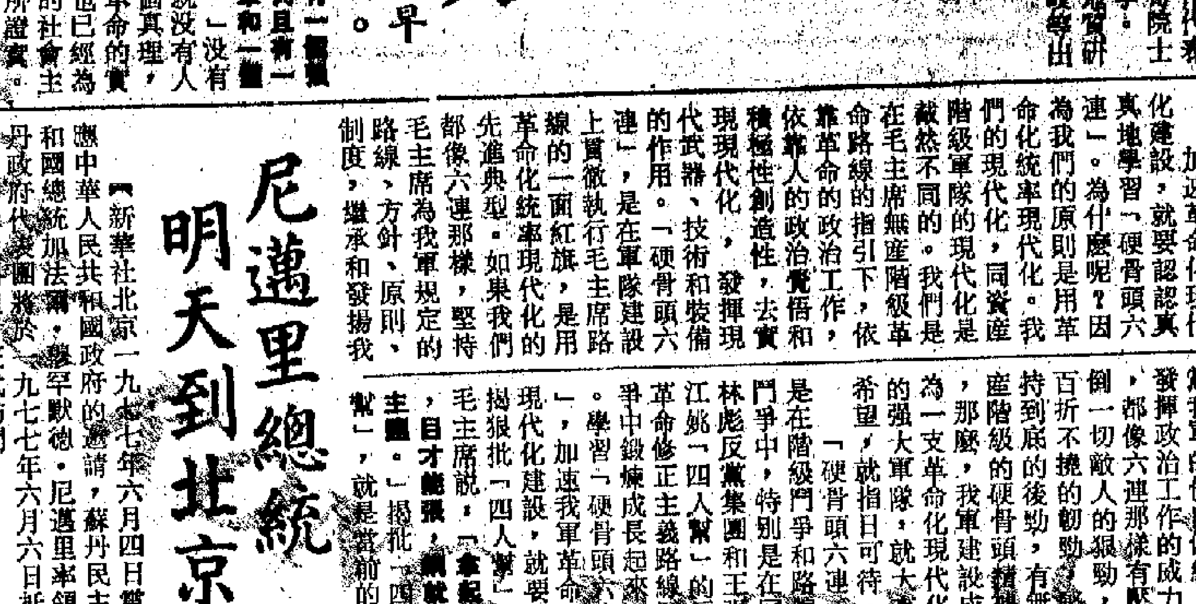
我軍革命化現代化建設不但要加強，而且要加速。速度問題，是一個十分尖銳的政治問題，是關係到國家和人民生死存亡的重大問題。現在，國際上革命和戰爭的因素都在增長，蘇美兩霸的爭奪日益激烈，世界大戰總有一天要打起來。難道我們能不作打仗的準備嗎？難道不要早一點作好打仗的準備嗎？特別要看到蘇修亡我之心不死，這一點，絕不是勃列日涅夫之流叫喊什麼這是中國的「臆造」「謊言」所能掩蓋得了的，而是世人有目共睹的現實。戰爭是力量的較量。我們準備得越早越充分，勝利的把握就越大。落後就意味着被動挨打。如今蘇修、美帝把「緩和」「裁軍」的調子唱得老高，實際他們都在加快擴軍備戰的步伐。形勢逼人，時不我待。我們要立足於早打、大打，同敵人搶時間，爭速度，一年當作兩年用，革命加拚命，在加速社會主義經濟建設的同時，把軍隊建設更好更快地搞上去，為對付可能發生的突然事變做好充分準備。我們一定要解放我國的神聖領土台灣。

抓綱治軍要三年大見成效
要有成千上萬硬骨頭六連
「四人幫」對軍隊危害極大不抓揭批一切無從談起

加速革命化現代化建設，就要認認真真地學習「硬骨頭六連」。為什麼呢？因為我們的原則是用革命化統率現代化。我們的現代化，同資產階級軍隊的現代化是截然不同的。我們是在毛主席無產階級革命路線的指引下，依靠革命的政治工作，依靠人的政治覺悟和積極性創造性，去實現現代化，發揮現代武器、技術和裝備的作用。「硬骨頭六連」，是在軍隊建設上貫徹執行毛主席路線的一面紅旗，是用革命化統率現代化的先進典型。如果我們都像六連那樣，堅持毛主席為我軍規定的路線、方針、原則、制度，繼承和發揚我黨我軍的優良傳統，發揮政治工作的威力，都像六連那樣有壓倒一切敵人的狠勁，有百折不撓的韌勁，有堅持到底的後勁，有無產階級的硬骨頭精神，那麼，我軍建設成為一支革命化現代化的強大軍隊，就大有希望，就指日可待。

「硬骨頭六連」是在階級鬥爭和路線鬥爭中，特別是在同林彪反黨集團和王張江姚「四人幫」的反革命修正主義路線鬥爭中鍛煉成長起來的。學習「硬骨頭六連」，加速我軍革命化現代化建設，就要深揭狠批「四人幫」。毛主席說：「拿起綱，目才能張，綱就是主題。」揭批「四人幫」，就是當前的綱，當前的主題。「四人幫」對我們黨、國家和軍隊的危害極大，流毒和影響很深，我們切不可低估。要把揭批「四人幫」這場偉大的革命鬥爭進行到底，非下狠心不可。不抓揭批「四人幫」，一切無從談起，什麼工作也上不去。只有徹底破除「四人幫」的流毒和影響，毛主席的思想和路線才能牢固地確立。我們要抓綱治軍學六連，掀起學習《毛澤東選集》第五卷的高潮，以毛澤東思想為武器，把被「四人幫」搞顛倒了的路線是非糾正過來，把被他們破壞了的我黨我軍的優良傳統和作風恢復和發揚起來，摧毀「四人幫」的資產階級幫派體系，使毛主席的路線在我軍各個方面得到完整的準確的貫徹執行。

為了響應華主席、葉副主席的號召，全軍同志特別是各級領導同志，都應該問一問自己：對於加速我軍的革命化現代化建設，是真想還是假想，是十分想還是只有幾分想，是想得很厲害還是不那麼厲害？真想，十分想，想得厲害，那就要向「硬骨頭六連」學習，就要把學習「硬骨頭六連」的羣眾運動廣泛開展起來，就要拿出六連那種革命硬骨頭精神。能不能有慢慢來的思想？不能。能不能滿足於不前不後的中游狀態？不能。要不怕苦不怕累，不怕難，不要打個人主義小算盤，不要有懦夫懶漢世界觀。抓綱治國要今年初見成效，三年大見成效，這個要求同樣適用於抓綱治軍。我們不能只有一個「硬骨頭六連」，也不能只有十個、八個、幾十個、百把個，而是要有成千上萬個「硬骨頭六連」式的連隊。不但要有硬骨頭連，而且要有硬骨頭營、硬骨頭團。讓我們像大慶人、大寨人和雷鋒、王鐵人那樣對待革命工作，來一個比學趕幫的競賽吧！像華主席指示的那樣，「先進更先進，後進趕先進，革命加拚命，無往而不勝！」看哪個部隊的雷鋒式戰士和「硬骨頭六連」式的連隊更多，看誰對加速我軍革命化現代化建設的貢獻更大！



完成建築工程的毛主席紀念堂夜景。（新華社照片）

中南協議科技合作
李先念會見南客人

【新華社北京一九七七年六月四日電】國務院副總理李先念今天下午會見以聯邦科學文化委員會委員、克羅地亞社會主義共和國執行委員會委員伊萬·尤爾科維奇院士為團長的南斯拉夫科技合作代表團，同他們進行了友好的談話。

又訊：中國和南斯拉夫關於一九七七年至一九七八年科學技術合作議定書四日在北京簽字。

中國科技合作代表團團長石林和南斯拉夫科技合作代表團團長伊萬·尤爾科維奇院士代表雙方在議定書上簽字。

外經部部長陳慕華，中國科學院地質研究所副所長張文佑，外經部副局長張崚等出席了簽字儀式。

尼邁里總統
明天到北京

【新華社北京一九七七年六月四日電】應中華人民共和國政府的邀請，蘇丹民主共和國總統加法爾·穆罕默德·尼邁里率領蘇丹政府代表團將於一九七七年六月六日抵達北京，對我國進行正式訪問。

四人幫轉移批林批孔目標
利用批儒評法反對周總理
《人民日報》昨天轉載《紅旗》文章再作詳盡揭露

【新華社北京一九七七年六月四日英文電】今天的《人民日報》轉載《紅旗》雜誌的一篇文章揭露「四人幫」在一九七四年批林批孔運動期間所進行的一個反黨陰謀。

文章說，一九七三年黨的「十大」之後，「四人幫」竊據了中央委員會中的重要地位，並且控制了宣傳工具。他們的野心越來越大，他們決定奪取黨和國家的最高權力。

「四人幫」違反毛主席的部署，盡一切可能轉移批林批孔運動的方向，以符合他們的政治需要。他們把矛頭直接指向毛主席的親密戰友周恩來總理和其他老一輩的無產階級革命家。周總理一貫忠於馬克思、列寧主義和毛澤東思想，在國內外都享有崇高的威望。

文章介紹說，「四人幫」明知，公開攻擊周總理，違反人民的意志，於是陰險地影射他是「當代最大的儒」。他們大談儒法鬥爭，故意將批林批孔運動轉變為批孔批周運動。

文章指出，「四人幫」授意一些御用文人，歪曲歷史和篡改歷史，為他們的政治需要服務，那就是說出他們想說但又不敢公開說出的話。

編者按：這篇文章的題目是《現代復辟派和古代變革史——「四人幫」是怎樣利用批儒評法進行反黨陰謀活動的》共一萬一千字，明天刊登。

美國航訊

《美中關係——我個人的看法》
《美洲華僑日報》刊載楊振寧教授在馬里蘭大學的演講

紐約《美洲華僑日報》五月二十七日、二十八日刊載錢進的一篇專稿，介紹著名美籍華裔學者楊振寧四月間在馬里蘭大學的演講，摘要如下：

楊振寧教授應馬里蘭大學的邀請於四月二十日及二十一日兩天作了兩次演講。楊先生的題目是《美中關係——我個人的看法》。在卡特總統接任不久的今天，中美關係正常化是兩國人民共同關心的大事情，因此楊先生的演講非常及時而且深為大家歡迎。難怪那天來聽演講的人非常踴躍，許多人生怕找不到座位，在演講前半小時就到達了。這種盛況在馬里蘭大學是很不尋常的。

楊先生的演講大致來說有兩個主要的組成部分。第一部分是利用過去他幾次回到中國時所攝的幻燈片，為觀眾簡明地介紹了一些新中國的概況。從人民羣眾的日常生活說到工廠、公社、學校等等的建設。他的介紹簡單而扼要，生動而幽默，許多地方都反映了他細致的觀察能力與豐富的感情。第二部分從他在長城上觸發的感想說起，談到長久以來在歷史上中國人民始終懷抱着的一個共同願望，那就是「中國一定要統一」。楊先生說得好：「長城象徵了中國悠久的歷史與不朽的文化。它包括了歷史上無數中國人民的勞動與智慧的成果，以及對整個人類的貢獻。從歷史的觀點來看，長城象徵了中華民族不容分割的整體概念。無論興盛與衰弱，朝代的更換與內戰，即使中國的領域是如此的遼闊，民族如此繁雜，方言如此多種，但是從有史以來，大家一致認為只有一個中國。每當分裂，中國就衰弱；每當統一，中國就強盛。」「如果人們不注意這些長久的歷史觀點，那麼他對許多有關中國的事物與問題將無從了解。譬如說，為什麼兩千年來中國的政治思想始終沒有脫離中央集權的範疇？為什麼今天在台灣的國民黨政權仍然不放棄他們要代表全中國的偽裝呢？為什麼在一九七二年簽訂的中美上海公報說明：美國認識到，在台灣海峽兩邊的所有中國人都認為只有一個中國，台灣是中國的一部分。美國政府對這一立場不提出異議。」

要了解這一問題，是要從中國人民傳統的要求統一的觀念上去理解的。這是多麼具有深刻意義的評論。我想許多來自中國的朋友都同意「中國一定要統一」這一原則的。楊先生的這種聯繫歷史的看法在廣大聽眾之間明顯地引起了強烈的共鳴。

他繼續說：「當我們進入本世紀的最後的四分之一的時候，人類正面臨着許許多多巨大的問題。諸如能源與自然資源的問題，以及其他一些環境的問題，貧富懸殊的問題。這些問題都是極其複雜，甚至在人類的歷史上都是空前的。它們對美國與全世界人民都逐漸變得愈來愈嚴重。在這當兒，難道我們真是如此天真地會相信將我們大部分的注意力與精力來繼續藐視中國的革命與繼續觸怒八億強烈要求統一的中國人民，是符合美國人民利益的嗎？就在人類面臨那些巨大的問題的時候，難道我們真是那麼天真地相信，在台灣的中國人民的子子孫孫不想念他們大陸上數千年來具有同樣文化的骨肉同胞，共同分享未來的歷史？難道我們真是那麼天真地相信美國人民的未來前途與現在台灣的政權——真有非不可的關係嗎？何況這還是一個不能代表當地一千六百萬人民的政權。」

這一連串的問題是多麼一針見血地指出了當前美國的對華政策的不切實際。楊先生響亮的聲音與肯定的語氣，震撼了聽眾的心弦，亦啓發了許多懵懂無知的思緒。我覺得楊先生的講詞有雷霆萬鈞之力，擊中了許多要害。

他繼續說：「卡特總統與他的新政府已經安定下來了，美國政府應該好好地把目光放得遠一些來正視重要的世界事務，來研討迫切的巨大問題，同時集中注意力於某些真正對美國人民的利益與安全有影響的問題。在這時候，我們必須拋棄一些過時與對目前世界無關重要的觀念（其中有些觀念可以說從來就不曾有過意義），譬如說，在一九五四年美國政府與蔣政權簽訂的『協防條約』就必須拋棄。」

說到這裏，楊先生以一些具體的事實來證明蘇聯在東南亞的野心與企圖，然後予以抨擊。他呼籲美國人民與政府正視這方面的發展，可以說是語重心長，發人深省。他說：「亞洲地區的許多國家與它們的人民對蘇聯在亞洲的侵略野心是極其關心的。或者我應該把現在台灣的政權除外，因為國民黨與蘇聯的一些曖昧的聯繫是眾所周知的。」

「面對着亞洲的這些嚴重的問題，我認為美國新政府的外交政策應當有新的辦法來應付正在迅速發展中的情勢，來保衛這一地區的和平與穩定。同時保障美國人民的長久利益。雖然在這一方面，我不能提供具體的建議，但是有一點是極明顯的，那就是假如不與八億人民的中國建立外交關係的話，任何外交政策都是不切實際的。當然這對任何國家的外交政策來說都是如此。這亦說明了為什麼大多數的國家都已經與中國建交了。而美國是許多主要國家中唯一在北京沒有大使館的一個。」

「台灣自古以來是中國領土的一部分，台灣的人民與大陸的同胞具有同樣的血統、語言與文字。無論從歷史的角度來看亦好，或者從今後台灣人民的利益來看亦好，台灣與祖國的統一都是必要的。目前割據統治台灣的國民黨政權是一個昏庸無能的政權。只知道貪污舞弊，欺壓人民，出賣主權，崇洋媚外。長久下去將會給台灣的人民帶來無窮的災難與困苦。那種借債度日，苟安一時的政策與作風是早已被人民所唾棄與不齒的。目前依靠的是法西斯式的鎮壓，但是這又能維持多久呢？目睹着這種現況，大陸的同胞又怎麼能無動於衷呢？」楊先生說得好：「中國人民認為解放台灣是整個革命事業的一部分，亦是為要結束一場還未曾結束的內戰。我認為阻撓中國的統一，與革命絕不是符合美國人民的意願與利益的。如此去做，非但於事無補，而且是極其危險的。中國政府的官員已經一再說明台灣一定要解放。」

「假如有人說，美國很強大，足以對付中共，那麼，讓我們來問問他，一旦中共採取軍事行動來結束這場未結束的內戰，美國會採取怎樣一個對策呢？假如參戰的話，美國的廣大人民會同意嗎？美國人民將會付出怎樣的代價？我們的盟友們會同意嗎？無論以生命或金錢來說都是所為何來？誠然，『所為何來』這才是問題的焦點。」

「有些人說，我們要考慮到在台灣的朋友的利益，這當然是應該的。我自己在台灣亦有親戚、朋友、老師與學生。讓我再重申與強調，正是為了在台灣的人民以及他們的子孫的長久利益，唯一的可行得通的辦法就是結束台灣與其祖國的長期隔離。任何別的辦法都會對台灣人民、大陸上的人民，甚至美國的人民帶來巨大的災難。」

楊先生對未來是樂觀的。他引述了斯科特與曼斯菲爾德兩位參議員在訪問中國回來以後寫的報告書的一部分內容，肯定地說明了他對未來關係正常化的堅定信心。

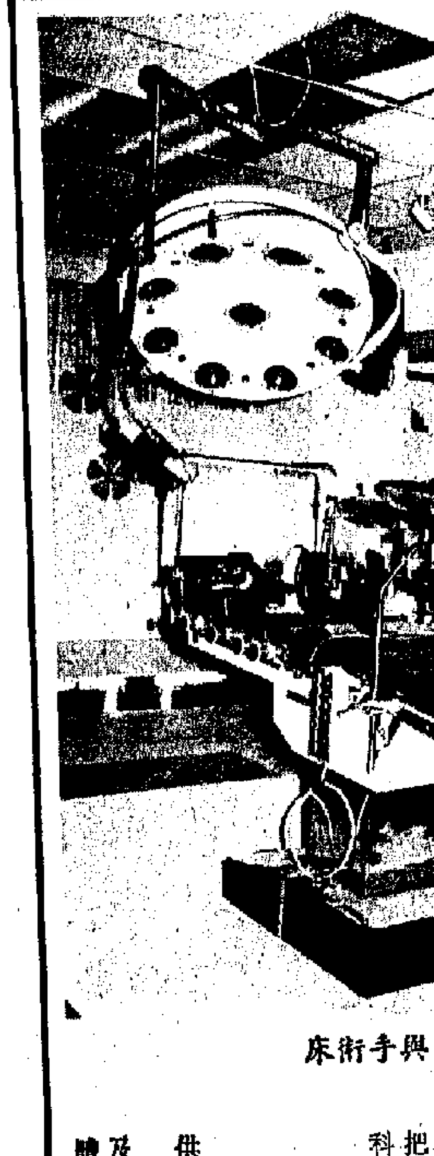
楊先生的演講博得了聽眾熱烈的反應與掌聲。馬里蘭大學的校長、副校長與不少教授、同學均在演講後向楊先生道賀。很明顯地，絕大多數聽眾的想法是與楊先生的看法一致的。

胃膜-U

治療胃潰瘍和十二指腸潰瘍、胃酸過多等症，能迅速保持液化、普結迫正常並能防止胃酸侵蝕胃壁，沒有任何副作用，可長期服食。

國貨公司均有售

第十六版　芒種



……與手術床

……把病情拍照存查。目前，本港已有醫院、專科醫生及化驗所採用本機，性能良好。

血·壓·檢·查·儀
家備一套方便常驗血壓

我國出產的血壓檢查器套庄，在本港有供應。

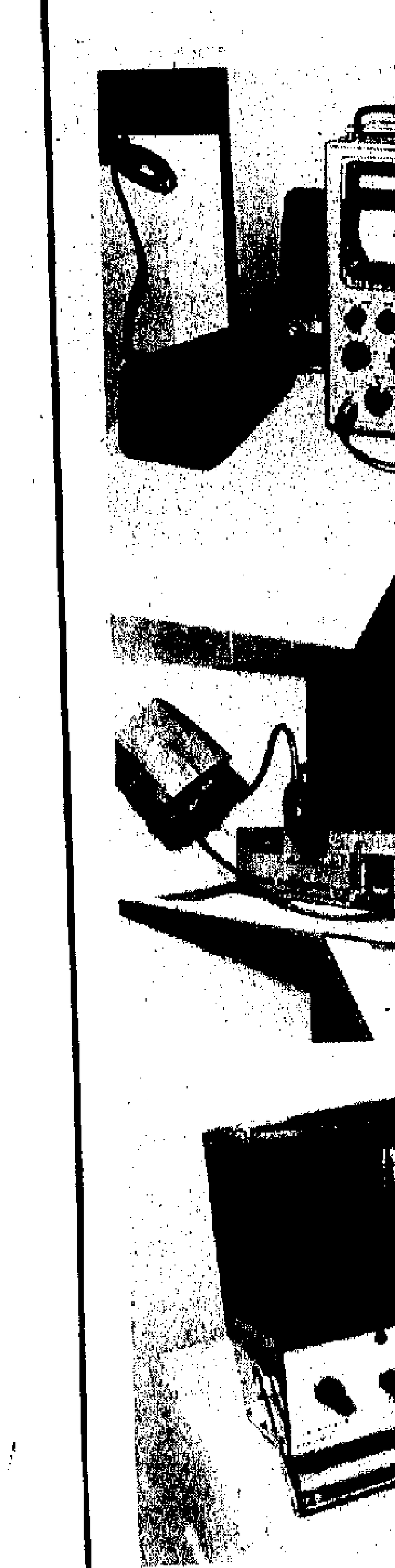
血壓檢查器套庄內有枱式水銀柱血壓計及三用聽診器一套，另有口用探熱針、腋下體溫計各一支。外套為了人造革製造。

……而產生光凝，可使視網膜……能對病眼做虹膜切除術，以降低眼壓，恢復視力。

激光在我國醫療衛生事業方面的使用正是開端，這種新的醫療器械將為我國人民保健工作作出更大貢獻。

胎兒心音診斷儀

我國出產的DTY—一型胎兒心動音診斷儀，為孕婦解決不少疑難。對孕婦說來，確診胎兒的生長很重要。新出的DTY—一……



蘇修新憲草昨天正式出籠 自稱全民國家並大搞獨裁

西方認為勃列日涅夫為自己當國家元首而鋪路

據說波德戈爾內曾反對該憲法而被撵出政治局

【美聯社莫斯科四日電】九千字的新憲法草案給勃列日涅夫提供了加多一個國家主席頭銜的機會。

現在頒佈的憲法暗示，經過幾年政治活動後，勃列日涅夫的權力最後已成了獨攬大權。上個月波德戈爾內被逐出政治局衷明，甚至曾經於一九六四年幫助勃列日涅夫推翻赫魯曉夫的人也難避免政治不幸。

新憲法規定第一副主席的新職位，這個職位能使勃列日涅夫有一名助手幫助做主席的實際工作，而由勃列日涅夫自己佔據國家元首的地位。

蘇聯官方人士稱這個新憲法是共產主義建設的宣言。但是許多西方觀察家認為它可能是作為勃列日涅夫時代的政治遺產。

【路透社莫斯科四日電】蘇聯發表了新憲法草案，這顯然是為蘇共總書記勃列日涅夫兼任最高蘇維埃主席而鋪路。

這項動機已為此間强烈揣測，因為目前作為蘇聯國家元首的波德戈爾內，上週已被撵出克里姆林宮的政治局。

蘇聯新憲法草案一項條款，設立了一個新的行政職位——最高蘇維埃第一副主席，這更增加了勃列日涅夫取代波德戈爾內職位的可能性。

觀察家認為，設立第一副主席職位，是有意減輕正主席的例行公務的負擔，因而使未來的新主席可以兼任克里姆林宮的其他高職位。在勃列日涅夫方面，這可使他具有與外國元首的同等地位。

觀察家認為，新設第一副主席職位，是新憲法草案最特出之處。新憲法草案首先由「塔斯社」發表，全文今早在蘇聯各報章刊登了三個整版。

另一方面，草案使蘇聯共產黨擔當的角色，比一九三六年訂立的斯大林憲法所規定的更大。

新憲法草案稱蘇聯共產黨為「蘇聯社會的指導力量、政治制度和所有國家及公衆組織的核心」。仍在實行的「斯大林憲法」，只稱蘇聯共產黨為「所有工人組織的核心」。

新憲法强調蘇共的至高地位，也被看作是另一個跡象，顯示黨領袖和最高蘇維埃主席這兩個職位，勢將由一人兼任。

七十四歲的波德戈爾內，儘曾脫離政治局，仍是最高蘇維埃主席，但預料當最高蘇維埃本月開會時，波德戈爾內的職位勢將難保。

觀察家相信，波德戈爾內被撵出政治局，是因為他反對這個新憲法。這個新憲法是在七十歲的勃列日涅夫主持的一個委員會擬訂的。

預料新的憲法經過五個月的公開討論和一些可能修改後，十一月正式生效。

委任新的最高蘇維埃主席看來有可能在憲法生效前作出。

蘇聯的第四個新憲法十八年前首次由已故的赫魯曉夫提出。正如勃列日涅夫一度指出那樣，新憲法的草擬工作在「不匆促」的情況下進行。

最新的憲法草案宣稱，蘇聯已完成無產階級專政的任務，因而已變為一個全民國家。

金日成主席接見楊勇等

朝鮮人民的偉大領袖金日成主席六月三日上午接見了以楊勇為團長、吳富善為副團長的中國人民解放軍友好參觀團全體成員時合影。（新華社傳真照片）

福田重申索回四島 不打算分階段收回

【合衆國際社東京四日電】日本首相福田赳夫星期六說，日本將不會放棄它索回蘇聯佔據的、在北太平洋的四個島嶼的要求。

福田在東京北部所澤召開一個記者招待會。他在會上說，他並不打算分開兩個階段收回北方四島。

福田的聲明等於拒絕日本共產黨提出兩個階段方案的建議：設法在日蘇達成第二次世界大戰和平條約時收回兩島，然後再舉行收回其餘兩島的談判。

北方四島的邊界糾紛已使和平條約談判陷於僵局。該四島是國後、擇捉、色丹和齒舞。

日本首相說，這四個島——位於日本北海道和蘇聯千里羣島之間——是日本固有的領土。

近年受到入口鋼鐵嚴重打擊 美國鋼鐵生產需求呆滯

伯利恆公司關閉一廠房

日本亦將八〇年鋼產指標調低二千萬噸

【美聯社紐約四日電】美國伯利恆鋼鐵公司因受到入口鋼鐵的競爭，將於七月三十一日開始，關閉它在紐約州西北部有五十七年歷史的拉卡瓦納廠中一間廠房，解僱三百五十名工人。

該公司說，鋼鐵生產的需求繼續呆滯，迫使它採取這項行動。

拉卡瓦納製造廠於一九二五年投產，主要製造輥軋鋼和各種類型鋼鐵。

伯利恆公司在聲明中說：「這些鋼鐵種類，近年來因入口鋼鐵嚴重競爭而受到特別厲害打擊。」

兩週前，伯利恆公司總裁劉易斯．福伊，在拉卡瓦納巡視一間新廠時說，外國鋼鐵製造商引起的不公平競爭，會令數以千計美國鋼鐵工人喪失工作。

他說，外國鋼鐵也威脅到整個美國鋼鐵工業的財政狀況。

拉卡瓦納鋼鐵製造廠目前僱有一萬一千八百名工人。

【合衆國際社東京四日電】日本一個諮詢機構今天說，它把日本在一九八零年生產鋼鐵的指標，調低二千多萬噸，因為國內、外的鋼鐵需求預料會放慢。

隸屬日本通產省的一個諮詢機構——工業規劃理事會，估計日本在一九八零年的生鐵產量，在一億二千七百萬噸至一億三千萬噸之間。

該諮詢機構較早時估計，日本在八零年的生產為一億五千一百萬噸，包括一億一千萬噸在國內消費，四千一百萬噸出口。

調低後的估計為八千三百萬噸至八千六百萬噸在國內消費，四千四百萬噸出口。

該機構說，日本在一九八零年之前的鋼鐵生產，將以年率百分之四點五至百分之五增長。日本一九七五年的鋼鐵生產是一億一千六百萬噸。

為向日本購買兩間化肥廠

蘇聯向日銀行借款

外貿副部長抵東京伸手求資助

【路透社東京四日電】蘇聯外貿部副部長維克托．伊凡諾夫今天抵達此間，談判向日本出口入口銀行借款，以資助蘇聯計劃向日本購買的兩間化肥廠。

半官方的出入口銀行說，蘇聯約九百八十億日圓（三億五千六百萬美元）的化肥廠借款。三水公司和東洋工程公司去年十二月訂立合同，輸出化肥廠。

銀行說，銀行計劃恢復提供貸款，以便日本將兩間化肥廠銷售給蘇聯。由於蘇日漁業糾紛，這宗貿易自今年開始一直擱置下來。

工業界人士說，伊凡諾夫還將與出入口銀行及其他設施進行會談，謀求類似的借款，資助進口約三十五萬噸日本鋼鐵產品，其中包括十五萬噸大口徑鋼管，用來建造在烏拉爾山脈以西的天然氣和石油輸油管系統。

巴基斯坦總理與反對派會談

巴基斯坦總理阿里．布托（左圖中）六月三日與反對黨巴基斯坦全國聯盟的人員（右圖）舉行會談，力圖解決巴八十一日的政治危機。（合衆國際社照片）

中菲簽署貿易協定 九十萬噸石油輸菲

中國今年自菲進口精銅椰油食糖木材等

【法新社北京四日電】此間菲律賓大使館今天宣佈，中國與菲律賓簽署了一項新的重要的雙邊貿易協議，協議的特徵之一，是菲律賓在一九七七年向中國購買九十萬噸原油。

菲律賓臨時代辦魯杜夫．塞維里諾和中國外貿部局長吳業勝，由五月三十一日至六月二日在此間舉行會談後，達成上述貿易協議。

協議規定，中國今年向菲律賓購買四萬至六萬噸精銅，一萬五千至三萬噸椰油，七萬五千至十五萬噸食糖，以及二萬至四萬立方公尺木材。

大使館人士說，中國同時表示，願意根據中國的需要和菲律賓的供應能力，進口某一數量的化學產品、礦物、礦產品和建築材料。

除九十萬噸原油外，協議要求菲律賓進口像小型水力渦輪機等機械、石蠟、鋅和罐頭食物——也是根據菲律賓的需求和中國的供應能力。

大使館人士說，假如價格有利的話，中國可能購買比上述達成協議數字更多的糖和椰油。

大使館預料，今年全面雙邊貿易額，將大大超過去年的七千七百六十萬美元，而去年的數字比一九七五年增加了百分之十八。

菲律賓去年將一九七五年與中國的收支逆差變為順差。

西班牙選舉期近 連日各地有爆炸

馬德里電站被炸毀電力中斷

【合衆國際社馬德里四日電】官方人士說，有人試圖妨礙西班牙的選舉運動，他們在馬德里和巴塞羅那用機關槍打死了兩名警察。

馬德里地區一個變壓站和五個高壓電纜塔的爆炸，使這個地區的七十萬居民暫時沒有電力供應。

西班牙四十一年來第一次自由選舉的日期定於六月十五日。當選舉運動轉入高速度，全國預定舉行數以百計的選舉集會時出現了這些襲擊事件。

【美聯社馬德里四日電】歐洲通訊社引用權威人士的話說，在國際標準時間二時至三時，馬德里西分之一的地區發生了六次爆炸事件。馬德里有四百萬人口。

埃塞俄比亞一邊區省份 厄立特里亞要獨立

蘇卻要它與埃塞俄比亞合併

兩游擊組織同意聯合對付埃軍攻勢

【路透社開羅三日電】一個厄立特里亞游擊隊領導團體的發言人今天說，蘇聯提出兩項建議，以解決他們爭取埃塞俄比亞北部省份獨立的鬥爭，但建議已遭他們拒絕。

「厄立特里亞解放陣線」和「人民解放陣線」的發言人斯奧．薩貝說，蘇聯的建議遭到拒絕，因為這些建議提出，埃塞俄比亞和厄立特里亞之間結成聯邦，而不是厄立特里亞所尋求的徹底獨立。

薩貝形容蘇聯的行動，是在游擊隊與埃塞俄比亞左翼軍人政府之間進行調解。

他說，這種主動，是於三月份在蘇丹首都喀土穆一次會議上展開的。

他說，蘇聯方面在兩次會議上，都建議埃塞俄比亞與厄立特里亞之間成立聯邦，並「承認厄立特里亞的特殊地位」。

但薩貝說，厄立特里亞拒絕任何妥協，堅持不接納任何未達到徹底獨立的建議。

他說，蘇聯經常空運武器給埃塞俄比亞，但並不能幫助門格斯圖．海爾—馬里亞姆政府，因為進入埃塞俄比亞的陸路和海路幾乎全部被切斷。

【合衆國際社喀士穆四日電】蘇丹《天天報》今天說，厄立特里亞兩個游擊隊派系，已同意聯合力量，對付埃塞俄比亞政府軍隊即將向他們的游擊隊展開的大攻勢。

《天天報》說，「厄立特里亞解放陣線」和「厄立特里亞人民解放陣線」，本星期三在厄立特里亞腹地舉行會議，同意建立「統一戰線」，旨在對付「埃塞俄比亞政權正策劃向厄立特里亞人民展開的滅絕運動」。

厄立特里亞游擊隊自一九六一年以來，一直與埃塞俄比亞政府作戰，爭取在北部的穆斯林省份獨立。他們現在宣稱，控制了厄立特里亞省約百分之八十的農村地區，近月來一直報道在軍事上逐漸取得進展。

康康蘭蘭昨晨合巹 整個東京為之轟動

【合衆國際社東京四日電】一九七二年，中國贈送給日本東京的上野動物園的兩隻熊貓，今天終於向「春天的魅力」屈服。

東京的上野動物園管理員說，長期來等待康康、蘭蘭的交配，星期六上午終於發生了，它們於上午七時三十九分至八時三十九分交配。在這時候，整個東京地區都為之轟動。動物園管理員還不能證實它們交配是否成功，以及蘭蘭是否已經懷孕。

康康今年六歲，蘭蘭八歲。

動物園管理員，三年來一直在為這對熊貓交配努力，但是它們的羅曼史進度相當慢，因為康康年輕，蘭蘭總是遠離它。

【時事社東京四日電】東京上野動物園最受歡迎的一對熊貓——康康、蘭蘭四日早晨終於「成婚」。

熊貓的妊娠率非常高，所以今年十月下旬「小熊貓」可能誕生。

特稿

蘇修對阿拉伯國家的叛賣

——「六．五」戰爭十周年

新華社記者述評

一九六七年六月五日，以色列對阿拉伯國家發動第三次侵略戰爭。在這次戰爭中，由於蘇聯社會帝國主義的叛賣，阿拉伯國家遭受了嚴重挫折。十年來，阿拉伯各國人民臥薪嘗膽，奮雪民族恥辱，為收復失地和恢復巴勒斯坦人民的權利堅持着鬥爭。撫今追昔，從「六．五」戰爭前後得來的經驗教訓，對於阿拉伯和非洲人民當前的鬥爭仍然有重要的現實意義。

從「六．五」戰爭，人們可以得到什麼借鑒和啓示呢？

第一，要認清敵人，注意「前門拒狼，後門防虎」。阿拉伯人民對於以色列侵略者及其後台老板美帝國主義已經早有認識，對於長期來打着「天然盟友」旗號的蘇聯社會帝國主義的認識則還需要一個過程。在「六．五」戰爭中，阿拉伯國家上了蘇聯的大當。然而這也暴露了蘇聯對阿拉伯國家和人民「假支持，真出賣」的面目。最近出版的埃及報刊、書籍對於蘇聯在「六．五」戰爭中的叛賣，有許多揭露，試舉數端。

「六．五」戰爭之前，蘇聯向阿拉伯國家提供情報，說以色列即將向敘利亞、埃及發動閃擊戰。但是，當阿拉伯國家集結軍隊後，蘇聯又强壓埃及、敘利亞不准開火。結果，以色列利用時機，發動突然襲擊，使阿拉伯國家吃了大虧。埃及《消息報》在最近重綏這一往事之後說：「蘇聯是我們集結軍隊以對付以色列的推動者，然而，也是蘇聯細縛我們的手脚，直到以色列實施它的打擊。」

戰前，克里姆林宮曾向埃及保證要支持阿拉伯國家抗擊以色列在外國參與下的侵略，可是，當阿拉伯國家戰鬥失利，急需援助之時，克里姆林宮却食盡前言，竭力拖延。已故埃及總統納賽爾說，他曾三次要求俄國緊急提供飛機，可是他們借故一再拖延。納賽爾指出：「這就是說，讓馬等待飼料直到餓死。」

當阿拉伯國家在「六．五」戰爭中失利時，蘇聯不但不支持它們爭取抗戰的最後勝利，相反，一再壓它們停火。蘇聯最初曾表示要以色列撤到「六．五」戰前的界線，而阿拉伯國家則須同意以色列在蒂朗海峽自由通航。阿拉伯國家原來是拒絕這一方案的，當後來被迫同意此方案時，蘇聯竟出爾反爾，又進一步要求阿拉伯國家「無條件就地停火」。這就是迫使阿拉伯國家放棄西奈半島、戈蘭高地、約旦河西岸等在「六．五」戰爭中被以色列侵佔的地方。

僅僅這幾個事例，就足以說明蘇聯在「六．五」戰爭前後叛賣阿拉伯利益的勾當了。這告訴人們，對於披着「天然盟友」畫皮的北極熊千萬不可過於天真。它支持是假，叛賣是真。「到關鍵時刻，它為了私利，不惜出賣朋友。」十年前，它是這樣對待阿拉伯國家的，今後，它也會同樣對待別的「盟友」。

第二，要獨立自主，只能立足於依靠自己的力量和團結鬥爭。事實證明，要反對侵略，維護領土完整和民族權利，靠別人是靠不住的，靠假朋友，靠超級大國無異與虎謀皮，尤其危險。

「六．五」戰爭後，阿拉伯國家希望從蘇聯得到武器來補充損失，重新裝備軍隊，以便收復失地，報仇雪恥。可是，蘇聯却百般刁難。蘇修頭目波德戈爾內在「六．五」戰爭後到阿拉伯國家走了一趟。回到莫斯科後，他露骨地叫嚷：「我所到之處，都看到人們期望我用武器和戰爭物資裝備他們，以便立即重新開戰。但是我設法使他們安靜下來。我們的手要始終控制着武器。」

不僅是武器供應，克里姆林宮還借機敲詐勒索，謀求滲透擴張。波德戈爾內在那次開羅之行中，要求埃及讓蘇聯在亞歷山大港建立海軍指揮所和修理廠，接着又要求這些地區由蘇聯海軍守衛，移交蘇聯管理並懸掛蘇聯國旗。納賽爾總統忍無可忍，憤然指出：「這簡直是帝國主義！」

阿拉伯國家正是從「六．五」戰爭前後的這些遭遇中，得到了啓示，認識到了蘇聯是靠不住的，只有靠自己的力量，靠阿拉伯各國的緊密團結、聯合鬥爭，才能爭取自己正義事業的勝利。一九七三年十月，阿拉伯國家突破兩霸的束縛，團結一致，奮起對以色列侵略者發起反擊戰，並使用「石油武器」，給了以色列及其支持者以沉重打擊。這是阿拉伯國家獨立自主、團結鬥爭的偉大勝利。蘇聯又企圖利用十月戰爭之後的局勢，進一步控制埃及，這使它的面目進一步暴露。於是埃及又進一步廢除了埃蘇「友好合作」條約，撤銷了向蘇聯海軍提供的港口便利，擺脫了蘇聯强加的桎梏，實現了自己的獨立意志。

當前，在中東、非洲地區，蘇、美兩霸加緊爭奪。尤其是蘇聯社會帝國主義到處伸手，表現出强烈的侵略性。它打着「支持民族解放運動」的幌子，瘋狂進行滲透擴張。它到處挑撥離間，分裂阿拉伯、非洲國家，以便坐收漁利。它野心膨脹，貪得無厭，妄想在非洲東、西兩岸發動攻勢，橫截非洲腰部，造成可以南進北上的戰略態勢，以便囊括非洲大陸，窺伺印度洋、大西洋，控制從海灣到西方的石油航道，進而迂迴包抄歐洲。但是，非洲、阿拉伯人民從「六．五」戰爭得到了有益的借鑒、啓示，已經日益認識到蘇聯社會帝國主義的危險性和「前門拒狼、後門防虎」的重要性，認識到必須獨立自主，依靠自己的力量，加强團結鬥爭，來對帝國主義、殖民主義、霸權主義、種族主義和猶太復國主義進行鬥爭。

三月間在開羅舉行的第一次非洲—阿拉伯最高級會議巳經宣告了非洲、阿拉伯人民獨立自主，團結戰鬥以爭取民族解放的決心。會議主席、埃及總統薩達特在會上講話時指出：我們不是大國鬥爭中的工具，「我們是一支能夠掌握事變，採取主動的、有效的、起作用的力量。」他說：「人民走向自由、尊嚴和正義的聯合進軍將取得勝利。」這正是阿拉伯、非洲億萬人民的共同的戰鬥誓言。

【新華社開羅一九七七年六月四日電】

縱橫談

準備打仗 加速建軍

《解放軍報》昨天發表社論，題目是《加速我軍革命化現代化建設》，全文已由新華社播發。

社論不長，簡潔有力。總起來說就是一句話——要準備打仗，因此要使解放軍的革命化現代化建設從速實現。

這個觀點，華國鋒主席和葉劍英副主席在全國工業學大慶會議上發表的重要講話中已經很清楚地提過了，社論又作了比較詳盡的闡釋。

這是因為，當今之世，革命因素和戰爭因素都在增長。如果不看到這一點，如果不做到有備無患，勢將為國家和人民帶來重大損失。

目前的國際形勢越來越為明顯，兩個超級大國雖然是既有勾結又有爭奪，但爭奪畢竟是主要的一面。

帝國主義就是戰爭。它們口喊「緩和」、「裁軍」，實際上是在準備打仗，打第三次世界大戰。

在這種情勢之下，我國不但要有所準備，而且要早一點作好準備，這個道理是最淺顯不過的了。

尤其可以注意的是蘇修的態度。自從毛主席和我國其他領導人去年相繼去世以後，蘇修一心以為鴻鵠將至，妄想中國會改變毛主席所制定的無產階級革命路線。到了最近，他們眼看這種幻想又告破滅，便先由一名政治局委員在《真理報》上發表化名文章，上週又由勃列日涅夫親自出馬，對中國和中國的新領導人大肆誣衊。

蘇修亡我之心不死。勃列日涅夫之流永遠不存好心，到處伸手，四出侵略，中國人民自然要有所警惕。

要警惕他們對中國發動突襲，也要警惕他們在其他的地方為非作歹。

而且，中國人民還有一個神聖的任務尚未完成，那就是祖國統一的大業。寶島台灣省一定要解放。

解放台灣，可以有兩種方式——和平方式，非和平方式。蔣集團之中還有那麼一小撮人作着反革命到底的迷夢，看樣子，不打一仗，這個問題還是無法解決的。

《解放軍報》社論明確指出，形勢逼人，時不我待，我軍的實力要加强，加强的過程要加快。中國人民準備的就是早打，大打，這一點，是不怕的。一再向全世界講個明白的。

施肩正

印度礦工與警搏鬥 兩天衝突死傷58人

【路透社新德里三日電】印度薩馬查爾通訊社今天報道，要求加薪的憤怒採礦工人，連續兩天與警察發生衝突，引致八人死亡和五十人受傷。

通訊社說，印度中部賴普爾附近的採礦區巳實行二十四小時宵禁，因為該區的緊張氣氛仍然高漲。

通訊社引述官方人士的話說，警察今天開槍拯救被礦工扣押的三個同僚。較早說有兩個警察被礦工用石頭砍死的報告顯屬不確。

上述衝突事件開始於昨天，因為警方在當日拘捕了一個工會領袖。

印礦區衝突擴大 九礦工中槍喪生

【合衆國際社新德里四日電】印度《薩馬查爾通訊社》週六說，在印度中部中央邦一個鐵礦礦區，警察向一羣扔石工人開槍，有九人喪生。

三千名礦工將警察團團包圍，向他們投扔石頭。警察前來拉查拉礦區，拘捕一名勞工領袖，指控他帶頭襲擊一家敵對工會的會址。

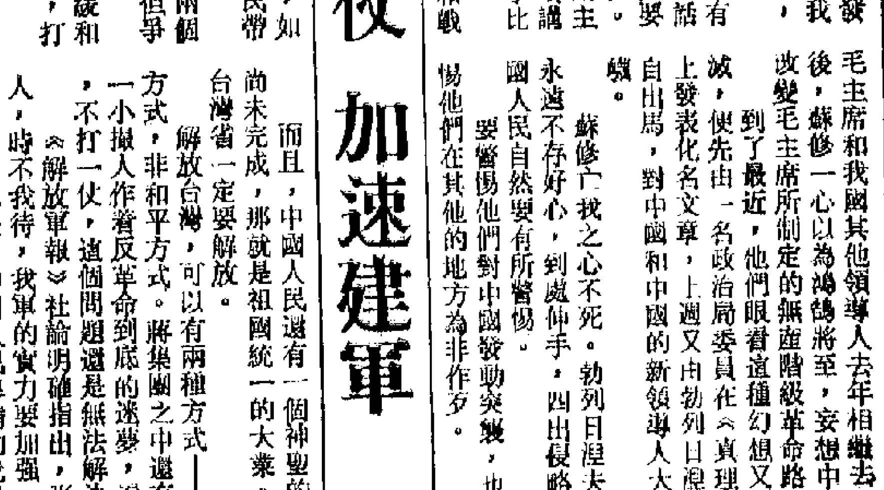
《薩馬查爾》說，警方向抗議逮捕行動的羣衆開槍，有五人中槍死去。羣衆重新集結，再扔石頭，警方第二次開槍，殺死四人。

另有十八人在開槍中受了傷。

菲律賓增加酒稅 幅度一至二成半

【路透社馬尼拉四日電】根據昨天頒佈的總統稅收新法令，菲律賓人購買啤酒、酒和烈酒以及賭博錢，將要繳納更多稅項。新法令旨在為發展開支籌集更多款項。

所有酒精飲料現在要增加百分之十特別稅，發酵酒品，如葡萄酒（大部分要進口）則要加稅百分之二十五。



美機在巴黎航空展上墮毀

美國費爾柴爾德A一〇噴氣機星期五在巴黎航空展上作示範翻觔斗表演時，失事墮毀在巴黎附近的布爾熱機場，機尾凌空飛起。（合衆國際社照片）

第一張

人民日報文章

剝開王洪文的醜惡偽裝

周欣

三

新生資產階級典型代表王洪文在政治上是極端反動的，在生活上是十分腐朽的。

王洪文利用他竊取的權力，肆無忌憚地掠奪、侵吞、揮霍勞動人民創造的社會財富。一九七四年，王洪文安插在上海市輕工業局的一個「小兄弟」來到北京。王洪文囑咐他說：「上海搞了什麼新產品，要拿……

……應當有一個講話。」就在王洪文偷偷準備講話稿的時候，毛主席及時地作出了由華國鋒同志任代總理的英明決策，中央據此發了一號文件。王洪文被迫收藏起他的私貨。

到了毛主席病重期間，一九七六年七月，「四人幫」由王洪文出面，提出了一個全面篡奪黨政軍大權的計劃。王洪文說：「國務院有些部，軍委有些部」，「都需要解決領導班子問題」。「解決的辦法要像有的部已經做的那樣把主要領導幹部換掉」。他幹的這一手，就是要把無產階級全面趕下台，……

歌迷如癡如醉

美新潮

主持者草草宣……

警察揮舞……

【合衆國際社佛羅里達州坦帕四日電】星期五晚上此間舉行的一個新潮爵士音樂會，因為突然雷電交加，暴風雨降臨，主持人宣告音樂草草收場時，引致在坦帕大球場內歌迷不滿，發生暴動。

歌迷一面大喊「我們要澤普林（按：樂隊名稱）」，我們要澤普林」，一面向那些在音樂台前設置鐵欄的警察扔擲石頭和玻璃樽。

在星期五早晨有些歌迷已開始排隊等候入場。騷動發生後，他們直擲表演……

至少已有三十三人中暑死去，其中大部分是兒童。比哈爾邦是印度最貧窮地區之一。昨天新德里氣溫高達攝氏四三點八度。

……埃塞俄比亞、肯尼亞和蘇丹，展開預防天花工作。

英國劫富幫落網

去年偷竊款項超過二十五萬鎊 八男八女全部認罪被判牢六年

【美聯社倫敦四日電】昨天晚上一個劫富幫被判入獄。他們於過去一年中，在……

一名患深度近視的十六歲男孩，因討厭戴眼鏡，昨天在東京卧軌。他出此下策，願……

剝開王洪文的醜惡僞裝

人民日報文章

周欣

三

新生資產階級典型代表王洪文在政治上是極端反動的，在生活上是十分腐朽的。

王洪文利用他竊取的權力，肆無忌憚地掠奪、侵吞、揮霍勞動人民創造的社會財富。一九七四年，王洪文安插在上海市輕工業局的一個「小兄弟」來到北京。王洪文囑咐他說：「上海搞了什麼新產品，要拿來給我看看。」這個「小兄弟」心領神會。於是，高級照相機、高級手表、電影放映機、新型轎車、高級糖果、高級香煙，等等等等，源源不斷地輸送到王洪文的黑窩裏來。這個輸送過程中有好些渠道，人們稱之為「吸血管」。

王洪文這樣幹，王洪文的「小兄弟」也跟着這樣幹。他們到處伸手掠奪各種商品，不用支付任何代價。王洪文的一個「小兄弟」甚至說：「貨幣對我們這些人來說已經不發生作用了。」

現有的千千萬萬種商品仍滿足不了王洪文窮奢極欲的需要，他還用「中央首長交辦任務」的名目，為他特製各種新奇古怪的產品。凡是「交辦」任務，都是層層口頭下達，不落痕跡。王洪文的「小兄弟」下達「交辦」任務時，還規定一條紀律，要嚴格保密，一律不許生產單位過問產品用途。

藉「中央首長交辦任務」名義 製造殺人武器微型衝鋒槍

「交辦」任務條件苛刻異常，製造期間國家計劃一概讓路；黨羽通過「吸血管」輸送新產品、「生活補助」，供其揮霍。

我們看看王洪文「交辦」的都是些什麼貨色。

「四人幫」陰謀搞武裝暴亂要用的殺人武器——微型衝鋒槍，王洪文「交辦！」

王洪文夜間打獵用的越野車上的聚光燈，「交辦！」

王洪文喝茶用的特殊的保溫杯，「交辦！」

如此等等，不勝枚舉。

「交辦任務」一下來，就興師動衆，勞民傷財。一次，王洪文派他的親信到上海，要專門試製五隻雙曆自動新型手表。這位親信特地關照，表的質量要特別的好，設計要特別的新，色彩要調和，不能有棱角，不能損害首長身體，如此等等，條件苛刻異常。上海好幾個手表廠，哪一家也無法單獨完成這項緊急「交辦」任務。於是，王洪文的「小兄弟」就從七個工廠和一家商店抽調了四五十個最有經驗的製表工人和技術人員，日夜不停，趕製了五隻表，單是材料、人工費就花了國家一萬多元。

凡此種種「交辦」任務，不管工廠擔負的國家計劃如何緊迫，都要停產讓路。請看，在王洪文的心目中，哪裏有什麼社會主義所有制！

王洪文及其「小兄弟」還有所謂「生活補助」。「四人幫」在上海的一個黨羽蠱惑人心地說：「這些人在北京，生活很艱苦，中央沒有人管。」王洪文的生活，花天酒地，紙醉金迷，較之老資產階級有過之而無不及，怎能說是很苦？這裏有一筆帳：王洪文在上海的黨羽在他們的「特殊開支」中，送給王洪文的所謂「生活補助」，竟達一萬二千三百二十二元，其中僅一九七四年一年，就給王洪文補助四千三百六十四元。王洪文既然可以「補助」，他的「小兄弟」當然也可以「補助」。他們有「後勤部長」、「供給部長」，有「小金庫」。

王洪文非法攫取的貨幣和商品，除供他本人揮霍享受之外，還用來請客送禮，拉攏腐蝕幹部，進行反黨的宗派活動。許多骯髒的政治交易，就是在酒綠燈紅之中拍板成交的！吃吃喝喝，已經成了王洪文同他的「小兄弟」衡量政治關係的一個標誌。

對於王洪文的瘋狂掠奪，基層單位的幹部是有覺察、有抵制的。但是，「四人幫」在上海的黨羽及王洪文的「小兄弟」利用他們篡奪的黨政大權，對敢於抵制他們罪惡行為的幹部進行殘酷鬥爭，無情打擊。從這裏我們可以看出，如果「四人幫」篡黨奪權的陰謀得逞，社會主義的中國將會變成一種什麼樣的情景！

新生吸血鬼，當今大工賊。得志更猖狂，實屬中山狼。

上海機床附件一廠

試一試　繆印堂

四

「十大」以後加緊奪權活動

到湖南告周總理的狀；去年一月以主持政治局架勢，準備講話稿；在浙閩湘滇等省加緊搞分裂……

王洪文同張春橋、江青、姚文元結成反革命黑幫，是為了篡奪黨和國家的最高領導權，顛覆無產階級專政，復辟資本主義，建立法西斯專政的幫天下，恢復地主資產階級失去的天堂。

在「四人幫」向無產階級奪權的緊鑼密鼓聲中，王洪文作了充分的表演。

黨的十大以後，「四人幫」加緊進行分裂黨的陰謀活動，妄圖全面篡奪黨政軍領導權，架空毛主席。毛主席看穿了「四人幫」的險惡用心，多次對他們進行嚴肅的批評。一九七四年七月十七日，毛主席在中央政治局會議上批評他們說：「**你們要注意呢，不要搞成四人小宗派呢。**」毛主席這個批評，對專搞陰謀詭計的「四人幫」發出了嚴重的警告。王洪文對毛主席的批評極端仇恨，置若罔聞，同張春橋、江青、姚文元抱得更緊，大耍兩面派手法，對抗毛主席的批評。

就在毛主席批評他們三個月之後，也就是一九七四年十月，王洪文跑到湖南，向毛主席告周總理和其他中央領導同志的狀。他說：「我們四個人（王、張、江、姚）開了一夜會，商定派我來匯報」。「我是冒着危險來的。」毛主席洞察其奸，予以痛斥。兩個月後，同年十二月，王洪文再次見到毛主席，又一次受到了毛主席的嚴厲批評。王洪文開始寫檢討了。他說：「雖經主席多次指示，我仍然不覺悟，脫離不開小圈子」，表示「受到了深刻的教育」。但是，就是這個所謂「檢討」，他也沒有送給毛主席。實際上，他和張、江、姚勾結得更緊了。不久，他給江青寫了一封信，一面說：「我想我們還是謹慎一些好」，一面又表示，他還是要按照江青的意見辦，妄圖用這種反革命兩面派的手法，掩蓋其篡黨奪權的陰謀活動。所以，在五個月以後，即一九七五年五月，毛主席又一次提出嚴厲的批評：「**不要搞四人幫，你們不要搞了，為什麼照樣搞呀？**」

一九七六年一月，敬愛的周總理逝世以後，中央決定召開一次全國省市委書記會議。王洪文認為時機已到，擺出一副要主持中央政治局工作的架勢，得意忘形地說：「我應當有一個講話稿」的時候，毛主席及時地作出了由華國鋒同志任代總理的英明決策，中央據此發了一號文件。王洪文被迫收藏起他的私貨。

到了毛主席病重期間，一九七六年七月，「四人幫」由王洪文出面，提出了一個全面篡奪黨政軍大權的計劃。王洪文說：「國務院有些部，軍委有些部」，「都需要解決領導班子問題」。「解決的辦法要像有的部已經做的那樣把主要領導幹部換掉」。他幹的這一手，就是要把無產階級全面趕下台，讓資產階級全面登台。實際上，「四人幫」早就已經在他們控制的地方，準備了許多「部長」、「司局長」以及駐外「大使」，就等一聲令下，走馬上任了。

在此以前，王洪文還把黑手伸向全國各地，加緊製造分裂活動，妄圖打倒一大批堅持毛主席革命路線的黨政軍負責同志，篡奪從中央到地方的全面權力。他千方百計組建反革命別動隊。既在地方網羅黨羽，如浙江的翁森鶴之流；又放出「歸山虎」，如大慶的張洪池之流。在中央讀書班上，王洪文拋出了蠱惑人心的反革命宣言，把反革命小丑張鐵生捧上了天，作為黑標兵，號召學員們向他學習：「回去觀察」，「反映情況」，「組織鬥爭」。王洪文還多次竄到浙江，策動壞人，大搞資產階級幫派體系，分裂幹部隊伍，分裂羣衆，擾亂社會秩序。在福建，王洪文安插親信，私立秘密聯絡站，陰謀搞垮地、市、縣委，進行全面奪權。在湖南，王洪文通過私設的總工會聯絡點，操縱一小撮壞人，直接反對華國鋒同志。在雲南，王洪文極力保護資產階級派性，拉山頭，結拜「小兄弟」，搞亂階級陣線，他還喪心病狂地製造民族分裂，破壞中華民族大家庭的團結。在鄭州，王洪文唆使他的「小兄弟」，搞得鐵路癱瘓，交通阻塞，破壞國家經濟建設。甚至在首都大門保定，王洪文還明目張膽地支持極少數壞人，利用資產階級派性，蒙蔽部分羣衆，搶槍、搶糧，搶倉庫，造成武鬥不止，內戰不息，直接威脅首都的安全。凡此種種，都說明王洪文的黑手伸到哪裏，就把哪裏搞亂，以便混水摸魚，亂中奪權。

要設民兵部 自當總指揮

早就背着中央，私造大量武器。毛主席逝世後多次催促上海黨羽給民兵發放彈藥，妄圖頑抗。

一九七六年九月九日，偉大領袖和導師毛主席逝世了，全國人民沉浸在巨大的悲痛之中。可是，王洪文認為時機到了。他竟敢切斷華國鋒同志為首的黨中央與各省、市、自治區黨委的聯繫，盜用中央辦公廳名義，給各省、市、自治區打電話，說有事要向他報告。在王洪文看來，權奪定了。

但是，在現實面前，他的陰謀又一次破產了。一九七六年十月三日，王洪文賊喊捉賊地叫嚷：「中央出了修正主義，你們怎麼辦？打倒！」「要把眼睛睜得大大的看着修正主義。」王洪文明目張膽地把矛頭直接指向華國鋒同志。

就在這個關鍵時刻，王洪文計劃動用上海民兵，密謀發動反革命武裝暴亂。原來，為了篡黨奪權，王洪文曾經大嚷「軍權不在我們手裏」，大搞反軍亂軍。此計不成，他又妄圖篡奪民兵的領導權，想把民兵變為與解放軍對立的「第二武裝」。王洪文以「城市民兵創始人」自居，公然聲稱：「上海民兵是我和春橋兩個人搞起來的，這個隊伍不要被別人指揮。」並指使其爪牙製造成立「中華人民共和國民兵指揮部」和由王洪文當總指揮的輿論。王洪文早就背着中央，私造了大量武器。這時他多次催促「四人幫」在上海的餘黨，給民兵發放武器彈藥。「四人幫」的一小撮黨羽，還在上海市區設立指揮點，架設電台，組織通訊網，計劃在陸上封鎖要道，在江面上堵塞航道，在機場封住跑道。他們連反革命武裝暴亂兵力部署圖都制訂出來了，妄圖進行垂死掙扎。

在「四人幫」被粉碎的前夕，王洪文還為自己拍下了「標準像」。然而，他沒有想到，他的「標準像」還沒有掛起來，他那個「標準像」在無產階級勝利的爆竹聲中，就和「四人幫」一起被扔到歷史垃圾堆中去了。

偉大領袖毛主席在批判胡風反革命集團時曾經指出：「**那個地方有他們的人，那個地方就會生出一些古怪問題來。**」（《毛澤東選集》第五卷第一六三頁）用這段話形容「四人幫」及其資產階級幫派體系，同樣非常確切。事實證明，那個地方有「四人幫」的人，那個地方就不得安寧，就會接連不斷地生出無窮的「古怪問題」。英明領袖華主席領導我們鏟除了禍國殃民的禍根，除了「四人幫」這個「古怪問題」的根源，我們一定能夠沿着天下大治的道路迅猛前進。

（原載一九七七年六月三日《人民日報》，題目為《新生資產階級的典型代表王洪文》）（完）

標準像的用途　江有生

美新潮樂會起暴動

歌迷如癡如醉之際 暴雨突然臨

主持者草草宣佈散場 數千歌迷不滿大打出手

警察揮舞警棍鎮壓 上百歌迷被毆至斷肢重傷

【合衆國際社佛羅里達州坦帕四日電】星期五晚上此間舉行的一個新潮爵士音樂會，因為突然雷電交加，暴風雨降臨，主持人宣告草草收場時，引致在坦帕大球場內數千歌迷不滿，發生暴動。

歌迷一面大喊「我們要澤普林」，「我們要澤普林」（按：樂隊名稱），一面向那些在音樂台前設置鐵欄的警察扔擲石頭和玻璃樽。

在星期五早晨有些歌迷已開始排隊等候入場。騷動發生後，他們直搗表演台。

坦帕警方發言人約翰尼·巴克說：「我們這裏發生過『小型暴動』，暴動者有三千至四千人不等，他們四處亂闖，難以控制。他們還破壞了那些電子儀器並毆傷一些警察。」

被捕者至少有二十人，都被控以擾亂和毆人等罪名。

有六個警察受傷，其中一人因頭部受傷入院治療。數十名歌迷與警察衝突時被打斷手脚，有不少人被割傷或被毆傷殘。

由於部分人仍在治療中，受傷者的確實人數暫時未悉。但警方一名官員相信，傷者約有一百人。

大約二百五十名警察——全部穿上防暴制服——揮動警棍將羣衆逐出球場。

巴克說，警方沒有開槍鎮壓。

巴克說，在大雷雨開始時，樂隊曾經為七萬歌迷表演了二十分鐘，其後，雷暴降臨，人羣紛紛爭相避雨。雷暴歷時三十至四十分鐘，然後平靜下來後，但樂隊發言人竟決定終止這個音樂會，而安排星期六晚再舉行。

這個決定在該暴動發生後有所改變。

巴克說：「音樂會主辦人、警方和大球場經理人在開會商議後發表一個聯合聲明，表示不打算在星期六再舉行音樂會，而是持票人可以退票，但我們希望他們用郵遞方式退款。」

圖為在坦帕舉行的新潮音樂會發生騷動，一歌迷被警察拘捕的情景（合衆國際社照片）

熱浪襲印度東部 三十三人中暑死

【法新社新德里四日電】印度東部的比哈爾邦兩週來一直受到熱浪襲擊，據說至少已有三十三人中暑死去，其中大部分是兒童。比哈爾邦是印度最貧窮地區之一。昨天新德里氣溫高達攝氏四三點八度。

伊朗東北暴雨成災

至少三十人死亡 千多房屋被毀

【合衆國際社伊朗首都德黑蘭四日電】伊朗報紙今天報道，德黑蘭以西一百二十五哩塔克斯坦區發生水災，最少有三十人喪生，一千五百間房屋被水沖塌。

搶救人員趕到災區，只發現六具屍體，其中四具是同一家人。但官方說，暴雨造成水災之後，另有二十四名居民喪生。

伊朗紅十字會人員在災區設置帳幕，給予無家可歸、孑然一身的災民作棲身之所。

《德黑蘭日報》報道，伊朗東北侯臘散省也發生水災，數以百計牲畜和馬羣被淹死。

洪水山泥襲孟加拉

連續兩周豪雨 大多數河流漲溢

【合衆國際社孟加拉國首都達加四日電】孟加拉報章報道，在孟加拉國的水災地區，奔騰的洪水星期六引致山泥傾瀉，房屋倒塌，一艘船隻下沉，共造成二十一人喪生。

在錫耳黑特縣巴拉利克哈區發生的山泥傾瀉和房屋倒塌中，有八人喪生。一艘渡船在河水奔騰的比兹納河傾覆。搶救人員已發現了十三具屍體。孟加拉發生水災後造成的死亡人數，增加到五十六人。

兩週連續不斷的豪雨，使孟加拉大多數河流的河水漲到泛濫點。目前，孟加拉有五萬六千平方哩土地的一萬五千名居民，受到水災影響。

美國夜總會大火起因 與噴水池泵電線有關

【美聯社美國喬治亞州．阿特蘭大四日電】調查組人員終於得出結論，上週肯塔基州比華利山高級夜總會發生的大火，是一個噴水池泵電線的短路引起。這次大火，造成一百六十一人喪生。

調查人員說，噴水池泵電線產生短路，可能是由於電線經過噴水池的金屬水槽一個沒有保護的圓孔時，被磨掉絕緣體。

消聲匿跡一段時期後 天花疫症再度出現

索馬里在一星期內發生一百九十二宗

情況嚴重若不加以遏止可能蔓延鄰國

【法新社日內瓦四日電】世界衛生組織昨天報告，曾經消聲匿跡一個時期的天花，再次在索馬里出現。

世界衛生組織發言人說，在五月二十二日至二十八日期間，索馬里共發生了一百九十二宗天花。

發言人說，情況已很嚴重。假如新的天花流行趨勢在本月內不能遏止，可能會通過索馬里迅速蔓延到鄰近國家。

索馬里的穆斯林到麥加朝聖，也可能把天花症帶進他們所經的國家。天花在很多國家已根絕多時。

發言人說，在雨季於六月底結束之後，索馬里的牧民便會到更遠地區放牧，他們經常會進入埃塞俄比亞和肯尼亞。

發言人說，今年初以來，數以百計醫生和護士分別在索馬

車撞人連環鏡頭

巴西里約熱內盧市一名六十六歲的的士司機馬查杜，在行車時因與前面一輛汽車的司機發生爭執，走下車與之爭論。該名司機故意將車倒後相撞，不料兩車的保險杆相纏一起，前車再向前駛動時，把馬查杜的汽車也拖動，馬查杜一個不留神，被自己的汽車撞倒。圖為馬查杜被撞的連環鏡頭。（合衆國際社照片）

英國劫富黨落網

去年偷竊款項超過二十五萬鎊 八男八女全部認罪被判六年

【美聯社倫敦四日電】昨天晚上一個劫富黨被判入獄。他們於過去一年中，在倫敦五十一家酒店裏行竊，偷竊款項超過二十五萬鎊。他們大部分是向富有的阿拉伯和美國旅客下手。

這個劫富黨共有八男八女，全部認罪，被判處六年徒刑。

當他們在倫敦法院受審時，原告說，這個黨的成員裝扮成一些阿拉伯富翁，混入倫敦最豪華酒店的宴會裏。

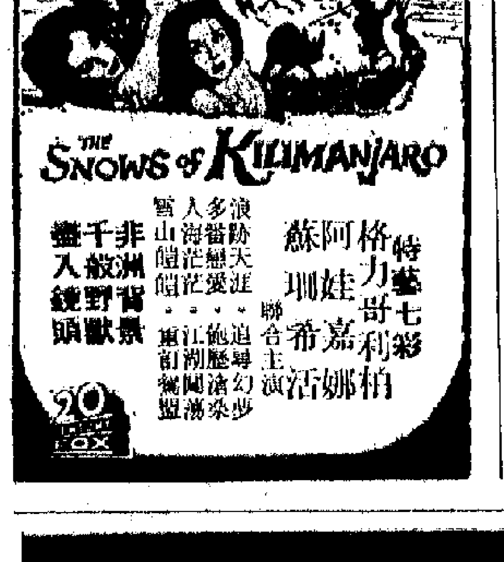
這個黨的其他一些成員則使用假象牙塊和輕金屬弄開房門鎖，進入酒店房間。一名科威特商人在多爾切斯特酒店的房間裏失竊了二萬二千鎊。

討厭戴眼鏡 少年萌短見

【法新社東京三日電】警方今天說，一名患深度近視的十六歲男孩，因討厭戴眼鏡，昨天在東京臥軌。他出此下策，顯然是由於醫生診斷他不能戴隱形眼鏡，以致精神沮喪。

英銀行劫案大盜 在希臘落網被捕

【路透社雅典三日電】此間英國大使館一名官員今晚說，希臘保安警察應英國要求捉拿到一名蘇格蘭場追緝已久的英國人。這人與一九七五年倫敦銀行八百萬英鎊巨劫案有關。弗蘭克·梅普爾在星期六被希臘保安警察逮捕。他居住於希臘，而希臘當局是在蘇格蘭場的請求下將他逮捕的。

普慶　新光
今天五場請早
海明威原著　柴納克製片　亨利京導演
二十世紀霍士公司斥資千萬元巨製
雪山盟


特藝七彩
格利哥利柏　阿娃嘉娜　蘇珊希活　聯合主演
浪跡天涯　多番戀愛　人海茫茫　山館重逢
非洲背景　千般野獸　蠻入鏡頭

彩色戰爭歌唱故事片
洪湖赤衛隊
連日狂滿，名不虛傳
著名民歌演唱家王玉珍　歌聲傾倒全場　令你如癡如醉
賀龍將軍當年領導的赤衛隊與敵人作鬥爭，保衛根據地，歷史事蹟再現銀幕！
即日五場
王玉珍・夏鍾斌・謝添主演
北京・天津電影製片廠攝製
敬請注意
因片長關係，本片略改放映時間。
十二點半　兩點半　五點四　七點半　九點八

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

聲明

鳴謝
先夫蘇惜才不幸逝世，蒙香港華人文員協會發給帛金港幣一千元正，謹此鳴謝。
何務娟啓

分類廣告

不打算分階段收回

【合衆國際社東京四日電】日本首相福田赳夫星期六說，日本將不會放棄它被蘇聯佔據的、在北太平洋的四個島嶼的要求。

福田在東京北部所澤召開一個記者招待會。他在會上說，他並不打算分開兩個階段收回北方四島。

福田的聲明等於拒絕日本共產黨提出兩個階段方案的建議：設法在日蘇達成第二次世界大戰和平條約時收回兩島，然後再舉行收回其餘兩島的談判。

北方四島的邊界糾紛已使和平條約談判陷於僵局。該四島是國後、擇捉、色丹和齒舞。

日本首相說，這四個島——位於日本北海道和蘇聯千里羣島之間——是日本固有的領土。

……於長期來打着「天然盟友」旗號的蘇聯社會帝國主義的認識則還需要一個過程。在「六·五」戰爭中，阿拉伯國家上了蘇聯的大當。然而這也暴露了蘇聯對阿拉伯國家和人民「假支持，真出賣」的面目。最近出版的埃及報刊、書籍對於蘇聯在「六·五」戰爭中的叛賣，有許多揭露，試舉數端：

「六·五」戰爭之前，蘇聯向阿拉伯國家提供情報，說以色列即將向敘利亞、埃及發動閃擊戰。但是，當阿拉伯國家集結軍隊後，蘇聯又強壓埃及、敘利亞不准開火。結果，以色列利用時機，發動突然襲擊，使阿拉伯國家在「六·五」戰爭中失利時，蘇聯不但不支持它們爭取勝利，相反，一再壓它們停火。蘇聯表示要以色列撤到「六·五」戰前的界線，而阿拉伯國家則須同意以色列在蒂朗海峽自由通航。阿拉伯國家原來是拒絕這一方案的，當後來被迫同意此方案時，蘇聯竟出爾反爾，又進一步要求阿拉伯國家「無條件就地停火」。這就是迫使阿拉伯國家放棄西奈半島、戈蘭高地、約旦河西岸等在「六·五」戰爭中被以色列侵佔的地方。

……不住的，靠假朋友，靠超級大國無異與虎謀皮，尤其危險。「六·五」戰爭後，阿拉伯國家希望從蘇聯得到武器來補充損失，重新裝備軍隊，以便收復失地，報仇雪恥。蘇聯卻百般刁難。……回到莫斯科後，他竟哭地叫嚷：「我所到之處，都看到戰爭後到阿拉伯國家走了一趟。……人們期望我用武器和戰爭物資裝備他們，但是我設法使他們安靜下來……便立即重新開戰……」

新華社記者述評

……團結一致，奮起對以色列侵略者發起反擊戰，並使用「石油武器」，給了以色列及其支持者以沉重打擊。這是阿拉伯國家獨立自主、團結戰鬥的偉大勝利。蘇聯又企圖利用十月戰爭之後的局勢，進一步控制埃及，迫使埃及又進一步暴露。於是埃及又進一步廢除了埃蘇「友好合作」條約，撤銷了向蘇聯海軍提供的港口便利，擺脫了蘇聯強加的桎梏，實現了自己的獨立意志。當前，在中東、非洲地區，蘇、美兩霸……兩霸的束縛，……伯最高級會議已經宣告了非洲、阿拉伯人民獨立自主、團結戰鬥以爭取民族解放的決心。會議主席、埃及總統薩達特在會上講話時指出：我們不是大國鬥爭中的工具，「我們是一支能夠掌握事變、採取主動的、有效的、起作用的力量。」他說：「人民走向自由、尊嚴和正義的聯合進軍將取得勝利。」這正是阿拉伯、非洲億萬人民的共同的戰鬥誓言。

【新華社開羅一九七七年六月四日電】

兩天衝突死傷5…

【路透社新德里三日電】印度薩馬查爾通訊社今天報道，要求加薪的憤怒採礦工人，連續兩天與警察發生衝突，引致八人死亡和五十人受傷。

通訊社說，印度中部賴普爾附近的採礦區已實行二十四小時宵禁，因為該區的緊張氣氛仍然高漲。

通訊社引述官方人士的話說，警察今天開槍挽救被礦工扣押的三個同僚。較早說有兩個警察被礦工用石頭砍死的報告顯屬不確。

上述衝突事件開始於昨天，因為警方在當日拘捕了礦區一個工會領袖。

專訪

美籍高分子化學博士楊帆抵港談訪華觀感

中國科學工作者加緊研究 發展尖端科學和工業科學

他在復旦大學與中國高分子化學專業人員舉行座談會

美國籍高分子化學博士楊帆，最近前往中國訪問了三十四天，參觀過中國科學院的幾個研究所，與有關科研人員交流了經驗，得到的印象是「今天，華國鋒主席强調抓綱治國，開了一連串的會，包括工業學大慶和農業學大寨會議，決心搞好中國各項生產建設，鼓勵科學研究，確是一件好事。」他說，中國將在尖端科學和工業科學兩方面全面發展。

楊帆博士現在美國一間頗具規模的公司研究所內，進行高分子化學研究工作。他這次到中國，特別參觀北京的中國科學院化學研究所和上海的中國科學院有機化學研究所，並在上海復旦大學與中國的高分子化學專業人員舉行了座談會。

他認為，中國有了自己的石油，可以進一步發展她的塑膠工業，這能直接支援工業學大慶、農業學大寨運動。而發展塑膠工業，與高分子化學的研究有很密切的關係，因此，中國很重視高分子化學的研究，那是必然的了。

他談述對北京的化學研究，特別談到凝膠滲透色譜儀、扭擺辮分析儀的觀感時說，凝膠滲透色譜儀，是用以分析分子量的儀器，製造這類儀器需要一定的技術。關鍵是在於它的運動速度，以及對最高分子量和最低分子量的測量的準確性。看來，這儀器確已達到世界先進水平，它的效率比中國擁有的舊式儀器要好得多。復旦大學的一個舊式凝膠滲透色譜儀，是非常老式的了，它需要一天才能做一個實驗，快則要三、四個小時，而新的儀器只用十分鐘就可以了。聽說，中國將大量生產這色譜儀，以及計劃進一步改良和提高其效能。

楊帆又稱，扭擺辮分析儀則是用來作老化實驗。這並不是一件十分複雜的儀器。可是，西方國家進行老化實驗的時候，卻用上複雜的儀器。因為，人們總是感到解決塑膠在高溫慢慢分解，是十分重大的問題，非得用複雜的儀器不可。然而，卻從來沒想到可以用這個儀器來解決，中國已在這方面作出的實踐，很有啓發性。

他說，中國科學工作者虛心地談到自己實際上還有很多地方做得不夠，他們深望在打倒「四人幫」之後，在華主席的領導下加勤地工作，把中國建成現代化强國。最近開了一連串的會，各科研單位的人員，加緊研究如何發展中國的科學技術。他還說，此行看到中國的科學家很關心國外尖端科學的發展動態，人們決心要將中國的尖端科學家和工業科學發展起來。

他說，中國人民對華主席的領導充滿信心。盡管中國的科研曾受「四人幫」的打擊，但人們將會努力在科研上開展新的科學範圍，填補空白，建設好中國的科學技術研究工作。

楊帆博士在四月底到中國，訪問過北京、上海、南京等十多個地方後，日前經港返美。

本報記者 桂萌華

荔枝角海灘第二灣情人島對岸

岩石下腐屍疑是謀殺案

只剩下一堆骨頭從衣服看可能是女性

【本報訊】深水埗荔枝角海灘第二灣情人島對岸的岩石下，昨晚發現一具腐屍，懷疑是謀殺案。但警方至今日凌晨仍在調查中，初步認為死因有可疑之處。

首先發現該具屍體的是市政局的種植工人林耀權（四十五歲）。昨晨十時許，他在葵涌道路邊植樹時，嗅到一陣陣的臭味，於是四處察看，終於在葵涌道填海海塲的岩石叢中發現一具屍體，隱約看見上衣是紅衣，頭髮脫落，頭骨及手骨已露出，初時他以為自己眼花，但越想越不對勁，於是在昨晚七時許致電報警。

警方接獲報告後，由於地點不明確，至九點多鐘才找到藏屍地點，調查後，發覺事態可疑，馬上召來大批警員及驗屍官等到場，進行詳細調查，並將現場封鎖。

初步消息表示，該屍體離岸約十五呎，離路面也是約十五呎，被四、五塊岩石所壓，死去已近一月。

警方在現場答覆記者詢問時稱，屍體僅剩骨頭，男女難辨，但從衣服看來，或可能是女性。根據法醫官的推斷，屍體可能已荒置逾一月或以上，惟近日日照猛烈，且有大雨，又可能死去不久。

荔枝角第二灣發現腐屍，警方人員到場調查。下圖箭頭所指為腐屍所在地。

財務公司兩名職員 提款十五萬被截劫

兩人與一警窮追終於人贓並獲

【本報訊】昨晨十時左右，一家財務公司的兩名職員在尖沙咀某銀行提取十五萬多元現款返公司時，途中被一男子截劫，被搶去裝有上述款項的皮包。兩職員不甘損失，從後窮追，一名巡經該處的警員亦加入追捕，結果人贓並獲。

被劫的兩職員任職於加拿芬道四號C泉福財務公司，他們從中環道大通銀行提取十五萬四千五百二十八元現款，放進手提皮包內，準備押返公司。途至加拿芬道時，突有一男子將他們一推，跟着搶去他們的皮包。他一面追趕，一面呼叫「捉住佢」，追至彌敦道近海防道時，驚動一名巡邏警員，立即將該男子拘捕，當場起回該筆巨款。

前九龍公園入口處

地鐵工地發現炸彈

軍火專家也未敢斷定有無危險 附近道路封鎖 工人一度疏散

【本報訊】昨日下午四時五十分，彌敦道前九龍公園入口處的地下鐵路工地，發現一個懷疑是戰時留下的炸彈，曾一度引起緊張。

這個炸彈，直徑約六吋，長約一呎五吋，尾部有三片翼，外売生滿鐵銹。由於未斷定它的性能，在場的工人停工遠離該處，警察封鎖現場，軍火專家被召到場。

這個炸彈，由剷泥車司機曾果義發現。昨日下午四時五十分，曾用剷泥車在上址工地剷泥時，發現泥堆中有一個物體，於是下車察看，並用手撥開泥土，將物體從泥土中取出，發現是一個炸彈，嚇得滿頭冷汗。為安全計，他小心翼翼地將炸彈放下，立即通知寫字樓的人報警。

警察到場，先將附近現場封鎖，並將海防道的一段封閉，禁止車輛通行，不准路人接近。工地上的工人亦停工遠離現場。

軍火專家到場調查，經過檢驗，未敢斷定炸彈的性能是否失去爆炸能力。軍火專家在下午六時許，小心地將炸彈抱起，放在一輛警車內，並用沙包墊好，防止震動。據說，這個炸彈將被運送到公海，拋落海底。

彌敦道地鐵工地發現炸彈 圖為軍火專家將炸彈搬上警車運走。

讀者贈欵周忠良遺屬

【本報訊】讀者「無名氏」送來現款一百元，託本報代交給周忠良的遺屬。

周忠良是上月初在旺角救一小童時，被蛇咬死的，遺下三名兒女及高齡母親。

未有註冊 繼續營業

四幼兒園將被控

一〇六間已辦註冊手續

【本報訊】目前共有四間未有註冊而繼續營業的幼兒中心，將被律政司署檢控。

據社會福利署統計，幼兒中心條例由六月一日起生效後，已辦理註冊手續的有一百零六間。社會福利署發言人表示，港九約有二十間托兒所因不符註冊規定，既不自動停辦，亦未減少受托兒童人數以不超過法例規定的五名。過去兩日的調查，社會福利署將違例的四間交由律政司署作出檢控決定。

存水幌

昨天存水總量三百一十五億三千萬加侖（佔總容量百分之四十六點八）。

去年同日存水總量四百八十三億九千二百萬加侖（佔總容量百分之七十一點九）。

荃灣市中心 有交通措施

【本報訊】運輸署宣佈，由下星期一（六日）上午十時起，荃灣市中心將採取新交通措施。

楊屋道與沙咀道之間一段咸田街，將改為單程南行路線，楊屋道與河背街之間一段川龍街，改為單程南行路線，衆安街及西樓角道之間一段河背街，改為單程西行路線，大屋街與禾笛街之間一段新村街，改為單程西行路線。

另外五條街道則劃為二十四小時公共小型巴士限制區，該等街道為衆安街、德士古道至大河道之一段沙咀道、青山道與沙咀道之間一段德士古道、河背街與楊屋道之間一段川龍街，以及河背街與楊屋道之間一段禾笛街。

大笪地成歷史陳跡 當局收回建停車場

住戶及店戶可獲得安置及賠償

【本報訊】上環荷里活道大笪地一帶殘舊建築物，即將由港府收回及拆卸，進行市區重建計劃。受影響的臨時建築攤檔，當局正按照遷拆權宜住所辦法，給予適當照顧。

中西區民政主任馮載祥昨日說，這些臨時建築攤檔由來甚久，最初由東華三院管理，後移交與華民政務司法團，但仍繼續批租與承租人，經營占卜、理髮、裝修及其他傳統工藝業務。其中若干承租人，漸漸忽視租約規定，而居家於其店內，或樓上。

他說，根據租約的規定，雙方均可以一個月通知將攤檔租約取消。而港府早已於今年一月，通知承租人終止租約，以便將各臨時建築物收回拆卸，進行市區重建計劃。

他指出，當局引用安置權宜住所居民辦法，給予安置及恩恤賠償。所有合資格真正住戶，可安排遷入公共房屋居住；未符資格的住戶，即編配臨時安置區；店戶可獲得現金恩恤賠償，最高額為二萬元。

大笪地地段，在遷拆工作完成後，將交由市政局發展為遊樂場及停車場，使該人煙稠密地帶，得到遊憩的去處。

今有驟雨或雷雨

粵省預測連日各地將有大雨或中雨

【本報訊】近日天氣都是欲雨還晴。天文台稱，一度活躍低壓槽由西至東伸展，橫過華南。今日仍有零散驟雨，有時雨勢可能頗大，或間中有雷雨。

昨日雨量僅零點二毫米。

廣東省氣象台昨日下午二時十分在陸地天氣預報中稱，昨晚到今天，雷州半島有小雨，本省西部其餘地區有中到大雨，局部暴雨；本省東部有小到中雨，其中惠陽地區中部、北部，廣州市北部局部有大雨，海南島局部有小雨。

六日本省北部有中雨，局部大雨，本省東部南部有小到中雨，海南島局部有小雨。七日、八日本省大陸有小雨，局部中雨，海南島有小雨。

預計五日、六日我省受弱靜止鋒低槽影響，七日、八日我省處於脊後槽前。

韓森在加拿大被釋放

律政司已決定上訴

廉署稱如引渡失敗將使外逃者紛往加拿大

【本報訊】律政司助理彭晃庭已表示決定向加拿大聯邦法院上訴，要求推翻溫哥華省法院釋放韓森的判決。

代表韓森的律師奧利華稱，韓森被釋事意味着今後加拿大當局不會讓居留此間的香港罪犯被引渡返原地受審。

廉政公署昨晨表示，目前廉署「欲與會晤」的外逃者共六十九人，假如韓森引渡失敗，可能會使部分外逃者往加拿大定居。六十九名外逃者的居留地暫時不詳。但據消息靈通人士表示，為數超過三十名貪官可能在台灣。在那裏，他們雖然可以逍遙法外，卻受到種種敲詐，貪污得來的錢保不住，所以都打算轉往別地。

廉署和律政司署在辦理引渡韓森案時，曾多次派人往加拿大，又在當地聘請律師，花費近百萬元。

據韓森在港所聘的律師曾權威昨天表示，以加拿大的司法程序來說，韓森確已獲釋，但仍須經過「上訴庭」及「最高法院」兩關，此案才能了結。

院校消息

理工電子工程學系 舉辦預科生暑期班

考試及格可攻讀該系高級文憑第二年

▲理工學院電子工程學系，八月十五日至九月二十三日，再為大學預科生開辦一項為期六星期的暑期進修班，目的是使該等學生在修畢暑期課程並考試及格後，直接進入該學院電子工程學系高級文憑第二年攻讀。

暑期進修班課程內容包括：基本電子學、電腦程序設計、應用力學及工程繪圖。這些科目均為電子工程學系高級文憑第一年的課程。

申請修讀暑期課程的人士，最少須具有香港大學入學試物理及純數丁級及格，以及中學會考英文（課程乙）丙級的程度，具同等學歷者亦可申請。該項課程收費二百五十元。申請表格可向紅磡理工學院「三零三室教務處索取。截止申請日期為八月六日。

▲工商師範學院將於九月初繼續開辦一項晚間部分時間制夜校兼職教師班，課程為期兩年。夜校兼職教師及有志於夜校教學工作者，均可申請入學。

該項課程乃為從事專上教育的兼職教師提供受訓機會。獲選錄的學員須每週上課一晚。

入學資格為能書寫及講流暢英語，有適當工技資格或學歷者獲優先取錄。學費為每年港幣七十五元，一次過繳交。申請表格可到港島皇后大道東三百七十三號香港工商師範學院領取。表格填妥後，須於六月十一日前交回上址。

▲中文大學校外進修部今年的夏季課程有下面的十一類，已開始接受報名。

㈠中國語文類，計有《國語》、《王漁洋詩》、《實用書法》、《國文選讀》各課程。

㈡社會科學類，計有《抒情、論說與辯論》、《新約婦女身份角色之探討》、《禪—生活與思想》、《分析哲學導論》、《哲學問題導論之三：形上學》等課程。

㈢心理學類，計有《教育心理與課室實際問題》、《心理學與護士》、《心理學與教師》各課程。

㈣社會工作類，計有《精神病之基本治療方法》、《弱智兒童的照顧》、《兒童與疾病》、《勞工事務講座》、《社會工作者與人際關係》等課程。

㈤經濟、商業、法律類，計有《商業經濟學》、《經濟及公衆事務》、《銷售推廣》、《銀行信用控制》、《管理學概論》、《財務管理》、《事務及行政管理》、《初級會計》、《海運法》、《民事過失法》、《香港製衣業管理問題研討會—員工流動問題》等課程。

㈥教育類，計有《怎樣製作一個校內測驗》、《學校宗教教育導論》等課程。

㈦數理類，計有《應用數學》、《初等微積分》、《初等複數分析》、《剛體力學》、《生理學簡介》、《普通細菌學》等課程。

㈧電腦類，計有《管理訊息系統入門》等課程。

㈨英國語文類課程計十二項。

㈩藝術類，計有《國畫研習—寫意畫》、《篆刻》、《蘭竹梅蓮畫法及題詠》、《素描》、《速寫》、《繪畫入門》、《鉛筆畫》、《水彩畫》、《油畫初階》、《金屬版畫研習》、《商業美術設計正稿製作》、《英文美術字體設計》、《從手剪紙藝術》、《透視學（二）》、《室內設計初階》、《室內設計研討》各課程。

㈩㈠職業訓練類，計有《基本辦公室實務》、《人際關係與你》等課程。

此外尚有在九龍喇沙利道喇沙小學上課的北九龍課程十四項及在九龍觀塘翠屏道觀塘瑪利諾書院上課的觀塘課程計十二項。

中大校外部印有夏季課程手冊，各界人士去函九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部或撥電話三一六六九三六一一接洽，該部當即免費寄贈。

▲香港大專同學會定期舉辦預科學生升讀大專輔導座談會，介紹各院校概況，日期如下：

本月十一日、十二日中文大學，七月二日、三日香港大學，七月九日樹仁學院，七月十日浸會學院，七月二十三日，二十四日理工學院，七月三十一日教育學院。

座談會均在界限街明愛中心六樓該會舉行。

工商師範續舉辦夜間課程 中大校外部夏季課程招生

冒充福利署職員

歹徒專騙老人

八旬老婦損失兩千元

【本報訊】一名男子冒充社會福利署職員，專向老人行騙，一名老婦被騙去近兩千元。

據說，六月一日上午十時左右，這個歹徒在牛頭角道花園大廈十二樓電梯外，向一名八十四歲的老婦訛稱是社會福利署職員，可以陪同她到銀行領取公共援助金。

隨後，這個歹徒同老婦前往銀行，利用老婦的身份證、圖章和銀行存摺，從她的儲蓄戶口提取了兩千元，交回身份證、存摺及一百元給老婦，取去了一千九百元。

這個歹徒年約二十五、六歲，五呎六吋高，身材瘦削，短髮，長面。

警方在提醒居民不要受騙時說，警方現在通緝此人，任何人士如獲悉該男子的下落或消息，可憑三一四五〇一六一，與觀塘警署聯繫。

【本報訊】一名男子涉嫌訛稱社會福利署人員，騙去一盲婦的福利金，且犯爆竊罪，昨日在粉嶺地方法院被判入獄四年。

被告顏倫强，廿七歲，被控於一月六日在上水菜園村冒充社會福利署人員，欺騙盲人劉亞金三百六十元，偽稱可代其申請較多的福利金，同日在菜園十七號木屋爆竊，掠去女子黎煥貧四千元。

信昌工業大廈事件

當局將起訴若干人

廠家組成委會亦商討提出控告問題

【本報訊】律政司署已決定起訴若干名與觀塘信昌工業大廈事件有關的人士，並已進行有關的起訴程序，但拘捕行動，預料要明天才能進行。

警方商業調查科警司艾雲昨晨表示，他仍未收到律政司的指示。他預料本週內不會有所行動。

據消息稱，當局將會起訴八名涉嫌與此案有關的建築界人士和官員。

另一方面，由十二名廠家組成的信昌大廈危樓行動委員會，將於下週一與貝納祺律師商討控告有關方面，並研究事件中的賠償責任。委員會一名負責人稱，信昌公司曾用「秘密」方式個別與廠家談判，包括協助找尋廠址、搬遷機器及賠償一筆金錢，但事後却「食言」。

同時搜出假護照

僞鈔案有案中案

三人昨提訊 兩案均押候

【本報訊】涉嫌印製僞外鈔的五名可疑男子，其中兩人已於本月三日解控法庭。另外三人，警方分作兩案處理，昨解上中央裁判署提訊。法官將兩案一併押候本月八日（下周三）再訊。

主控解釋，分作兩案檢控的原因，是由於首案被告吳志堅的印刷廠中同時搜出有許多假護照，下次提堂時將有其他多項罪名加控，並將可能申請轉解最高法院審訊。

首案被告男子吳志堅，四十五歲，德信彩色印刷廠東主，被控六月二日在本港地區藏有一大批五十元面額的假馬來西亞鈔票。

次案被告男子林後喜，又名林基奕，三十八歲，導遊；張毓光，五十二歲，無職業。他們分別被控藏有五十元面額的假馬來西亞鈔票。

天氣與潮水

今日預測

風向：輕微至和緩西南風。風勢間中疾勁。

天色：短暫時間有陽光，但仍有零散驟雨，雨勢有時可能頗大，或有雷雨。

氣溫：最高約卅一度。

高潮：下午十一時十三分

低潮：下午六時三十分

昨日紀錄

氣溫：最高三十點九度 最低二十五點七度

陽光：三點三小時

雨量：零點二毫米

由簡悅慶任主席

商品交易監委會

【本報訊】商品交易事務監察委員會的成員名單，在前日出版的憲報公佈。

根據法律，證券事務監察委員會主席簡悅慶，將兼任商品交易事務監察委員會主席。

港督根據商品交易條例第四條第一（丙）款所授的權力，委任以下人士為商品交易事務監察委員會成員，任期一律為兩年：胡仙、麥嘉役（George Ian McCabe）、潘永祥、崔嘉（Frederick Langtree Walker）、黃頌顯，其餘一位成員為商品交易監理專員（他同時亦為證券監理專員）。

中僑國貨公司

總公司：香港九龍旺角彌敦道山東街口

為適應顧客需要，更好地為顧客服務起見，本公司由六月一日起更改營業時間：

每日上午十時半開市

晚上十時收市

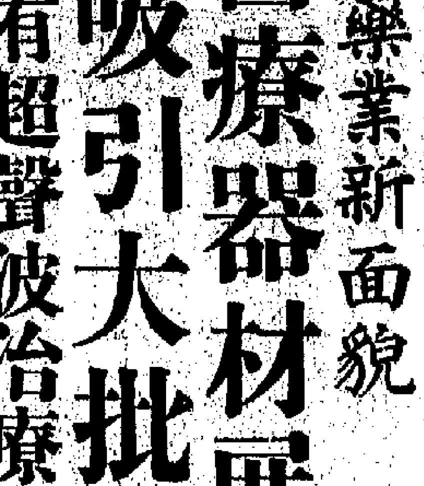
（取銷原定逢星期一上午休息）

▲由於地下鐵路工程影……

展示中國醫藥業新面貌

醫藥醫療器材展覽 昨日吸引大批觀衆

展場今有超聲波治療專題講座



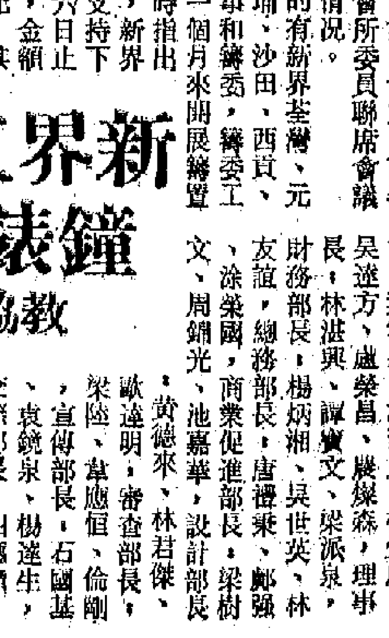
觀衆在觀看中國醫療器材。

▲新界工商業總會於日前舉行理事及籌覽會所委員聯席會議，報告了籌款情況。

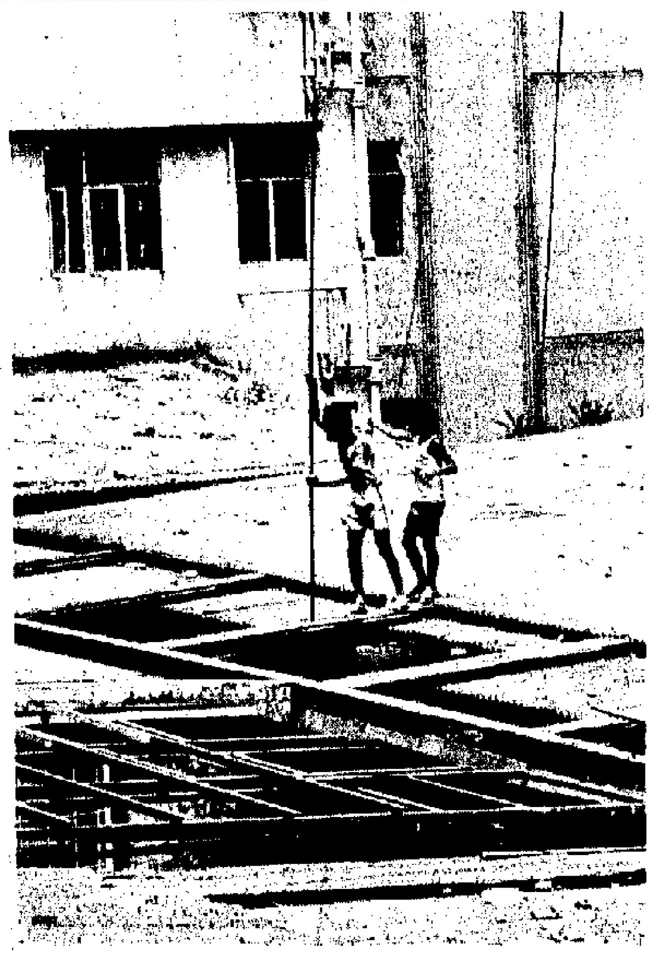
參加會議的有新界荃灣、元朗、上水、大埔、沙田、西貢、長洲各區的理事和籌委，籌委工作組在報告近一個月來開展籌覽會所捐款情況時指出，在各區會員、新界工商界同胞的支持下，截至五月二十六日止，有近百人捐款，金額……

……富、葉雲泉、涂奎如、楊受成、吳達方、盧榮昌、殷燦森，理事長：林湛興、譚寶文、梁派泉，財務部長：楊炳湘、吳世英、林友誼，總務部長：唐禮秉、鄺强、涂榮國，商業促進部長：梁樹文、周錦光、池嘉華，設計部長：黃德來、林君傑、歐達明，審查部長：梁陸、韋應恒、倫剛，宣傳部長：石國基、袁鏡泉、楊達生……

新界……鐘錶……協教

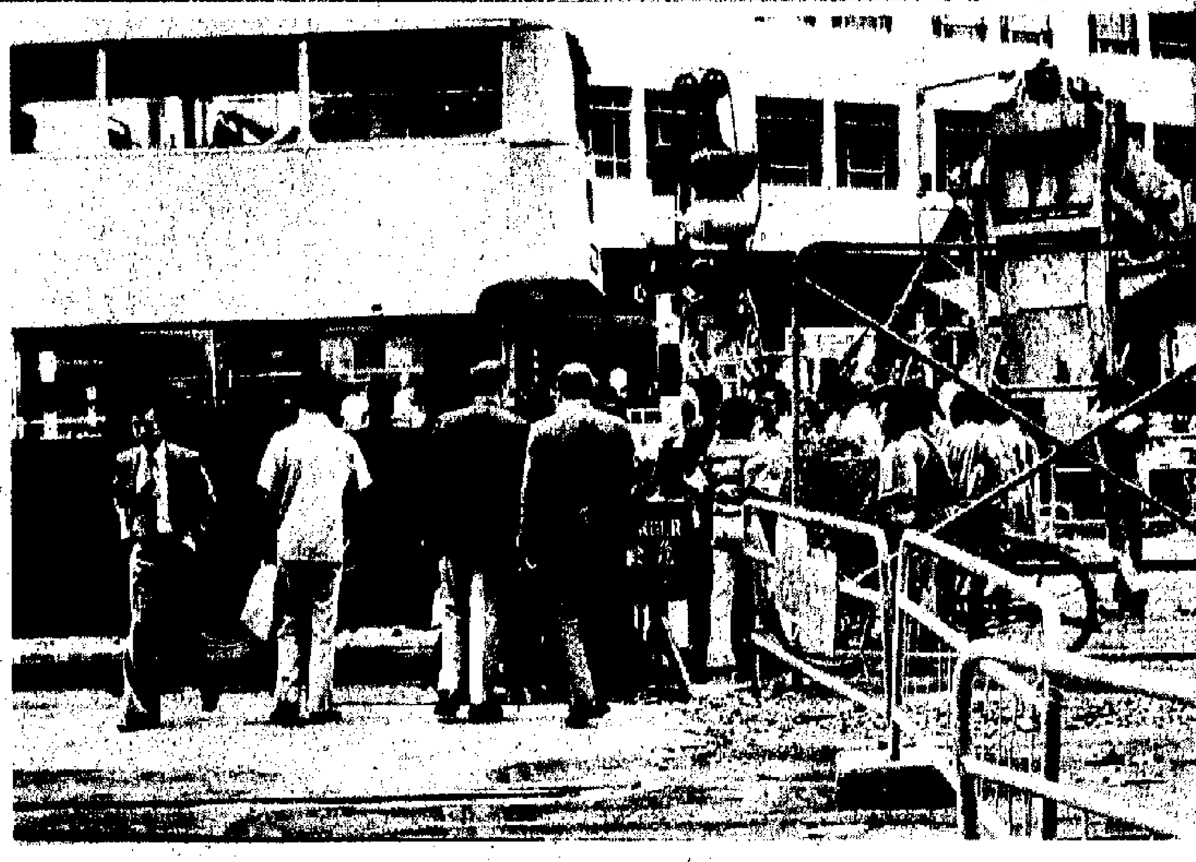


港聞剪影



▲這兩個小孩子在殘破的蓬蓋上清理垃圾，十分危險

▶潛水員昨晨在淺水灣海底檢拾垃圾



▲由於地下鐵路工程影響，中區交通經常亂籠，人車爭道比比皆是。

▶漁農處人員在筲箕灣捕捉街頭游蕩的犬隻

◀在制水聲中，瀝源邨的噴水池依舊噴水，房屋署急忙豎立通告解釋

◀海洋公園飼養的六隻由印度遠途而來的紅頂鶴

◀九龍清水灣道與安達臣道交界處的順利邨正在興建中

展示中國醫藥業新面貌
醫藥醫療器材展覽 昨日吸引大批觀衆
展場今有超聲波治療專題講座

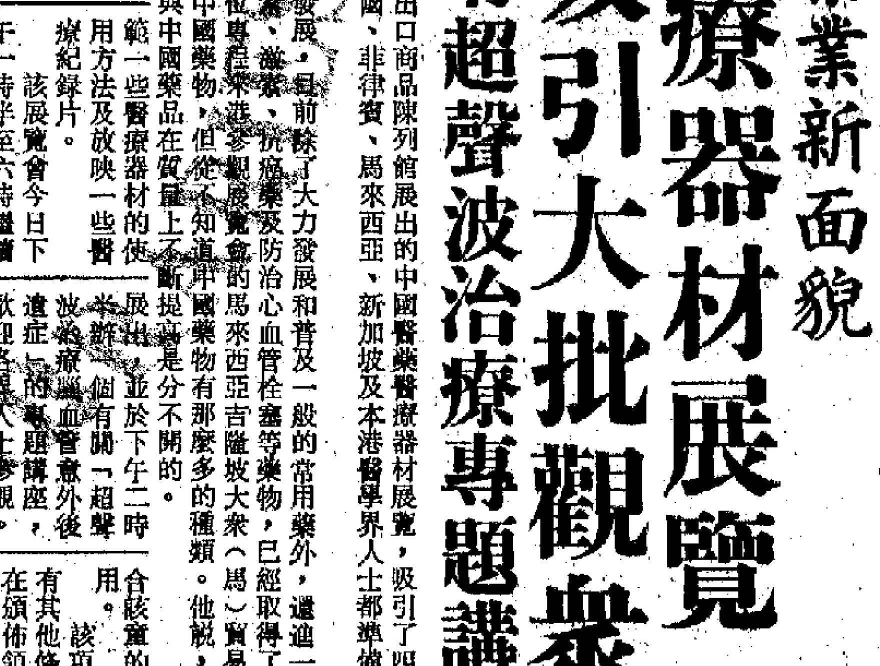
【本報訊】昨日開始在星光行中國出口商品陳列館展出的中國醫藥醫療器材展覽，吸引了四千多名中外人士前往參觀，其中有不少來自泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡及本港醫學界人士都準備購買各類醫藥和醫療器材。

我國醫藥工業近幾年來有了較大的發展，目前除了大力發展和普及一般的常用藥外，還進一步研製一些具有特殊用途的藥物，其中如抗生素、激素、抗癌藥及防治心血管症等藥物，已經取得了一定的成績，受到各國醫學界人士的重視。一位專程來港參觀展覽會的馬來西亞吉隆坡大衆（馬）貿易公司經理胡漢光說，他在吉隆坡雖然也有經營中國藥物，但從不知道中國藥物有那麼多的種類。他說，中國藥品在馬來西亞的銷量正在逐漸增加，這與中國藥品在質量上不斷提高是分不開的。

胡漢光舉了一個例子說：吉隆坡有一位七十歲的老婦人經醫生診斷患有子宮癌，後來在朋友的介紹下服食了一個時期的「治癌片」，病情有所好轉。在展出的十一大類四百多種藥物中，很多都是人們所熟悉的，例如消化系統類中的「胃得樂」、「食得樂消化水」，心臟及血管循環系統類中的「心脈寧」、「脈康」，滋補類中的「維維參精」、「高維鐵」、「腦力康」、「花茸維雄」，感冒藥方面的「安爾感冒片」等。我國在不斷提高藥物質量的同時，在包裝方面也有所改進，獲得觀衆的好評。此外，醫生用藥也受到一些醫生的注意。

中國醫藥醫療器材展覽內容豐富，而且富有知識性，每一種醫療器材及一些重點醫藥都附有簡單概括的文字說明，不少觀衆還把一些說明細心抄下。此外，展覽會還有專人在現場示範一些醫療器材的使用方法及放映一些醫療紀錄片。

該展覽會今日下午一時半至六時繼續展出，並於下午二時半舉辦一個有關「超聲波治療心血管意外後遺症」的專題講座，歡迎各界人士參觀。



觀衆在觀看中國醫療器材。

領養兒童例將修訂
兒童親生父母必須簽署同意書

【本報訊】當局稱，一九七七年領養（修訂）法案如獲立法局通過成為法律，則擬將其子女交由他人領養者，將可以簽署一款新訂的一般同意書。

該項法案已於昨日出版的憲報中公佈。根據該法案，一般同意書如在三個月內未被撤回，則領養程序即可進行，毋須再知會該童的親生父母。

如在三個月過去之後，領養令仍未發出，則該同意書可以撤回，但必須由該童的父母向法庭申請並由法庭頒令許可。

該款新訂同意書並不取代現行使用中的一款（即關於特別領養程序者），而只係提供一種交替方式，以便該童的父母在任何程序進行之前，可對日後該童被人領養事宜普遍表示同意。

社會福利署長將斟酌的情形考慮新舊兩款同意書中，何者適合該童的親生父母之用。

該項修訂法案尚有其他條款，使法庭在頒佈領養令之前，對於應否揭露該兒童的身世問題，能夠參照領養者及社會福利署長的意見，以及該童的年齡及理解力而加以考慮。

法庭亦可將領養令修正及在領養令發出後一年之內被領養的兒童的姓名有所更改時，將領養兒童登記冊內容修正。

失業者申請公共援助
兩個月來約六百宗
社會保障部主任說申請者不多

【本報訊】社會福利署自今年四月一日開始受理十五歲至五十五歲身體健全的失業人士申請公共援助以來，共接獲約六百宗申請。

申請者之中，一百四十四人為獨居的單身人士，其餘四百六十人則與家人同住。他們經由該署介紹前往勞工處就業輔導股登記。目前已向就業輔導股登記的共有三百九十四人，其中五十四人已接受新介紹的職業，其餘二十五人亦已自行覓得工作。

至於那些未向就業輔導股登記而又未能提出適當理由的人士，則會喪失領取公共援助資格。

社會福利署社會保障部主任盧鉅華表示，截至目前為止，該署所收到的申請並不多。有關公共援助金的支付問題，盧鉅華指出：「申請人在提出申請後的一個月，倘若尚未獲得職業，即可由第二個月開始，按月領取援助金。至於支付予申請人家屬的公共援助金，則由申請人遞交申請書之日起計算。」

大東租用線路部 由夏文出任經理

【本報訊】大東電報局宣佈委任夏文為租用線路部經理，由一九七七年六月一日起生效。

租用線路部是負責處理商業機構所需的租用通訊網。

新任經理夏文，四十一歲，五三年加入大東電報局服務，先後曾奉派往巴巴多斯、安提瓜、百慕達、尼日利亞、該公司設在英國波斯奴的電訊工程訓練學院及大東電報局倫敦總辦事處工作。

寫實與想像的結合
——記第三屆少年兒童畫展

一年一度的兒童畫展，將於明日在中區中國航空公司內舉行。該畫展集中了全港七十多間學校小學生的作品，一幅幅色澤艷麗的蠟筆畫、水彩畫、粉彩畫，甚至油畫、素描與國畫，都是少年兒童的精心創作。他們把日常生活中的一點一滴，把身邊接觸到的事事物物，通過畫筆表達出來，有的是寫實的，有的則結合了兒童們內心美麗的想像。

特稿

七歲小學生李為軍在塗滿藍色的畫紙上，繪滿小龜、八爪魚、劍魚、烏賊，青綠水草與暢游其中的各種小魚——一望而知是海底景物。這是他到黃竹坑海洋公園參觀後，用心描繪的海洋公園水族館畫圖。

白畫紙上繪着幾名披着雨衣的叔叔，正在木屋頂上釘木條，左上角有棵被風吹彎了的樹幹。這幅題為「颱風來了」的畫，反映了每次颱風來臨前，木屋居民提心吊膽，忙着加固木屋的情景。

「新界一市場」，畫出了頭戴黑邊草帽、胸前繫上圍裙的客籍農婦擺賣木瓜菜蔬的神態。「捉魚」的作者是漁區長大的兒童，把捕魚人兒揚帆出海的情景攝入畫圖中。

反映學校運動會熱烈情況的一幅參展作品，四周畫滿小學生，圍着劃定界線的運動場，場內的健兒正進行持蛋接力賽。還有一幅「愛勞動」，表現了同學們齊心合力在課堂內大掃除。

此外，還有大膽構思的「上下海景」，小畫家把海面上划艇垂釣，以及在海底潛泳捉魚同時畫在畫紙上，來個大透視。

今次的少年兒童畫展，由香港教育工作者聯會及香港美術社聯合舉辦，共收到作品一千多件，其中入選的四百幅圖畫，昨日在中國航空公司會場舉行預展，並由知名畫家即場為畫展評選出四十幅優異之作。

參展的少年兒童由四歲至十六歲。該畫展在中區展出一週，接着移往九龍展覽，然後分批在新界各地作巡迴展出，讓更多的觀衆觀賞到兒童們的美術佳作。

本報記者 樂文

評判們在細心挑選作品

香港工人演唱會
初賽昨開始舉行

【本報訊】由工聯會青年工人工作委員會主辦的「香港工人演唱會」，昨晚開始進行初賽，參加單位近四十個，節目達二百個。

演唱會以比賽方式進行，本月四日、五日、十三日及十九日晚上進行初賽，決賽則於本月廿二及廿四日晚上舉行。

工聯會青工工作委員會主辦這次演唱會有三個目的：（一）活躍工人文化生活，（二）發展工人文藝隊伍，（三）提高工人演唱水平。

演唱會演唱的歌曲，內容健康、進步。比賽項目分合唱、重唱、小組唱、獨唱及粵調五類。

昨晚到場參觀比賽的觀衆有七百多人。

與受害女子狹路相逢
色魔在醫院內落網
小色狼巴士非禮女學生被拘捕

【本報訊】一名涉嫌與多宗強姦非禮案有關的色魔，前日在瑪嘉烈醫院看病時，被一名於數日前遭他強姦的女子認出，結果被警方拘捕。

被捕的疑犯姓陳，廿歲，涉嫌與最近在葵盛、葵興及葵芳邨發生的多宗非禮強姦案有關。警方昨日已邀過去數月內曾在該區被非禮及強姦的女子到葵涌警署認人，但只有一名女子參加。

又，警方前日拘捕一名涉嫌多次在巴士上非禮女學生的十四歲小色狼。

最近有一名十五歲少女向警方投訴，說她曾在一輛行駛觀塘線的巴士上被一名男童非禮。被捕少年目前仍被警方扣留查詢。警方正找尋其他受害者與九龍城警署刑事偵緝處聯絡。

保良局昨舉行懇親會

【本報訊】保良局本年度的懇親日懇親會，昨日下午三時在該局福利大廈禮堂舉行，數百名助養者及兒童共聚一堂，氣氛歡樂。

保良局副主席司徒潔在會上致詞，簡述了助養兒童的意義，並要求各界人士踴躍參加助養。隨後，由該局兒童演出精采的節目，計有舞蹈、鋼琴獨奏、武術、牧童笛演奏、歌唱及集體大合唱等，其後並舉行了茶會。

昨日出席大會的有該局主席莊榮坤，副主席羅[illegible]珍、施家宗、趙振邦、王兆淑等。

涉嫌行劫珠寶店
警方通緝四男子

【本報訊】灣仔警署現正通緝四名男子，他們涉嫌與本月一日灣仔一珠寶店的劫案有關。四名劫匪掠去一批約值廿二萬元的鑽石玉器飾物。

該四名劫匪冒充顧客，到灣仔怡和街莊氏商場十一樓一間珠寶店內，用利刀指嚇店主，劫去一批鑽石和玉器首飾，然後逃去。

四名劫匪當中其中兩名年約二十至廿五歲，一名身高五呎七吋左右，瘦身材，長面，長髮，穿一件黑色恤衫和白褲，另一劫匪約五呎五吋高，身材健碩，圓面，穿啡色恤衫。

任何人士如曾見過這兩名劫匪，可電五一七五四四，與灣仔警署刑事偵緝處聯絡。

警方通緝兩珠寶劫匪

新界工商業總會籌款
鐘錶商會選出新員
教協舉辦普通話班及朗誦講座

▲新界工商業總會於日前舉行理事及籌款委員聯席會議，報告了籌款情況。

參加會議的有新界荃灣、元朗、上水、大埔、沙田、西貢、長洲各區的理事和籌委。籌委工作組在報告近一個月來開展籌款工作情況時指出，在各區會員，新界工商界同胞的支持下，截至五月二十六日止有近百人捐款，金額已突破二十萬元，其中捐一萬元者有八人，捐五千元的有五人，其餘都是捐款一千元或二千元。各區籌委代表在會上踴躍發言，定出了捐款指標，綜合七個地區的數目達七十多萬元。

會上並決定繼續進行徵求名譽會長，名譽顧問工作及捐款小結日期等項議案。

▲港九鐘錶業商會第廿九屆理事日前在該會舉行複選，互選正副理事長及各部部長，選舉結果如下：

名譽會長：孫秉樞，顧問：廖雲飛、王澤流、陸應泰、陳勝飛，謝桂祥、潘達生、陳海章、朱國材、周君任、何榮高、李富、葉雲泉、涂奎如、楊受成、吳達方、盧榮昌、嚴燦森，理事長：林湛興、譚寶文、梁派泉，財務部長：楊炳湘、吳世英、林友道，總務部長：唐禮東、鄭強、涂榮國，商業促進部長：梁樹文、周錦光、池嘉華，設計部長：黃德來、林君傑、歐達明，審查部長：梁陸、華應恒、倫嗣，宣傳部長：石國基、袁鏡泉、楊達生，交際部長：招應璋、翁源男、石寶賢，福利部長：周添、姚康存、李紹富。該會將於七月舉行就職儀式。

▲香港教育專業人員協會定期舉辦普通話班、朗誦技巧講座及益智圖書借閱等活動。

普通話基礎班及進修班將採用新程序教學法，用大組教習、小組輔導方式進行，使學員能在十二至十五講內學會漢語拼音方案、簡易普通話會話、拼寫、拼讀漢語拼音文字。基礎班（十二講），五十元，逢星期三晚七時；進修班（十五講），六十元，逢星期二晚七時卅分至九時卅分在九龍旺角砵蘭街萃華書院上課。

出版消息

朝鮮藝術畫冊到港發售
《世界各國概況手冊》朝陽出版

▲朝鮮平壤出版的一本主體藝術畫冊運港供應。該畫冊是一本綜合性畫冊，內容豐富，它全面介紹朝鮮電影歌劇歌曲舞蹈雜技等，此外還有七世紀至十九世紀壁畫和國畫圖片介紹。它是一本愛好藝術和了解朝鮮新建設的有價值的參考畫冊。南通圖書公司及各大書局有售。

▲《世界各國概況手冊》是一本資料性的工具書，介紹了世界各國各方面的情況。為了適應形勢發展，香港朝陽出版社根據最新的資料，對再版本進行了修改及補充，務求滿足讀者需要。

再版本修訂的重點是各國的政治、外交兩部分，及重新編寫了新獨立國家的介紹，其他如國名或地區名稱、面積、人口、首都、行政區劃、國家元首和政府首腦、自然地理等都作了一定的修訂。再版本所用的資料，基本上截至七六年六月底為止。精裝一冊，定價港幣二十元正，即日起在港九各處發售。

▲本港捷藝出版社最近出版了「SN74系集成電路的應用」一書。集成電路除了應用於電腦外，還用於自動化技術、通訊技術等等，該書簡述它們的基本組成及原理，着重介紹它們的用法，並有十來個應用實例。定價港幣六元五角，各大書局有售。

▲香港職業及工業教師聯會最近出版了一本名為《香港工業教育》的會刊，介紹本港工業教育現況、各類型工業學校和工業中學課程，並全文登載香港工業總會名譽會長鍾士元的「香港工業二十五年的檢討與展望」、香港工業總會主席胡文瀚的「香港工業發展與改進中的勞工情況」、助理教育司華德斯的「香港工業教育的發展」等。索閱可附貼五角郵票回郵信封一個，寄香港仔田灣街二十號該會收。

該會並定於本月四日上午十時在紅磡大環道聖匠職業訓練學校舉辦「香港學徒法例」演講會，由勞工處高級工業訓練主任歐陽文德主講。

▲週末報第一十二期已經出版，本期內容豐富，《克宮「三頭馬車」傾軋內幕》，對勃列日涅夫踢走波德戈爾內的來龍去脈有詳細敘述等。

▲文匯報編印的《學時事》第一輯已出版，主要內容有名詞解釋、參考材料、歷史人物簡介等。每本售一角，各書店和國貨公司書籍部有售。

工商師範續舉辦夜間課程
中大校外部夏季課程招生

……申請修讀暑期課程的人士，最少須具有香港大學入學試物理及純數丁級及格，以及中學會考英文（課程乙）丙級的程度，具同等學歷者亦可申請。該項課程收費二百五十元。申請表格可向紅磡理工學院二三零三室教務處索取。截止申請日期為八月六日。

▲工商師範學院將於九月初繼續開辦一項晚間部分時間制夜校兼職教師班，課……

……各課程。㈡社會科學類，計有《抒情、論說與辯論》，《新約婦女身份角色之探討》，《哲學問題導論之三：形上學》，《禪——生活與思想》，《分析哲學導論》等課程。㈢心理學類，計有《教育心理與課室實際問題》，《心理學與護士》，《心理學與教師》各課程。㈣社會工作類，計有《精神病之基本……

㈠藝術類，計有《國畫研習——寫意畫》，《篆刻》，《蘭竹梅蓮畫法及題詠》，《素描》，《速寫》，《繪畫入門》，《鉛筆畫》，《水彩畫》，《油畫初階》，《金屬版畫研習》，《商業美術設計正稿製作》，《英文美術字體設計》，《徒手剪紙藝……

……座談會均在界限街明愛中心六樓該會舉行。

……廉政公署昨晨表示，目前廉署「欲與會晤」的外逃者共六十九人，假如韓森引渡失敗，可能會使部分外逃者往加拿大定居。六十九名外逃者的居留地暫時不詳。但據消息靈通人士表示，為數超過三十名貪官可能在台灣。在那裏，他們雖然可以逍遙法外，卻受到種種敲詐，貪污得來的錢保不住，所以都打算轉往別地。

廉署和律政司署在辦理引渡韓森案時，曾多次派人往加拿大，又在當地聘請律師，花費近百萬元。

據韓森在港所聘的律師權威昨天表示，以加拿大的司法程序來說，韓森確已獲釋，但仍須經過「上訴庭」及「最高法院」兩關，此案才能了結。

……這個歹徒年約二十五、六歲，五呎六吋高，身材瘦削、短髮、長面。

警方在提醒居民不要受騙時說，警方現在通緝此人，任何人士如獲悉該男子的下落或消息，可電三……

中僑……
總公司：香港……
為適應顧客……服務起見，本……改營業時間
每日上……
晚上……
（取銷原定……）

各地通訊

訪長沙縣開慧學校

長農

在初夏的一天清晨，我們懷着對楊開慧烈士無比崇敬的心情，前去訪問楊開慧烈士的母校——長沙縣開慧學校。

開慧學校座落在板倉冲，與開慧烈士陵園隔着長湘公路相對稱。來到校園，我們立即被吸引住了：鑲嵌在校門正上方的毛主席手書體「開慧學校」四個鮮紅的大字，在朝陽下放出奪目的光彩。不少前來參觀學習的人，在這裏合影，留下珍貴的紀念。一棟棟寬敞明亮的教室，一間間整齊清潔的宿舍，掩映在綠樹叢中，新建的大禮堂突出顯眼，圖書室、儀器室一字排開。在一片平坦的地面上，設有籃球場、排球場、羽毛球場，運動場四周和附近的山坡上，還種滿了松、杉等林木和茶樹、油菜。學生們已經做完了廣播體操，有的在看書，有的在散步、遊戲，整個校園空氣清新。

楊定輝同志（學校革委會主任）領我們參觀了當年開慧烈士學習過的地方，這裏教室的課桌、黑板等教學設備的陳設仍然保持着原樣。楊主任告訴我們，這所學校創辦於一九〇五年，那時叫「楊公廟小學」，僅一個班，一個教師和幾間簡陋的小屋。一九〇八年至一九一二年，開慧同志就在這艱苦的環境裏，以頑強的毅力和刻苦的精神念完了初小。楊主任說：「解放以後，烈士家鄉人民為紀念開慧烈士，將『楊公廟小學』正式命名為『開慧學校』，現有十一個班級，五百多名學生，二十八名教職工，已成為一所九年一貫制的學校。校舍面積達七千多平方米，各種教學儀器和設備都齊全。學校還辦起了小工廠、小農場，建立了為農業生產服務的學農基地和小氣象站，為祖國培養有社會主義覺悟的有文化的勞動者。」

在一間寬敞明亮的教室裏，我們看到四十多名學生正在專心地聽一位年過花甲的老大爺講課。這位老大爺叫羅紹斌，四十九年前，楊開慧同志遵照毛主席的指示在板倉開展革命活動時，他是一個兒童團員，親自聆聽過毛主席和開慧同志關於如何開展革命工作的親切教誨。現在他受烈士家鄉貧下中農的委托，負責管理開慧學校。下課以後，我們訪問了他。老羅告訴我們，為使革命後代繼承革命前輩的光榮傳統，開慧學校每期開學的第一課，便組織師生們參觀開慧烈士當年讀書的教室，學習開慧烈士的生平事迹和刻苦學習精神，請老貧農、老赤衛隊員講革命光榮傳統，學習楊開慧烈士艱苦樸素、熱愛工農的高尚品德，還到烈士墓前，緬懷革命先烈，立志繼承烈士遺志，做無產階級革命事業的接班人。

開慧學校的每個班都成立了學習雷鋒小組，學校的課桌壞了，同學們主動去修理，校園的公共衛生，每天都有人爭着打掃。孩子們爭當雷鋒式的小英雄，已蔚然成風。

二十多年來，開慧學校為黨和國家培養和輸送了大批有社會主義覺悟有文化的人材。一批批的青少年從學校畢業走上工作崗位後，在三大革命鬥爭中成長。他們有的成為農業學大寨的帶頭人，有的成為人民解放軍的優秀指戰員，有的當了國家幹部，有的當了赤腳醫生、人民教師、拖拉機手和農業技術員，為社會主義革命和建設事業貢獻着力量。

這天正是周末，我們還觀看了學校的文藝演出，歌舞《蝶戀花》把演出引向了高潮。楊主任激動地說：儘管「四人幫」企圖抹掉楊開慧烈士的光輝形象，不准宣傳楊開慧烈士的不朽業績，但開慧學校的師生們却經常編寫各種形式的文藝節目來歌頌開慧烈士，表達對先烈的無限懷念和崇敬。

桂林市七星幼兒園在郊遊途中表演體操

兒童體質顯著增長

——天津市組成兒童保健網

仲文

天津市目前已經形成以兒童保健所為中心，由各區醫院、衛生所、街道聯防站、集體單位保健站組成的兒童保健網。由於保健工作逐步完美，兒童體質有了顯著增長。通過對萬名三—七歲兒童的身長、體重測量，與十五年前相比有明顯增加。兒童傳染病如麻疹、猩紅熱、白喉等的發病率大大降低。

天津市兒童保健所自一九五三年成立以來，擔負着全市兒童保健的指導和科研工作。各區醫院兒科負責衛生所兒童保健人員的培訓工作。羣防員和集體兒童單位的保健醫生每年都有機會到醫院兒科進修，他們已經成為兒童保健網中的一支骨幹力量。在郊、縣農村，為了更多地解放婦女勞動力，興辦托兒所、幼兒園，赤腳醫生經常到那裏去巡迴保健，並協助建立保健制度。

解放後，天津市推廣了新法接生，消滅了新生兒破傷風，建立了新生兒訪視制度。孩子出生以後，母親從產院帶回新生兒訪視單。羣防員在接到訪視單的當天就到產婦家檢查產婦和新生兒，滿月前至少訪視三次。這樣，就使護理新生兒的知識得到普及，新生兒疾病能及早發現、及早治療，新生兒滿月以後建立一張健康卡片，定期接受健康檢查和預防接種。每年都有九十萬左右的學齡前兒童得到健康檢查、普治。

佝僂病和營養不良，在解放前極為常見，嚴重地影響着兒童的健康。解放後，兒童保健工作者開展了大量的防治佝僂病和嬰兒代乳食品的研究工作。托兒所普遍建立了合理膳養、戶外活動等項制度，對容易發生佝僂病的早產兒、多胎兒、人工餵養的嬰兒自滿月後加服丁種維生素製劑。母乳不足的嬰兒可以得到以黃豆蛋白為主要成分的代乳食品。最近對兩千名工廠托兒所的嬰兒進行了健康普查，沒有發現一名佝僂病或營養不良的兒童。

為了進一步增強兒童體質，有關人員還研究設計了適合不同年齡兒童的保健體操，把體操動作與穴位按摩結合起來。目前，全市普遍開展了小籃球、田徑、武術等活動。

老白乾馳譽中外

嘉壯

河北衡水老白乾酒，亦稱「桃城美酒」，至今已有五百多年歷史。衡水，位於冀中平原滏陽河畔，古名「桃城郡」。相傳原在衡水小鎮中，有一片桃林，幾家釀酒小作坊便座落在這片桃林之中。由於這裏土地肥沃，水質柔軟甘甜，加之釀造工藝精細，因而釀造的白乾酒具有獨特風味。

老白乾三字的含義是：「老」指歷史悠久，「白」指清澈透明，「乾」指燃燒後無水份。更重要的特點是三香，即：聞着清香，喝着甜香，喝後餘香。由於衡水老白乾酒具有這些優點，所以在國內外頗享盛名。「桃城十里酒味香，醇厚甘甜好佳釀」，這兩句古老的讚美詩，至今還在廣大羣衆中流傳。

解放後，桃城美酒得到了很大發展。如今品種增加到近二十種，其中以鮮杞補酒為最佳。這種補酒，以傳統的六十七度老白乾做為酒基，採用本地盛產的鮮枸杞泡製而成。一九七三年正式在中國出口商品交易會上展出，並於同年出口。近年來，鮮杞補酒和老白乾的產量不斷增加。

參加幼兒體操表演的桂林市小體操運動員

「我只有五歲」

——記外賓訪廣西桂林市七星幼兒園

鍾欣

我們經過七星公園，遠遠地就聽到一陣兒童們銀鈴般的歌聲和歡呼聲。原來，小朋友們正在熱烈歡迎國際友人來參觀。看，那一張張笑臉像綻開的花朵，那一雙雙小手歡快地鼓掌，熱情地呼喊着「熱烈歡迎！歡迎、歡迎！」一位年過半百的美國女外賓高興地說：「中國的小朋友教育得好，天真活潑，熱情又有禮貌。來到他們中間，我也年青了。」她說着就拉過兩個小女孩，又是親臉，又是照相。

招待演出開始了。和着明快、悅耳的鋼琴節奏，十幾對男女小朋友翩翩起舞，個個紅潤而又帶稚氣的臉蛋，掛滿微笑，溜圓的眼睛，充滿熱情。他們正在跳《迎賓舞》、《我們的朋友遍天下》，外賓頻頻點頭，不斷鼓掌。表演自由體操的十二個小女孩，穿着鮮艷的玫瑰紅小運動服，個個昂頭挺胸，精神飽滿。她們的動作柔軟、利落，博得觀衆的好評。一位外賓翹起大拇指稱讚說：「中國兒童健康啊！」

小朋友們的宿舍，也引起了外賓們的極大興趣。牆壁粉刷一新，樓板拖得乾乾淨淨，門窗、小床，一塵不染，衣櫃裏的小衣褲折疊得寬窄一個樣，小臉盆擺放得上下成行，小白手巾掛得一線齊。那些由國家添製的被子、羊毛毯，疊得整整齊齊。這是阿姨們經過幾次示範後，小朋友們自己疊放的。誰見了這些，誰都打心裏喜歡這些乖孩子！一些外賓連連拍照。

後來，外賓在一個都是六歲多孩子的大班，聽了二十分鐘的計算課。這裏的潘阿姨用十張畫有滿裝大慶石油的卡車圖片，進行直觀性的啓發、誘導，讓孩子們懂得十以內的組合。然後，發給一些小朋友各一張寫有數字的紙張片，讓他們任意兩個小朋友，自己去組成十。只要能組成，就算懂得了十的組合。這時坐在下面的孩子就熱烈鼓掌，以表示肯定和互相鼓勵。接着阿姨又提問：「石油是誰生產的？是誰用汽車運送到祖國的城市、農村，支援工農業生產的呢？」孩子們齊聲回答：「是工人叔叔。」課上得形象、生動，別開生面。

貼在走廊一版畫刊上的圖畫，又吸引了外賓。一張小畫上，畫有幾個男女小孩，手持紅纓槍，對着「四人幫」。「四人幫」膽敢復辟資本主義，就連小朋友也不會饒恕。另一張小畫上，畫着幾排小朋友，整齊地坐着聽講雷鋒叔叔的故事。上面還寫有一行字：學習雷鋒叔叔，做華主席的好孩子。

參觀結束後，外賓們要求座談。幼兒園裏的一位負責同志向外賓們作了一些簡單的介紹。在園的二百多個兒童，都是工人、農民、教師、幹部的子女。家長放心地把孩子交給幼兒園，自己可以安心地工作。一位外賓提問：「送一個孩子進幼兒園，每月要花多少錢？」園的負責人笑着說：「每月只交十至十二元，不夠的部分由國家負擔。」幼兒園裏還有專門的醫生為孩子定期檢查身體，記錄體重增長和預防各種疾病。上課有經過專業訓練的中等幼兒師範或高等院校畢業的女教師，給孩子們看圖談話，教他們唱歌、跳舞、剪紙，做遊戲，教他們學會一些掃地，洗小手帕，澆水，拔草等簡單勞動，教他們團結友愛、互相幫助。孩子們的衣、食、住，有專門的保育員來料理。

外賓們就要離開幼兒園了，但他們難捨難離。一位上了年紀的外賓極風趣地說：「我只有五歲，我真不想走啊！」逗得大家哈哈大笑，車子已徐徐開動，外賓們還頻頻從車窗裏招手致意。

她們這一家

莊儀

一家人為賭馬忙

忽忙站起來，我不小心打翻了放在轉兒膝蓋上的小盒子，無數的銅絲像瀑布似地灑滿地上，發出一陣像落雨的沙沙聲。

這一下子，更加使我感到侷促，我立即俯身下去，一把一把地拾起這地的銅絲。

轉起身來時，她們的母親早已走進房來。我連忙叫了聲「伯母」。伯母看了看我，說聲：「請隨便坐！」就不以為意地走去換鞋。

「媽，她就是儀了，去外國四年，最近才回來，特來探望我們的。」麗瓊替我打破了冷場。

「哦？你就是儀呀！快倒杯茶招待客人。」說完回頭過來看看。

我連聲說：「謝謝」，並解釋說我並不是客人。

錦旗接過母親手中的報紙，一股勁地坐在客廳中，打開枱子，小心地摔起收音機放在枱上，拿起一支鉛筆和白紙，就伏在桌上聆聽收音機中評述員講解跑馬的結果，每隻馬匹的賽跑紀錄和健康情況。

「第一場金喜來，獨贏派彩廿一元四角，位置派彩八元一角。」

「第二場時來運到，獨贏派彩卅四元七角，位置派彩十元一角。」

「第三場……」

隨着評述員的講述，錦旗緊張地在報紙上東劃西劃，還為上獨贏及位置派彩的數目。小小年紀，在家中擔任這項「工作」，真令我感觸萬千。這項「任務」曾是轉兒和麗瓊負責的，如今輪到錦旗了。

錦旗是全家最小的孩子，也是唯一的兒子。母親在生下第三個女兒後，日夜夢想生個男孩。當她懷着第四個孩子時，曾到黃大仙求神拜佛，很虔誠地祈求菩薩保祐她有個兒子。可是，她的希望再次落空了。在失望和希望的交戰中，她特地替第四個女兒起名叫「轉兒」，意思即是希望每天叫第四個女兒的名字時，未來的第五個孩子能轉為兒子。果真，她誕下了個兒子。為了慶祝並感謝「神恩」，替他取名「錦旗」。

為了這個兒子，夫妻倆日夜不惜辛苦地照料他。做母親的還保證要供兒子讀完中學，認為男孩子要知書識禮，才能出人頭地。至於女孩子，則認識幾個普通文字就夠了，因為「女子無才便是德」。可是，難道他做的就是收聽馬經廣播？我不能自制地輕輕搖頭。

再坐了一會，我不得不告辭回家。天，已接近黃昏，晚霞開始露出美麗嬌艷的臉蛋。我深深地吐了口氣。兩旁的樹葉也在低頭呻吟着，草圃上的野草似乎在告訴我，別再回憶過往的事了。她們這一家可說是此地最典型的一家人了。

緩緩地隨着微風，我走向回家的路程上。

幾個月後，我再次遇見了她們，再訪了她們這一家。

（五）

獨秀峰下

一〇四、能幹太太代打圓場

挺着個大肚子的美娥表姐，一伸手拉住了于琳，說要談的話還多着呢，立刻就得把事情敲定，怎麼可以坐不多久就說要走。跟着又請方宗平、王章嫂兩人也多坐一會，說就是探監也還未到時間，不妨再把事情談個清楚。

看到彭紀眨眼張嘴的似乎又要說什麼了，美娥表姐就斜睨了丈夫一眼，然後搶着跟于琳說，表姐夫實在是個老好人，就是搞數目字搞久了，養成了過份小心謹慎的習慣，連待人接物也步步為營，可免則免，常常叫人覺得是膽小怕事，連予人方便而又於己無損的事也不願做。

給太太這樣的數落幾句，彭紀的臉脹得更紅，結口結舌地說：「道，道什麼話，太太，你儘跟我開玩笑！」方宗平也連忙說只是隨便談談，請彭紀夫婦不要認真，于琳却故意取笑說，能嫁得個怕老婆的丈夫，美娥表姐也真是善於選擇，亦真有福氣。說得大家都哄笑起來，氣氛一變。

美娥表姐又說還不曾把話說完，就給打斷了，她也深知丈夫本是一番好意，不想各人去惹不必要的麻煩，並非不想給好表妹和朋友幫個忙。對於這樁事情，她也另有想法，跟那被關着的李亞三，誰都是非親非故，而仍熱心去探望。如果做得到的話，我們為什麼不可以也幫點忙呢。彭紀聽了已不再做聲，王章嫂就連忙稱謝一下，方宗平接着說，如果方便，就請代打聽一回事，李亞三被抓與解來解去，到底是怎麼回事，也免得探望反而會給李亞三以麻煩，那就更為不妙了。這一點，在外邊的人難於弄明白的。

還是不讓丈夫開口的美娥表姐，說探監並非犯法事情，而且准不准探望又是當官決定的事，不該怪去探望的人，至於打聽李亞三前因後果，因是寄押犯，無案可稽，但設法打聽一下，應該不難，却不一定就真能聽出個結果來，或許他們不願洩露，或許胡說八道不講真話，都有可能。她可以和她的好丈夫商量後，瞧着辦，[illegible]好表妹何時來接替她開工了。

藥

安戈濱

六、種關種德

父親說：「也許有朝一日，我不得不把這半張藥方沉入海底，這是另外一件事。我所說的秘密，却是另有所指，可惜如今言之過早，至於你說我不樂意有第三者插足太乙堂藥局，倒不是什麼不可告人的邪門主意，其實我早就跟你大伯婉轉提及過。」

「大伯怎樣說呢？」光燁問。

「當然他也有同感，希望這藥方千秋萬代永遠只是我們李家所有。」父親說。「並且我早已覺察出來，大伯對你也是一向另眼相看的。或者我不妨直截了當告訴你，將來他的東床之選，其實非你莫屬。只可惜你——」

「爸爸，別說了！」兒子打斷他。「我不敢武斷說，大伯私下裏是不是真有一丁點像你講的那樣想法，要是有，大伯對他自己的女兒其實也知得太不透了。不過，別人心裏頭的事，我不便只顧瞎猜，倒不如回頭說說我自己吧。爸爸，我知道你我之間對這件事是再也談不攏的了。我今天回家，本來要告訴你：我決定去上海。上海遠比省城更得風氣之先，我要到那裏開開眼界，——」光燁似乎要說孟姿，可是半路中途煞住了。

「熒熒曉得你要去上海嗎？」父親問。

「我還沒對她提起。」兒子說。

「——」

李仲虎沉吟半晌，然後開口：「那末就是說，你始終不理會家庭對你的期望——」

「不是我不願意，」光燁打岔，「而是我實在辦不到。」

可是父親不瞅不睬的一股勁往下說：「——你公然把我的肺腑之言當作耳邊風。你這趟回家，目的仍然和以前一樣，只是要錢。」他冷冷一笑，又裝滿了旱烟袋鍋，一邊走過來要替他點火，他把擦着了的火柴梗豎在涼亭地板磚縫裏，吱吱吱地把旱菸袋點燃了。然後打從鼻孔噴出兩條煙霧騰騰的龍，像火龍，似乎帶着熊熊的烈焰，不過他的聲音却是冰冷的。「我早已有言在先，我捺着性子再跟你談一次，下不為例。既然你已宣佈我們又談不攏，好吧，那末我們各行其是吧。你可以走了，至於錢嘛，」他欠伸一下，「你以後別再指望我會再給你一個銅板了。除非你有認真徹底回心轉意的一天，否則你也不必再踏腳進家門一步了。」

（三五）

傷心的失落

整個製造過程是用一些十分難看的原料，製成這些十分美麗的小玩意。

那是什麼原料呢？我實在不知道。它們看來像煤屑加上泥漿，這些物體是不透明的。

但是，為什麼可以把這些不透明的，難看的物體，改變成一顆顆彩色的光呢，我可不明白了。

製造的過程很複雜，我要控制十幾部性能不同的機器。

最後一個階段是製成品被分門別類地裝在許多龐大的透明箱子裏。

機器間裏溫度很高，熱得我滿頭大汗，頭腦發昏。

但是，到了最後一個工序時，那個廠房，氣溫却冷到零下十五度。

這一熱一冷，實在使我受不了。

何況，當一顆顆光粒已經造成時，我又必須作起一些手藝的操作了。

我必須把每一顆光粒，修削一番，削成很別緻的形狀。這是一種創作，要別出心裁的。要做得精細，但又不能慢，要快，快到不得了。

我也不明白怎回事，自己的腦子似乎已經被改造，思想非常敏捷，創作能力很強。我可以任意地修削，作出來的光粒都非常好看，而且顆顆不同。

而且，作得非常迅速。

我操作的工具是透明的小刀子。刀子的形狀有很多種，還有鉗子，與及別的工具。

我的動作的速度之高，真是驚人，連我自己都要吃驚，我沒法看見自己的手的形狀，因為我的手動得太快，快得像在我眼前來來回回掠過的風——肉色的風。

這樁工作本來一點也不辛苦。辛苦在那氣溫，我必須在零下十五度操作，而且，那些光粒很刺眼，不一會兒，我的眼睛就受不了，就感到刺痛。後來，痛得像有一百幾十枝尖針，不斷地刺進眼球。

一箱又一箱，億億萬萬的光粒，都在等待我修削，到底何年何月我才可以把它修削完啊！

我漸漸知道這些不外是極樂世界的裝飾品，用來裝飾居室的。

（一〇四）

特殊家屋

倫侶

[illegible]、林伯章的恐懼

一個窮人因為飢餓，偷了一包可以賣一點錢的食鹽，給日本兵抓住了，才一陣工夫，他的身子已經不動地躺在地上，頭却擺在身子旁邊。

在「食米配給所」門前，每天從早到晚，拖住一條長蛇似的行列，每人的手上拿着米票，等着輪到自己的份。為了每人只能配給六兩四的米，有些人午夜就開始在那裏排隊。飢餓使人顧不了公共秩序，在人羣中常常會出現不可避免的騷動，或是一點小爭執。站在附近監視的日本兵，對於這類場面的處理方法，是從騷動中胡亂抓出幾個人來，把他們的衣服脫光，不管天氣是多麼寒冷，也一個個地推下海裏去。能夠爬上岸來是你的本領，不能爬上岸來的，只有聽天由命。沒有人敢向那些不幸的遭遇者伸出一隻援手。

有些排隊太久的女人，因為站得不耐煩，託身邊的人替她看守着位置，走到另一段人羣中同相識的人說幾句話，或是為着解決生理上必需解決的事情離開一會兒，到了回去自己原來的位置時，給日本兵看見了當作是「打尖」，立刻連呼帶喝的走向前去，不讓對方表示原委，刺刀就像驟雨一般猛戳下去。

沒有一個生命算得上是生命，人的價值等如一隻螞蟻，一粒灰塵。……

這些在外面發生着的現實的慘劇，每天由阿金從買小菜的市場裏聽到了帶回屋裏來，當作新聞向大家講述。林伯章對於這類故事感到很大的刺激，但是他的情緒上的反應並不是仇恨，却是極端的恐懼。好像那些可怕的遭遇隨時可能落在自己身上似的。現在他和那些發生在屋外的事情之間，只是隔了一道門，或是說一道鐵閘。他還可以保持住一個安靜的生活圈子。但是這一道門或鐵閘是牢固的保障麼？會不會有一天，這一道門或鐵閘也給打通了，它的作用不再存在了，使他的生活和屋外的另一世界混合在一起呢？他不敢設想下去，可是那樣的機會是存在的。人決不能和屋外的世界不發生關係。

至少，大小姐阿煥就向林太太提出過了：她打算在街上擺個攤子賣東西。她的理由是：碧茵離家時寫下的信既然要求她留在家裏陪伴父母，她不能夠無期地在母家加重生活的負擔。她可以出去做些小生意來捱注家計。

（一〇四）

項鍊、項圈

兒聞偶記

現在許多青年男女多喜戴頸鍊，鍊下繫玉環、玉墜、或金屬十字架，以至圓盒等，並且是貼胸而戴。據說戴頸鍊而掩在胸前衣內，可以辟邪，有免被惡人欺凌的作用。當然這是屬於迷信了。

從前的男男女女，罕見有帶頸鍊的。但婦女帶抹胸（俗稱兜肚）時，往往用銀製的鍊子圍在頸項。帶抹胸為的是防受風寒，或防乳汁過多自行溢出，沾染衣服，老年男女也有帶兜肚的，但多不用金屬的鍊子繫在頸項。少女帶的抹胸多用銀鍊，並且多是刺繡的，很美。

兒童在夏季赤身時為防腹部受涼，更防其玩弄自己的肚臍孔，故多帶兜肚。有錢人家每用銀製的兜肚鍊，繫在兒童的頸項。更有人因迷信，恐怕自己的孩子不能長大成人，有用銀製頸鍊，並加一銀鎖，鎖在孩子頸項，意謂這樣有如犯人帶着鎖鍊，不能逃跑一樣。也有用銀製項圈下繫一鎖的。戴到十二三歲時才解除。

男孩刺左耳珠戴銀墜子，或在腿踝上帶一隻銀環子都是取法拘禁犯人的刑具，使孩子可留着成人不走（死）。還有些兒童的乳名叫什麼鎖子、墜子、小鎖、鎖住等，意即不戴「刑具」亦可養大成人的。

有的孩子所帶的項圈，係用女人的睡鞋或其他褻衣用的紅布盤結成圈，圈的接縫處結成一鎖，或用銀製小鎖縫牢，帶到七八歲才除去，這同認「乾娘」的意義相同。

羅拔楊想轉行

黑天鵝

講講下，羅拔楊忽然想起洗衣店老闆，知道老闆對他印象不好，份工冇保障，亦冇前途，於是想到轉業的問題。

想到轉業的問題，就想到麗珍的父親是汽車行老細，何不利用這個機會轉行？於是趁着麗珍說她不想讀書，他也說他不想讀書了。

麗珍一怔曰：「你又話讀書成績好好，未肥佬過的，點解忽然唔想讀？」

羅拔楊曰：「成績好一件事，有冇興趣讀又一件事，其實我有興趣讀，有興趣讀就科科攞一百分了。我覺得出來做事，在社會攞的經驗重好，一個人未必要讀過大學才可以搵食的。我爹地想我讀大學，不過因為佢自己未讀過大學而已。」

麗珍巴不得有人陪她停學，而這個人居然是自己的心上人羅拔楊，真係求之不得。欣然曰：「真係，老豆老母個個自私到死。我地一齊唔讀書，一齊出來搵工做，唔靠屋企。」

羅拔楊曰：「屋企要靠，同屋企無冤無仇，何必要脫離關係呢？總之自食其力，唔靠屋企養就得。」

麗珍曰：「我意思就係自食其力，自已搵錢，唔使受老豆氣。我都勸過瑪利亞唔好讀，瑪利亞怕老豆怕到死，話老豆盟佢讀，不能不讀。」

羅拔楊曰：「我爹地都係盟我讀，不過我有辦法講服佢。我有一度絕招，一話有人生樂趣，佢就嚇過我。」

麗珍越講越興奮，越想越覺得前途光明，曰：「我地一齊打工做事，做一年，做到合法年齡就可以結婚了。」

羅拔楊曰：「當然喇，我想到停學呢點目的不外想提早和你結婚，索性拉埋天窗，組織一個小家庭。你要不要生細路？」

麗珍笑罵曰：「唔要！衰到死！」

羅拔楊曰：「頭兩年唔要，第三年不怕要了。兩個夠晒數，不要太多。」

麗珍曰：「你以為喇，一個就好，我中意女。」

羅拔楊曰：「我中意仔，所以生兩個最好。呢層慢慢研究，結了婚再講。不過我出來打工，一定要你爹地照住至得。」

（一〇四）

第二張

西窗影語

革命固然是要付學費的，我們已經付了不少了，能少付一些，不也很好麼？

回顧我們革命的歷史，展望世界人民的鬥爭，就整個世界革命而言，革命的真……

雲上與人間

淩源

只有在簡單的地圖上，海才永遠是藍色的。

曾經有兩個青年作者，為了海的顏色發生爭論。其中一個特地跑到海濱住了幾天，證實了……

……高空望下去，注視久久，這些皺紋，就是不動不移。

不止是洋面的皺紋是不動的，連快速前進的機身，好像也是不動的，料不到在高速中，却有靜止的感覺。

……一小片的人間。

有時又是在夜間，把頭貼近機窗，極力外望，也只能看到一兩點的星光。

雖然如此，也還是有幸運的時候。

有時也會遇見雲層稀薄，出現了大片大片的……空際。

有時，那雲朵散得很開，看得到它投在丘陵田野或海洋上的一團團的黑影。

有時甚至晴空如洗，一連幾個小時，讓我細……

此時此地

與「應來一次滅蚊運動」一文見報的同一天，市政事務處西區辦事處也宣布了由六月一日起展開為期三天的滅蚊運動消息。當然，這是巧合，不能說市政事務處的負責人看了拙文而「從善如流」。若然如此，它就應在拙文發表之後若干天才宣佈此一決定，不會同時與讀者見面者也。

市政事……

……樣說，重新振作的清潔運動，初期的重點放在沙灘，那久已被視為徒耗公帑的市區清潔，已經轉而居於次要地位，不妨慢慢來了。這是因為在當局對市區的清潔運動還沒有訂下一項有效的辦法之前，光憑口講，是無補於事的。

清潔運動委員會主席在一次記者招待會上，強調過去四年為清潔香港而花去二千四百萬元，用錢太多而收效極微。表示要說有效，那便是「唯一的只是居民曉得有了……

西窗影話

各式各樣的劉闖
——三談《洪湖赤衛隊》
言若子

革命固然是要付學費的，我們已經付了不少了，能少付一些，不也很好麼？

回顧我們革命的歷史，展望世界人民的鬥爭，就整個世界革命而言，革命的真理還不太普及，革命的藝術還不夠發揚，革命的戰士和革命的羣衆還不夠警覺、不夠精明，有時還要付出許多不必要的代價。

革命的人民，永遠是不怕犧牲的，但同時也要牢牢緊記，革命戰士的鮮血，也是異常珍貴的，一點一滴也不容浪費。

像《洪湖赤衛隊》這樣的影片，拍一部是不夠，拍一百部也不算多，在世界人民的革命陣營中，正存在着各式各樣劉闖這樣的人。

劉闖是洪湖赤衛隊的大隊長，他鬥志昂揚，滿心都燃燒着階級的仇恨。可是當韓英傳達縣委的命令時，他卻很有意見，滿心都是不滿。

韓英叫他把隊伍的行動布置一下，他卻說：「這樣的行動，我劉闖從來沒有布置過。」

他只有一股衝鋒陷陣的幹勁，卻不懂深思熟慮的經營，他有一顆火熱的紅心，卻欠缺革命藝術的頭腦。

他不懂小心謹慎的必要，他不知戰略戰術的奧妙，他魯莽衝動，他暴露目標，他幾乎誤中敵人的陷阱，險些使全隊中伏。

影片通過韓英這個人物，非常明快，也非常有力地教育了劉闖，同時也就教育了跟劉闖一樣的「魯莽家」。

貫穿着全劇，突出了毛主席的教導：「我們不許可任何一個紅軍指揮員變成鹵莽的魯莽家」，要「不但有壓倒一切的勇氣，而且有駕馭整個戰爭變化發展的能力」。

其實這種教導，並不只是適用於軍事，在任何地區的任何戰線上，都是非常重要的。《洪湖赤衛隊》這部影片，在這一方面，發揮了很大的感染作用和教育作用。

現在看起來，這部影片，並沒有把反動派寫得像狗屎一樣的沒用。在片中，王金標的狡猾和彭霸天的精明，都加強了敵我對立的衝突。這不但增加了故事發展的戲劇性，同時也使電影觀衆，學得更多，懂得更多。

西行隨筆

雲上與人間
凌源

只有在簡單的地圖上，海才永遠是藍色的。

曾經有兩個青年作者，為了海的顏色發生爭論。其中一個還特地跑到海濱住了幾天，證實了海的顏色，的確是多變的。

自高空望下去，小島的邊緣，有一圈淺淺的綠。

其他的地方，就像天空一樣的藍。有的時候，海卻是灰色的，深灰或是淺灰。誰能料到，海有時竟是棕色的呢？

那天早晨，從高空俯視太平洋，洋面卻像一片泥地。

一大片，棕色的，靜止不動，有如陸地，表面上起着極細極細的皺紋。

那細細的皺紋，可能就是浪，就是那一重重、一排排，甚至於可能是很高的浪。然而，自高空望下去，注視久久，這些皺紋，就是不動不移。

不止是洋面的皺紋是不動的，連快速前進的機身，好像也是不動的，料不到在高速中，卻有靜止的感覺。

幾個月來，在空中來來往往，每一次都選擇靠近窗口的位置，原想能夠像鳥兒一樣，俯瞰那處處的山河，洲洲的景物，飽餐地球的秀色，大地的風姿，並且能夠辨認一下久已懸念的名城或戰場，……然而大半的時間，都是失望，心想，到底還是鳥兒高明。

有時非常不巧，窗口正對着機翼。從窗口望去，那又寬又長的機翼，就像機場的跑道一樣，遮去了大部的視線。

有時機在霧中，雲裏，四處都是[illegible]汽。

多半的時候，機身總是在雲上，[illegible]能欣賞瑰麗多變的雲景，偶爾從雲的空隙[illegible]小片一小片的人間。

有時又是在夜間，把頭貼近機窗，極力外望，也只能看到一兩點的星光。

雖然如此，也還是有幸運的時候。

有時也會遇見雲層稀薄，出現了大片大片的空隙。

有時，那雲朵散得很開，看得到它投在丘陵田野或海洋上的一團團的黑影。

有時甚至晴空如洗，一連幾個小時，讓我細數那積雪的山巒或曲折的小路。

有一次，看見廣闊的水面上，有一羣羣黑色的斑點，每一個斑點，都圍上一條細細的白邊。那些斑點，大概是岩石構成的島嶼，那白邊大概就是沙灘吧。

[illegible]那地區，陸地上的綠[illegible]是由[illegible]片片的綠，或一片片的綠[illegible]。

在年青時，仰望雲層，常有許多奇想，但這次在高空來去，卻常想不要這麼多雲。而雲上實在非常單調，遠不如人間美妙。

日知新錄

讀《鹽井賦》
言兵

我國古代重視鹽的產銷，提煉鹽的工藝也相應有一定的發展，反映了鹽工的智慧和勞動實踐的成果。今年《文物》第[illegible]期影印了清代乾隆年間李芝所撰的《鹽井賦》，記錄了當時四川井鹽的生產和鹽工生活情況，是一篇很可貴的文獻。

李芝是四川富順縣自流井人。自流井在富順縣東北，有大量鹽井，據說過去最多的時候井數有萬多口，而且井內鹽鹵自動流出，因此並以為地名。李芝進士出身，曾在山東、湖北做縣令，卸職後回鄉，和富順縣知縣段玉裁合編《富順縣志》，其中錄有《鹽井賦》全文。段玉裁，江蘇金壇人，以舉人歷任黔、蜀知縣，是著名的文字學家，所著的《說文解字注》被認為是許慎以後最重要的文字學著作。相信李芝和他的「父母官」段玉裁之間的交誼很好，合編縣志就是這樣的表現。

李芝雖然做過小官，但更長的時間是設館授徒。他生長在井鹽產地，那裏是手工業工人高度集中的地方，不但對於鹽工的操作和生活十分熟悉，而且在思想上也受到影響。他在所撰的《家訓》中提出，人須「各執一藝，以自食其力」，「各務一職業，農工商賈，一切技藝皆可以定志，可以養家，豈必盡讀書哉！」（轉引自《文物》）這種重視做實際工作，認為從事各種行業並不比讀書差的觀念，和一般儒生顯然有很大的區別。由他來寫《鹽井賦》是很合適的人選，沒有對生產的熟悉，沒有一些基本的觀點，是寫不出這樣的文章來的。

《鹽井賦》是假設一位「逆旅王孫」向「含神居士」（即李芝自己）問及鹽井的事情：「維西川之鹽井，稱山海之奧賾，吾子之所熟悉，能覼縷其條乎？」於是「居士」便分別描述了有關的情況。開頭是井鹽生產的歷史和作用。

爾其創於炎漢，盛自祥符。扶嘉暗點，侯坤畫圖，皇甫之所榷按，郭泌之所陳書。滇黔濟闕，軍國所需。雖邇方天末，偏據一隅，而富國通商，亦匹具區矣。

祥符是宋真宗年號，這是說漢代開始利用鹽井，至北宋時而大盛。這裏提到的幾個人：漢高祖時的扶嘉，曾測出鹽鹵的所在地；侯坤是元代民間以鹽為業的人；皇甫鎛，唐肅宗時為度支使（財政部長），嚴格執行鹽的官營，以助軍費；郭泌，宋太宗時右拾遺，上書請增鹽價，以刺激鹽的生產。他們都和鹽業的發展史有關係。至於鹽的運銷，沿海多用海鹽，華北用[illegible]池、安邑的[illegible]，川鹽主要是供應貴州、雲南。李芝認為，鹽井雖在偏僻之地，但所起「富國通商」的作用，並不比重要的地區為差。

接着，李芝說到掘井的情形，顯出了動人的、壯麗的勞動場景：

其始掘也，匝地轆軒，連山㕡（同壑）鑿，天車排闥以林立，地架喧豗（音灰）而鼓作。素綆蛇游以蜿蟺，轆轤雷震而駭愕。函石為之勠慘，[illegible]之袂錯。

這裏，作者形象地繪畫了工地的形態。而從天車、地架、素綆、轆轤這些工具的大量使用，可見工程的規模很大，工藝的水平也相當高。要知道，這還是手工業性質，用的是人力畜力，因此簡單機械的運用便是很重要的。而地動山搖的氣勢，當然筆下難免誇張，但相信也不會離開事實太遠。說到汲取鹽鹵時，李芝寫道：

爾其硐湘竹，汲鹹泉，勢吞吐而如意，氣開閉而自然。徽繘千尋而纚纚，胡繩百尺以連連，伊左縈而右拂，羌前紆而後旋。蟠屈兮似黃龍橫影以亘霄，蝃蝀兮似青蜺倒飲於深川，連颺光以紛糾，緪地維以相率。憑首力之推挽，按五御而馳驅。

[illegible]用竹筒造成汲鹵工具，以長繩垂於井中，[illegible]汲取，動力則是牛馬。但也有一些井是自流的：「[illegible]索逆提而海立，[illegible]閭噫氣而波回，[illegible]沫以還繞，激[illegible]相推。無俟汲[illegible]之術，何殊大禹[illegible]之奇哉！」但[illegible]井鹵的一段，實在是很生動的。

有了鹵水，便要燃料了，主要是木材。當地的樹木都砍伐一空，到了「有山皆童，無嶺不禿」的地步，這樣便需要從各地運來柴薪，「水陸兼輸，既舟車之千行；草木漸包，亦贏（騾）馬之百隊」。然後是煮鹵為鹽的過程：

傳薪而午夜不息，灰起而晴晝成陰，揚光焯灼而晦夜春曉，流汗霢霂而六月秋霖。流煙為霧，晦日揚霾，鹵氣橫江而作綺，紅鹽飯起以建標，山嶺有碑而皆黛，山有木而同焦。

這固然可以看到勞動場面的盛大，但鹽工和當地居民處在這樣的環境中，生活的困苦可以概見，煮鹽的時候，濃煙掩蓋天日不息，人們的健康當然大受影響。在夏天，鹽工「苦回祿之蒸人，入洪爐而相續，亭午而氣不蘇，夜深而汗未了。或燋頭而爛額，或顏黴而目眇」；在冬天，卻是「風饕兮內寒，雪積兮衣單，往復來兮歎息，縱送兮盤桓」。所以李芝認為鹽工的境遇比一般農民更苦，「[illegible]人[illegible]苦有春秋，[illegible]民[illegible]苦[illegible]日晝」，「[illegible]誠人[illegible]之危[illegible]，而類苦無過於是也」。在這種情況下，造出來的鹽無疑是美麗的，「於是披砂聚成，飛花雪亂，初出素以纚微，更磑磑而鮮燦。提來傘子，類柳絮之輕盈，煥出水晶，正琳英之璀璨。」可是在這樣潔白的鹽花中，該凝聚了多少鹽工的血淚。不過，限於李芝的封建知識分子立場，他只能對鹽工的遭遇同情，卻未能進一步認識鹽工受剝削的慘況，而鹽工的反抗壓迫，更沒有提及。儘管如此，《鹽井賦》所提供的材料，對我們了解二百年前已經相當發達的井鹽手工業情況，還是十分有用的。

大公園

阿達

澳英瑞國歌趣聞
圖丁

在澳大利亞，最近投票結果，一首名叫《前進，澳洲市[illegible]！》的歌，獲選[illegible]正式的國歌（或者說是民選國歌），將來會在一些不那麼隆重的場合（例如奧運會之類）奏出。至於正式的國歌（或者說是官定國歌）依舊是《天佑我皇》（即英國國歌）。

《天佑我皇》是在一八二五年成為英國國歌的，但它的奏出，由來已久。有紀錄的首次奏出是一七四五年九月二十八日，在倫敦的杜利蘭戲院，那是演員們在既定節目之外加上去，藉以對當時在場的英皇佐治二世表示敬意的。

此例一開，其他戲院紛紛效法，這首歌於是成為流行歌曲。到了一七四八年，每當英皇到達公共場所，即奏此歌，更成為一種不成文的規定。

瑞士現正物色一首新國歌，因為現有的國歌太難奏唱，而且，據政府當局說，它不能激發人民對國家的熱忱。不過，理想國歌的獲得實不容易，所以，雖然兩度公開徵求，依然沒有結果。

此時此地

滅蚊·清運·縮水
廣東先生

與「應來一次滅蚊運動」一文見報的同一天，市政事務處西區辦事處也宣布了由六月一日起展開為期三天的滅蚊運動消息。當然，這是巧合，不能說市政事務處的負責人看了拙文而「從善如流」。若然如此，它就應在拙文發表之後若干天才宣佈此一決定，不會同時與讀者見面者也。

市政事務處此一措施是及時的。雖然蚊子能否在短短的三天之內就能滅掉，不無可疑；但有此一舉，總比闊佬懶理要好得多。問題是：滅蚊運動不應局限於西區，必須由此擴及其他各區，才能收到起碼的預期效果。西區既首為之倡，不甘落後的其他各區急起直追，看來是勢所必然的了。

在此制水期間，如何保持清潔，與居民大衆的健康息息相關。滅蚊是清潔運動的組成部分，總的清潔運動，又隨着一個被稱為「海底尋寶」的沙灘執垃圾運動，定於「六一」起連續舉行三個月。也許可以這樣說，重新振作的清潔運動，初期的重點放在沙灘，那久已被視為徒耗公帑的市區清潔，已經轉而居於次要地位，不妨慢慢來了。這是因為在當局對市區的清潔運動還沒有訂下一項有效的辦法之前，光憑口講，是無補於事的。

清潔運動委員會主席在一次記者招待會上，強調過去四年為清潔香港而花去二千四百萬元，用錢太多而收效極微，表示要說有效，那便是「唯一」的只是居民曉得有了「一隻垃圾蟲」。

當局有鑑於二千四百萬元花得冤枉，乃與制水之同時實行縮水，將清運開支的每年六百萬元，減為一百萬元，清運糾察隊亦由三人一組減為兩人一組，但將採取更嚴厲的措施來對付「垃圾蟲」，包括提高罰款。

提高罰款是真話，捨此，似乎沒有別的辦法可想，也不願想了。這樣一來，官方雖然付出一筆大錢，卻可從「垃圾蟲」身上撈番有突。某人在海灘上吐了一口痰，罰款幾及一隻「大牛」，不是現成的例子麼？

雷暴種種
秋華

近日下午，香港天文台一再發出雷暴警告，所謂雷暴，就是閃電、雷鳴、下雨等天氣現象的總稱。

雷暴現象，在地球上經常發生。也可以說，在地球五億平方公里的表面面積上，不論什麼時候，總有某些地方發生雷暴。一項統計資料就表明，地球上平均每小時有一千八百至二千個雷暴活動，每一分鐘內則有三十個。

不過，雷暴的地理分布是很不均勻的，在一些地方，一年內可以出現幾十次到幾百次，而另一些地方則極為罕見。

世界上雷暴最活躍的地區是赤道地區和熱帶地區，在那裏，雷暴出現的次數最多，每次雷暴所經歷的時間也最長，聲勢都最大。

按照科學家的研究，雷暴的次數是從赤道向南北兩極遞減的。在熱帶地區，每年約有七十五至一百個雷暴日（即發生一次或幾次雷暴的日子），在中緯度地區每年約有二十至五十個雷暴日，在極圈附近每年則只有幾個雷暴日。在北緯八十二度以北和南緯六十五度以南就完全沒有雷暴了。因為那些地區缺乏了產生雷暴的氣象要素——較高的氣溫和濕度。

在赤道地區和熱帶的大陸地區，情況就完全相反。據所知，地球上幾個世界性的雷暴中心，就全都處在赤道和熱帶區域中。比如，在東南亞地區，每年約有一百四十個雷暴日，在非洲中部約有一百八十天雷暴日，巴西中部約有二百個雷暴日。地球上雷暴日數最多的地方，要數印尼爪哇島的茂物市，在那裏，幾乎每天都有雷雨，平均一年內的雷暴日數高達三百二十二天。因此，茂物市有「世界雷都」之稱。

在熱帶地區，雷暴的出現是很有規律的，它一年四季都可能產生。在一天之內，它則多數出現在午後，但夜間雷暴也不少。

在中緯度地區，雷暴大都集中在六、七月份，冬季是很少有雷暴的，但事情也有例外，如冰島的海岸地區，如挪威和美國，由於冬季時有墨西哥灣暖流流經那裏的海洋，使空氣溫度增高，高空氣溫卻仍低，造成熱對流，乃就容易形成雷暴。

一般而言，全世界任何地區出現的雷暴，大多發生在當地時間的下午，特別是十六點到十八點（下午四時到六時），上午八至十時，雷暴最少出現。

在大陸裏，白天午後雷暴最多，而在沿海或島嶼地區，雷暴每多在夜間出現。在沙漠地區，很少發生雷暴，是因為那裏的空氣濕度很小。以撒哈拉大沙漠中部為例，每年平均只發生一次雷暴。

中國幅員廣闊，南北分佈在幾個氣候帶內，加上地形錯綜複雜，因此雷暴分佈很不規則。但總的來說，南方雷暴比北方多，山地比平原多，內陸比沿海多。

中國發生雷暴最多的地區是嶺南地區，特別是海南島、雷州半島等地，一年平均有一百個雷暴日，在海南島的那大市，一年平均有一百三十個雷暴日，最多的時候，一個月裏有二十七天是打雷下雨的。

中國各地大都在六、七、八月出現最多雷暴，嶺南地區最多雷暴的月份，也正正是目前的這個月份。因此，香港天文台近日下午一再頒佈雷暴警告，就十分自然了。

街坊即事

晴買都睇吓
林源

又有新的賣樓花招出現了，這回叫做「專車接送參觀示範單位」。

一家在新界興建龐大屋邨的地產公司已通知各個「準買家」，如果想到現場參觀裝修完竣的示範單位，可以在屋邨的路口候車，公司方面會派出專用小型巴士接載買家。

自然，並非買家也可以去參觀，只要你有時間到屋邨的山腳路口，就可以堂而皇之地登上免費車上山了。

朋友笑着說：也許有些喜歡趁熱鬧或好奇者，會選擇那個屋邨的地點作為一個假日旅行去處，果如是，就更加「爐冚」了。

信不信由你，自從賣樓的地產公司時興設「示範單位」後，參觀示範單位就成了一些有閒人士的「最佳節目」，所謂「晴買都睇吓」，就是這種心理在起作用。

設色花卉
（國畫，原大小：廿五吋乘廿八吋）
陳凡

「全民國家」怪現狀
池北偶

在勃列日涅夫集團反動統治下的蘇聯，犯罪現象日益嚴重，社會弊病叢生。蘇修當局一再實行「加強法制」也無濟於事。

「全民國家」頂呱呱，
犯罪興旺又發達。
大官小官貪污成風氣，
黨閥黨棍受賄算合法。
工廠廠長搞投機，
農莊主席慣倒把。
酗酒尋常事，
流氓滿街耍，
少年吸毒品，
阿飛打羣架，
黑市交易到處有，
妓女出沒華燈下……
莫斯科城趕紐約，
列寧格勒賽羅馬。
任憑他
警察頻添增，
監獄屢擴大，
刑罰再加碼，
克格勃嘍囉忙亂煞，
統統是白搭。
君不見，
竊鈎小偷坐班房，
竊國大盜笑哈哈。
鳥拉，勃氏王朝的「太平天下」！

大事小說

出盡符法
關丹霞

六月一日下午，地下鐵路尖沙咀區隧道工程舉行動工開掘的儀式。儀式十分「隆重」，既有西式的香檳酹地儀式，又有中式的道士喃嘸拜祭儀式。

如此「隆重」儀式，有人說：這是「中式牛柳」一式的儀式，中西合璧。

由於是中西合璧，因此若干年前也有很多人在菜館裏要嘗試一下「中式牛柳」新菜式。

但據有經驗的大廚師說：時至今日，「中式牛柳」已經兩不討好。

兩不討好的情況是：其一，例如開設在尖沙咀區以招徠洋遊客為主的菜館裏，「中式牛柳」也不見得要比咕嚕肉和揚州炒飯更吃香；其二，在以招徠街坊老食客為主的菜館裏，「中式牛柳」也被認為味道並非算好。

但是，即使中西合璧的儀式未必就能討好，而像地下鐵路尖沙咀區隧道工程那樣，在舉行了中西合璧儀式之後就開工的工程，那倒是頂吃香——十分討好的。

討好之處，在於它是隧道工程。現在，連繫於香港九龍之間的，有通行汽車的海底隧道。這隧道，由一九七二年八月開始通車。到去年，有一千八百萬輛汽車行經隧道。因此，去年全年這隧道收入的「買路錢」數達一億元。

要知道，這隧道的全部工程建築費用不過三億二千萬元。現在，一年收入就是一億元。可見，這是大賺錢又是賺了大錢。

六月一日，立法局議員因此也曾討論海底隧道要收的「買路錢」可否減低一些。而據答覆：這隧道能使那些「有遠大眼光的投資人」「受惠」，那又何必減價！

因此，也就有人想到，地下鐵路尖沙咀區隧道工程動土，要用又中又西的多項儀式，看來那就應該是「有遠大眼光的投資人」出盡符法，務求將來隧道通車之時，可以大「受」其「惠」。

但是，在大「受」其「惠」之餘，還是不肯少收幾個「買路錢」，這又何嘗是被迫要放下「買路錢」者之福。

故此有人就說：冷眼看出盡符法，顯然就是另有圖謀！

地球的三大能源
秀球

能源這個詞，近年人們都耳熟能詳，可是，有誰能確切地說出地球上有多少能源嗎？

煤是能源，石油是能源，天然氣是能源，這都是大家熟知的，如果按這方法逐項開列，那麼，名單開列一長串，怕也列舉不盡。其實，不管能源有多少種，它大體上只分為下面三類：

一是來自地球以外的天體的能量，如太陽輻射能，各種宇宙射線等等。

二是地球本身蘊藏的能量，如海洋和地殼中儲存着的原子核能，以及地球內部的熱能。

再就是由於地球和其他天體相互作用而產生的能量，如潮汐能。

在這三大項的概括下，各種細項的能源都盡在其中了。

暴殄天物
區梅

古人有過望梅止渴的記載，近日，我則嘗試到見芒生津的滋味。

那天，乘坐雙層巴士自半山而下，車到花園道停車場附近，因前面塞車，巴士停下了，這一停，不偏不倚，正停在一株高大的芒果樹下，樹上纍纍結實的芒果，正垂掛在窗前稍高的地方，要是從我所坐的前排座位探身出去，肯定可以手到摘來。不過，我卻沒有這麼做，因為這是不應該的，雖然對於有待成熟的青芒，已經不嘗此味久矣。

還記得，兒時在家鄉裏，當芒果長成時，就最喜歡摘青芒歸家作菜，或者生吃，雖然它是那麼酸，卻又那麼脆。以至，隔了數十年時日，見青芒，仍抑制不住滿嘴生津。

憶念青芒滋味之餘，忽然想到：暴殄天物，這句成語，可不是嗎？花園道上，大馬路前，都長着幾株這樣的芒果樹，每年都結實纍纍，但人們就是任由它成熟墮地，化作爛泥，卻總沒有人去收穫它。

印刷業近況
車放

印刷行業的商人，對於下半年的市況，都未敢樂觀，原因是澳洲幣貶值，曾因此影響到印刷業的市道。

原來，本港近年的印刷技術大有改進，某些高級印件品質直追歐美，極得外國人士讚賞，澳洲商人要求在香港印刷刊物及其他物件的，不計其數，其中又以招紙及教科書等種類最多。

據印刷商人認為，澳洲幣雖曾貶值，但看情勢，今年下半年時有再度貶值的趨勢，是以收接訂單都步步為營，恐防因此而「領嘢」。

有一間設備齊全、印刷技術一流的大印刷廠，就為此而打「因住」波，將所接得來的澳洲生意，採用分散政策，寧願分給其他小的印刷廠做，以避免澳幣一旦再次貶值時招致重大損失。

商人又說，這間大印刷廠，上兩個月曾被澳洲退了一批貨，損失了數十萬元，為此，做起生意來，就要到[illegible]了。

……中國的小朋友教育得好，天真活潑，熱情，又有禮貌。來到他們中間，我也年青了。」她說着就拉過兩個小女孩，又是親臉，又是照相。

招待演出開始了。和着明快、悅耳的鋼琴節奏，十幾對男女小朋友翩翩起舞，個個紅潤而又帶稚氣的臉蛋，掛滿微笑；滴圓的眼睛，充滿熱情。他們正在跳《迎賓舞》、《我們的朋友遍天下》，外賓頻頻點頭，不斷鼓掌。表演自由體操的十二個小女孩，穿着鮮艷的玫瑰紅小運動服，個個昂頭挺胸，精神飽滿。她們的動作柔軟、利落，博得觀衆的好評。一位外賓翹起大拇指稱讚說：「

「我只有五歲」
——記外賓訪廣西桂林市七星幼兒園
鍾欣

見了這些，誰都打心裏喜歡這些乖孩子！」一些外賓連連拍照。

後來，外賓在一個都是六歲多孩子的大班，聽了二十分鐘的計算課。這裏的馮阿姨用十張畫有滿裝大慶石油的卡車圖片，進行直觀性的啓發、誘導，讓孩子們懂得十以內的組合。然後，發給一些小朋友各一張寫有數字的紙張片，讓他們任意兩個小朋友，自……

外賓。一張小畫上，畫有幾個男女小孩，手持紅纓槍，對着「四人幫」。「四人幫」膽敢復辟資本主義，就連小朋友也不會饒恕。另一張小畫上，畫着幾排小朋友，整齊地坐着聽講雷鋒叔叔的故事。上面還寫有一行字：學習雷鋒叔叔，做華主席的好孩子。

參觀結束後，外賓們要求座談。幼兒園的同志欣然同意。園裏的一位負責同志向外……

……師範或高等院校畢業的女教師，給孩子們看圖談話，教他們唱歌、跳舞、剪紙、做游戲，教他們學會一些掃地、洗小手帕、澆水、拔草等簡單勞動，教他們團結友愛、互相幫助。孩子們的衣、食、住，有專門的保育員來料理。

外賓們就要離開幼兒園了，但他們難捨難離。一位上了年紀的外賓極風趣地說：「我只有五歲，我真不想走啊！」逗得大家哈哈大笑。車子已徐徐開動，外賓們還爭着從車窗裏招手致意。

……在那裏排隊……出現不可避免的騷動，或是一點小爭執。站在附近監視的日本兵，對於這類場面的處理方法，是從騷動中胡亂抓出幾個人來，把他們的衣服脫光，不管天氣是多麼寒冷，也一個個地推下海裏去。能夠爬上岸來是你的本領，不能爬上岸來的，只有聽天由命。沒有人敢向那些不幸的遭溺者伸出一隻援手。

有些排隊太久的女人，因為站得不耐煩，託身邊的人替她看守着位置，走到另一段人羣中同相識的人說幾句話，或是為着解決生理上必需解決的事情離開一會兒，到了回去自己原來的位置時，給日本兵看見了當作是「打尖」，立刻連呼帶喝的走向前去，不讓對方表示原委，刺刀就像驟雨一般猛劈下去。

家屋

……安靜的生活圈子。但是這一道門或鐵閘是牢固的保障麼？會不會有一天，這一道門或鐵閘也給打通了，它的作用不再存在了，使他的生活和屋外的另一世界混合在一起呢？他不敢設想下去，可是那樣的機會是存在的。人決不能和屋外的世界不發生關係。

至少，大小姐阿娣就向林太太提出過了：她打算在街上擺個攤子賣東西。她的理由是：碧茵離家時為下的債既然要求她留在家裏陪伴父母，她不能夠無期地在母家加重生活的負擔。她可以出去做些小生意來挹注家計。

（一〇四）

……羅拔揚曰：「……當然喇，我想到停學啦，目的不外想提早和你結婚，索性拉埋天窗，組織一個小家庭。你要不要生細路？」

麗珍笑罵曰：「唔要！衰到死！」

羅拔揚曰：「唔要，第三年不怕要了。兩個夠晒數，不要太多。」

麗珍曰：「你以為喇，一個就好，我中意女。」

羅拔揚曰：「我中意仔，所以生兩個最好。呢層慢慢研究，結了婚再講。不過我出來打工，還要你爹地照住至得。」（一〇四）

大慶紅旗更鮮艷

——讀《大慶》攝影畫册

湄江

大慶，是我國工業戰線的一面紅旗。

在三聯書店舉行的《中國新書介紹》展場上，首讀到剛到港發行的精美大型攝影畫册《大慶》（上海人民出版社出版），這是一個新版本，比一九七四年的初版，內容有所增删。

畫册共有圖片一〇七幅，彩色版佔三十餘幅，用銅版紙精印，軟封面精裝。這不但是一本比較完整而具有鼓舞性的影集，同時也富有一定的攝影藝術水平，值得攝影愛好者欣賞與借鑒。

畫册共分六輯。打從風光如畫的《油田的早晨》開始到《歡慶大慶革命委員會成立》等六幅，展現了大慶油田的概貌。

第二輯以《會師大慶》道寬銀幕般的動人畫面，真實地反映了大慶工人階級堅持自力更生、艱苦創業的戰鬥歷程。如《〈兩論〉起家》，《齊心協力》，《篝火當燈光，草原做課堂》，《戰勝泥塘沼澤》，《向冰雪開戰》……同時多方面地再現了鐵人王進喜的英雄形象。看到這激動人心的畫面，令人揚眉吐氣！

另一輯是反映大慶人努力學習解放軍的典型經驗，解放軍的光榮傳統在大慶得到生根、開花、結果。在這一輯中包括有《政治指導員在井場》、《做羣衆的貼心人》、《一絲不苟》、《嚴細成風》……等作品，顯示了學習解放軍，加強政治思想工作所開出燦爛之花。

《大搞羣衆運動建設油田》，《走「五·七」道路，實行工農結合、城鄉結合，有利生產，方便生活的社會主義新型礦區》，《乘勝前進》等輯，表現了大慶油田蓬勃發展的喜人景象。

這本畫册選列的作品，內容好，藝術手法很是不錯，而且可以體會得出這正是內地攝影工作者深入生活，從實際體會中取得的可喜成績。下面僅擇其中幾張作品，談談個人膚淺的體會。

《油田的早晨》，旭日東昇，朝霞滿天，強烈的反射倒影，明朗和諧，景物分明，表現了大慶油田金色的朝暉。寓境深，藝術效果好。

《遼闊的大慶油田》採用俯拍鏡頭，遠眺到望不盡頭的草原，座座的鑽塔，清晰在目，近看，高聳的鑽塔，紅旗招展。它啟示着人們：石油大軍喚醒了沉睡的草原，無邊的草原又是蘊藏着多麼豐富的寶藏啊！

《礦區小學》以鮮明的主題，生動的形象，表現了我國青少年一代，決心學習鐵人精神，代代相傳，畫面中的十幾位少年兒童面帶稚氣，他們天真純樸的，神態各異而又統一和諧，老工人和藹可親，親切地撫摸着孩子，體現了工人階級對下一代成長的無微不至的關懷，人物身邊大字報欄上端的鮮明標語，點明了環境。

《繼承毛主席遺志》選材於全國人民在無限悲痛的日子裏，畫面正中的老工人，心情沉重，正向身邊的兩位青年工人講述毛主席的豐功偉績。

讀了畫册《大慶》，回顧大慶從艱苦創業到今天的光輝歷程，令人鼓舞。展望大慶的未來，更加豪情滿懷。

追逐（香港會四月份月賽第二名） 李志燊

新型礦區（選自《大慶新貌》攝影畫輯）

攝影 第六五期

攝影色彩

選擇攝影機

陳建功

近代的攝影機，不論是簡單的或複雜的，低級的或高級的，都可應用於黑白攝影及彩色攝影。在商店的櫥窗裏，陳列着林林總總的攝影機，使初學者在選擇時眼花繚亂，無所適從。

選購攝影機的條件，我個人認為主要有下列三點：第一，如果自己的經濟能力不許可，切勿考慮價格昂貴的攝影機；第二，專業性的或操縱複雜的攝影機對初學者不大適宜，但這並不是說昂貴的高級攝影機不應在考慮之列，因為其中不少是非常容易操縱的；第三，攝影機的大小，尤其是所用菲林的大小，這一點除了關乎重量問題，是否攜帶輕便外，而且也關乎將來是否需要放出較大面積照片的問題。

攝影機的款式很多，試以所用菲林的種類來分類，對業餘攝影者在選擇上較有實際作用吧。

目前最小型的攝影機可說是一一〇型（本版月前曾有連載詳細介紹），不獨操作簡單，而且攜帶輕便。一一〇菲林每張的面積是十三乘十七毫米。如果目的只是拍攝家庭生活或記錄照片，而通常需要放大照片的面積是三吋半乘五吋（即一般射印尺寸），這類攝影機是可用的。

較大一級的攝影機是一二六型，操作方面的簡單有如一一〇型，每張底片的面積較大，是二十六乘二十六毫米，成四方形。可能是由於不是長方形，現在比較不很流行。

近三十年來，最流行的無疑是一三五型攝影機（或稱為三十五毫米攝影機），所用的是一三五菲林（或稱為三十五毫米菲林），每張底片的標準面積是二十四乘三十六毫米。這類攝影機有貴至每部數千元的，也有平至低於三百元的，由此可知其品種非常多。大致上可再分為二大類：單鏡頭反光機及非反光機。

高級的一三五型攝影機所安裝的鏡頭是大鏡徑的，而且必然有更換鏡頭的設備。普通的一三五型攝影機的設備樣樣都比較簡單，例如沒有更換鏡頭的設備，快門速度的級數較少等等，所以價錢就廉宜得多。雖然如此，但有些這類攝影機的設計與一一〇型或一二六型機看齊，不獨有自動曝光的測光系統，可能還有內藏的電子閃光燈。如果要求不高，這是初學攝影者的恩物。

比較大型的攝影機是一二〇型，所用的是一二〇菲林，如果每卷菲林拍十二張的話，底片的面積是二又四分之一吋正方，即六乘六厘米。這類相機現在大致分為二大類：雙鏡頭反光機及單鏡頭反光機。前者在四十至六十年代間曾風行一時，以「祿來福來」為典型代表，當時認為這類機是初學者最佳選擇。目前的一二〇單鏡頭反光攝影機成為高級的品種，不獨有更換鏡頭的設備，而且有許多附件可應付各種題材的需要。另外，近年來一二〇機的新設計大概有兩種，一是每卷菲林拍十張，每張的面積是六乘七厘米，另一種是每卷菲林拍十五張，每張的面積是六乘四點五厘米。

除了一一〇型及一二六型攝影機之外，初學者應該選擇一三五機抑或一二〇機呢？下次再討論吧。

粉飾（大夥會乙組黑白照片冠軍） 李炳賢

輪流工作（讀者作品選） 林賢

畫題

聯相錄

顏霞東

《喜相逢》是一幅看來頗有趣的照片，但從藝術攝影角度要求，却可以隨便舉出四處欠缺理想的地方：一、畫面景物，過於平均，圖中兩位挑水的婦女，比例大小差異不大，主次難分；二、照片分成了兩個畫面；三、左方人物有鬆懈現象；四、前景雜亂。此外是所取用的畫題和畫面內容不貼切。在畫面中，這兩位挑水婦女，只是偶然在一起，而且是各顧各工作的，誰也沒有表現出「喜」悅之色。因此，如把畫題改為《挑水》似乎更老實一些。

為了解決畫面人物所佔位置過份平均，在拍攝時，相機應移過左方約十呎左右，把左邊挑水那婦人的背影作為前景，這樣，右邊那人物就距離遠了，影像相應縮得細小了，人物位置也相應變動，畫面深度增加，整張照片便會改觀。

以原底來說，若把它分割放大（像圖中虛線與實線分割方法），左邊的人物動作及方向，都比右邊那一位好，只是前景的爛船破壞了畫面美感，應加以裁減。

至於左邊人物影像的鬆懈原因，我看可能在放相時，放大機放置不平正或鏡頭安裝得不妥善所造成的，以後使用時宜注意。

《創造新成績》照片色調放得相當好，運動員的背越式跳高，姿勢很不錯，只可惜按快門早了一點，若稍遲一點，讓運動員雙腳提高少許，人物動作會好看一些，不至像原作那樣，使人物好像平躺在空中似的。拍這一類照片，盡可能利用天空作為背景，避免了雜亂的景物，還可以更為突出主體。原題目似乎誇張了一些。若改為《爭取好成績》或《背越式》更好。

鏡頭加膜

古月

在相機鏡頭上加膜，以時間計，大致是第二次大戰後開始的。先是單層，再到七層，以後進步到二、三層，在第二次大戰前的鏡頭是不加膜的，讀者可能要問，那么為什麼要加膜呢？

鏡頭所用的玻璃，對透進的光並不能夠完全讓它通過，其中一部分進入的光被玻璃的表面反射，同時，一部份又為玻璃所吸收。

當光通過玻璃時，進入時被反射，通過中被吸收，出來時再被反射，剩下來的光才是有效的透過光。假定進入鏡頭的光亮有百分之五被反射，約百分之二十被吸收，結果有效的透過光已損失了一部分。

玻璃的表面反射，不僅是光的損失，而且會成為產生幻影，光斑。當到達底片面，在底片結像時就成為幻影，光斑。甚致明暗對比降低。

鏡頭加膜，即可防止鏡頭面的反射，以提高透過光量，並且減少反射光，避免底片產生幻影及光斑。

其原理是在玻璃表面上敷上某種厚度的膜，就可將光的反射減低到非常少。

早在二次大戰前，由於技術上的困難，在相機鏡頭上沒有採用。戰後，由於技術進步，成本降低，才使鏡頭加膜普遍化，其結果，使玻璃表面反射降低到約百分之一。

不過，單層鏡頭膜，只能對某一特定波長的光發揮作用，波長差距越大時，就越難發揮防止反射的效果。

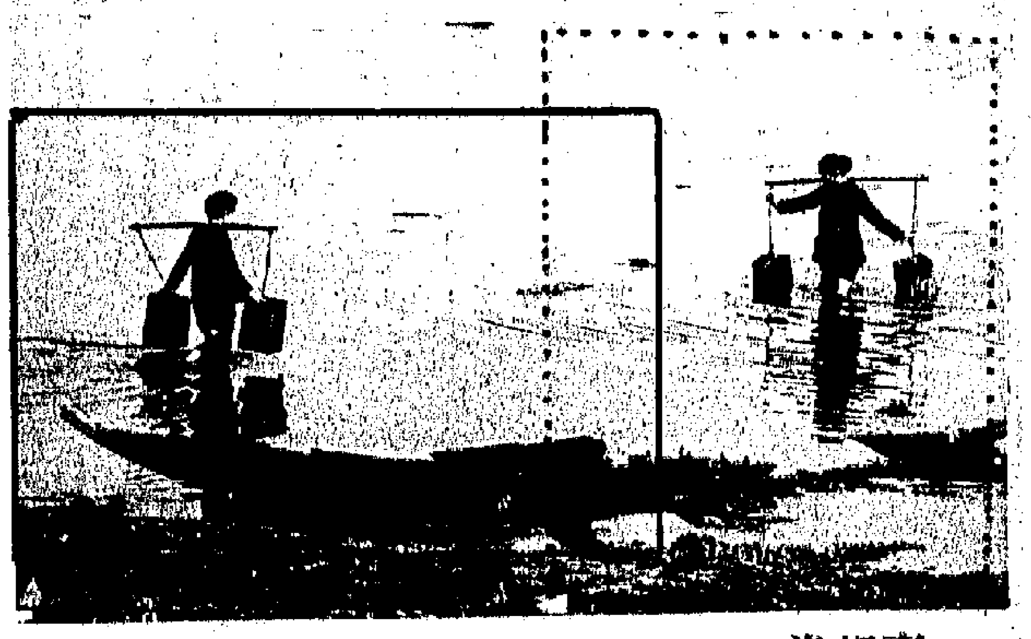
因而，必然地朝着多層鏡頭膜的方向發展，將多層鏡頭膜重疊，以期對廣泛的波長的光減少反射，期望多層的鏡頭膜能發揮多方面的效果。

首先，期望多層鏡頭膜能夠減少各種波長光的反射，以增加透過光量，提高亮度，同時減少鏡頭內部的亂反射，以避免產生幻影及光斑。拍彩色菲林，減少各種色光的反射，提高色彩平衡。

同時，鏡頭加膜可將紫外光遮斷，除去遠景的藍色，使畫面清晰。並且，可以用鏡頭膜矯正鏡頭在製造上所出現的鏡頭有色的問題。

創造新成績（《聯相錄》之二） 華翊

靜物（讀者作品選） 易偉華



喜相逢（《聯相錄》之一） 志偉

大衆會本月活動多

香港大衆攝影會六月份月會定廿三日六時半在中環鹿記舉行。月賽評選共設七組，甲乙組黑白照片，甲乙組彩色幻燈片，沽動專題照片及幻燈片，彩色照片雙月賽（本年起增設一項全年最佳彩色照片獎）。

該會六月份攝影大活動定二十六日舉行，是日正午十二時三十分在溫思勞街口（紅磡碼頭）集合出發，前往新界獵影，由節目主任關巨歡及余積信領隊，並由村民協助，拍攝農村風光，及人物造像。

該會本年度第一次名銜考試已經評定，並獲委員會議決通過，計考獲高級會士（F.HKCC）銜者共二位：鄺彰祖，林楓，考獲初級會士（A.HKCC）銜者共十位：楊正之，劉少烯，梁大雄，鍾鑑成，陳東龍，陳其昌，陳廣求，馮漢驊，薛步澤，袁翠田。

該會主辦黑白基本班已告開課，逢星期三晚八時至十時上課，兩個月一期，由該會之資深會友任導師。增設彩色黑房班，逢星期五晚八點至十點上課，三個月一期，由該會會友翟偉良任導師。上述兩項學術班，學費全免。

該會為提高各界對攝影之興趣及影藝，現仍公開招收新會員。

卅五會六月份活動

香港三十五米厘攝影研究會，本月七日下午七時半由陳銘主持《幻燈片攝影與特技製作》示範。六月十日下午七時半由陳麟琨、陳森、李家浩主持《燈光人像實習》示範。十四晚七時半由黃貴權醫生主持《燈光攝影》示範。該會二十四晚七時正假紅寶石舉行會員月會。二十八晚七時半由馮漢紀主持《彩色放大》示範。

海鷗週一舉行月會

海鷗攝影會，最近規定每月第一週之週一晚上，舉行月會。藉以聯絡感情，交流經驗，聯歡聚餐，並介紹新會員。首次月會定於六月六日（星期一）下午六時半假座香港上環德輔道中二六七號鹿記飯店二樓舉行，會員及親友均可參加。餐費每位十一元（到會時繳交）。有關詳細情形可向該會查詢。（電話：三一三〇八一〇四）

又：該會另定本月五日前往青衣島獵影。參加者於當日上午八時四十五分到達荃灣之渡海輪碼頭集合，乘輪往青衣島。會員及親友參加，車船費及午飯自理。

福建攝影班往東涌

福建中學校友會攝影班定於六月五日（星期日）前往離島東涌舉行雙周活動，是次活動於該日上午八時正在港外線碼頭集合，由陳艷娟領隊前往。

華革會中級班活動

華革會中級攝影班定於六月十二日（星期日）前往漁區獵影，是日中午十二時三十分在九龍佐敦道佐治公園側集合，交通費五元。凡現屆中級班及研究組同學均可參加。

車迷百態影賽成績

《車迷》月刊舉辦車迷百態攝影比賽，已於日前由攝影家譚國馨，捷成洋行攝影器材部經理潘建華及《車迷》月刊社長曾國強進行評選，結果如下：冠軍孫淑興，亞軍葉廣，季軍黎世雄，優異獎：梁文溢、黎世雄（兩張）、汪務進（兩張）、陸作坤（兩張）、區家明、Y. Leung, Iavlea等。

陳磯攝影作品展覽

位於九龍漆咸道四十九號地下萬能達攝影畫廊，自創設以來，業經展覽多位攝影家之精美作品，甚獲好評，六月一日起將會展出陳磯精心作品二十餘幀。陳磯對攝影技術極有研究，作品取材獨特，構圖美妙，故隨其學藝者極多，他對香港各攝影學會的貢獻也多。

影友行往馬灣獵影

影友行定於六月十二日（星期日），往急水門馬灣島獵影，是日下午十二時三十分，在紅磡碼頭、溫思勞街口集合，準一時啟行，到青龍頭，乘搭街渡直達馬灣（需自備輔帶搭渡）。

體育專題影賽揭曉

康樂體育事務處、香港攝影學會聯合主辦、賓得相機贊助之《康樂體育專題攝影比賽》，已由香港會副會長張維川、周宗濂，沙龍主席譚國馨，高級康樂體育主任容德根，及高級教育官白宇達五位擔任評判，選出各組冠亞季軍及優異獎如下：

高級彩色照片組：第一名：張麗東《獨眼女俠》，第二名：張麗東《樂在其中》，第三名：張麗東《各適其適》。高級黑白照片組：第一名：黃龍添《彈網雙鳳》，第二名：張麗東《萬馬奔騰》，第三名：盧榮品《寸步必爭》。初級綜合組：第一名：彭國富《奪標》，第二名：DANIEL KO《衝刺》，第三名：陳鉉民《輪椅籃球賽》，優異獎：彭國富《飛越》《跳得好》，楊華慶《全神貫注》、《遨翔》，林嘉明《力爭上游》《功虧一簣》，羅旭光《勢均力敵》《最後的一欄》，林賜能《大顯身手》《飛馳》，陳鉉民《排球比賽》《兒童遊戲》《彈網表演》，DANIEL KO《你爭我奪》《勝利》，包根偉《緊急關頭》，朱文伊《跳彈網》。

又：獲獎照片定於六月四日至五日假大會堂二樓展覽廳公開陳列，頒獎典禮則定六月四日下午二時半假大會堂二樓劇院舉行，獲獎者已另函通知，屆時請函於二時十五分蒞臨劇院領獎。

醫生的話

脫髮苦惱有望解除

唐醫生

脫髮是每個人都有的自然現象，然而脫落得多了，每次梳髮必在耳際發現十幾二十根頭髮，長久下去必然會使頭髮稀疏，最後只留下少許幾根頭髮。這是一件不正常而令人苦惱的事。

當然，也有全脫而成為光頭佬的，有些人却

衰弱的病人最多見。另外有人認為與內分泌紊亂有關，曾有醫學研究者將狗的睪丸切除，狗就發生禿毛。其他如甲狀腺機能亢進，腦外傷，分娩和絕經後的婦女也可發生。

禿毛的發生，可以由慢慢的脫毛以後形成，也可突然發生，而且成片狀脫落，只因毫無感覺，只是在無意中才發現的。一般發生多是局限性的，大約二——三厘米般大小

展，周圍的毛髮牢固，界線分明但無脫落現象。

三、發展期：脫髮區開始長毛，毛囊孔可以見到，長出的毛是很細白，類似毳毛，有的是白髮，隨着時間的推移，毛髮漸粗，其色澤與正常相同。

青年人的早禿基本上按上述的規律發生，所以禿毛者不必擔心，遲早要長毛的，治療的方法建議採用如下幾點：

一、解除思想顧慮

醫藥新知

愛飲酒的人多半患肝臟病。酒精的消費量與肝臟的發病率也有平行關係。有關飲酒與肝臟病的關係在專家們中也有兩個不同的意見。有人說酒精對肝臟是有毒的，但也有人認為這並非酒精本身而是因營養不良所致。這兩種說法之爭論開始於一九四〇年代，一九五〇年代以後者的主張佔優勢，即認為單是酒精的話不會影響肝臟，若同時患營養不

不出酒精，但吃飽後二十四小時注入的豚鼠血液中的酒精在六小時後仍會檢出。這實驗不只是於動物，對人體進行同樣實驗也有相同結果。

換言之，長時間仍存有酒精即等於體中對酒精的分解力不夠，人體內有一酵素專門分解酒精，這酵素在餓肚子時的能力減退，因此不能充分分解酒精而使血液中酒精保持高濃度。

食物的內容也與酒際有關。若食物中含有許多蛋白質的話，血液中的酒精量也會快

腋之寶

一經施用、立即生效

（膠瓶裝）

本品為最新發明

專治腋臭

（即臭狐）的特效藥品

銷處電話：5-446729

醫藥周刊 第八三期

醫生的話

脫髮苦惱有望解除

唐醫生

脫髮是每個人都有的自然現象，然而脫落得多了，每次梳髮必在耳際發現十幾二十根頭髮，長久下去必然會使頭髮稀疏，最後只留下少許幾根頭髮。這是一件不正常而令人苦惱的事。當然，也有全脫而成為光頭佬的；有些人却是在某一部突然脫落一束，成為斑禿的，因此而得了「鬼剃頭」之名稱。

斑禿的發生年齡由二十歲開始都可發生。如果發生在二十五歲以下叫做早禿。但多數是發生在三十餘歲的人，發生的原因還未十分明確。醫學上多數認為與中樞神經的活動功能有關，如果精神緊張，思想負擔過重，或正在考試的學生都可能發生，其中神經衰弱的病人最多見。另外有人認為與內分泌紊亂有關，曾有醫學研究者將狗的睪丸切除，狗就發生禿毛。其他如甲狀腺機能亢進，腦外傷，分娩和絕經後的婦女也可發生。

禿毛的發生，可以由慢慢的脫毛以後形成，也可突然發生，而且成片狀脫落，只因毫無感覺，只是在無意中才發現的。一般發生多是局限性的，大約二—三厘米般大小，與正常頭髮界線分明。脫髮可以逐漸向周圍擴展，而互相融合，脫落後的頭皮平滑而且光亮。根據皮膚科分類，將其發展分為三期：

一、發展期：即發現脫髮，有一個脫落的部位，並向周圍逐漸擴大。

二、靜止期：發展到一定的程度不再發展，周圍的毛髮牢固，界線分明但無脫落現象。

三、發展期：脫髮區開始長毛，毛囊孔可以見到，長出的毛是很細白，類似羲毛，有的是白髮，隨着時間的推移，毛髮漸粗，其色澤與正常相同。

青年人的早禿基本上按上述的規律發生，所以禿毛者不必擔心，遲早要長毛的；治療的方法建議採用如下幾點：

一、解除思想顧慮，堅定治愈本病的信心，如有神經衰弱應當先治愈神經衰弱。生活規律化。

二、藥物可以服谷維素，維生素C和B族。

三、市售的各種生髮水都有一定效果，國產的920生髮水效果較好，不妨試用。

四、民間處方採用側柏葉五錢，直接浸泡百分之七五的乙醇五百毫升，三天後即可用。

慢速長跑確保健康

合理從事體育運動足以延緩衰老

西德醫學教授 賀爾曼

健身跑，即慢速長跑是保持健康的最好手段。關鍵是氧氣。健身跑時的供氧比靜坐時多八—十二倍。健身跑還能使心臟和循環得到必要的刺激，大部分肌肉得到鍛煉，廢物從汗中得到排泄，新陳代謝得到增強。

除慢跑外，還可騎自行車和游泳。經常慢跑，可使心臟、循環、呼吸和新陳代謝年輕二十歲以上。可預防心臟病、糖尿病、高血壓等病。

跑步時速度要適中。醫學證明，適度負荷的訓練對健身的實際效果和那種艱苦的、嚴格的訓練相同，運動量掌握在這樣的幅度就夠了，每天跑十分鐘，或每周跑三次，每次半小時。跑時要放鬆，速度以不喘大氣，不面紅耳赤為宜。衡量負荷的標準是脈搏頻率不大於一百八十減年齡數。例如五十歲的人跑時的每分鐘脈搏不要超過一百八十減五十等於一百三十次。檢查脈搏的簡單方法是跑一段後馬上邊走邊量十五秒鐘的脈搏數，然後乘四，即得出每分鐘脈搏數。這一數字如果大於一百八十減年齡數，就說明速度快了一些，可適當減速，如果小於一百八十減年齡數，說明速度還可稍快些。

另一篇文章又說，西德海德堡大學體育與體育科學研究所受青年、家庭和衛生部之委托，對一批五十—七十歲的老人的身體狀況進行的調查研究。為了取得有代表性的結果，研究對象包括非運動員，三、四十歲才開始積極鍛煉的人與從少年時代就一直積極鍛煉的運動員。研究結果證實：合理積極從事體育活動能大大延緩衰老過程。體育的功效表現在：

一、可以大大減少那種由於不運動所引起的老年性肌肉痿縮及肥胖症。

二、年輕時有目的的訓練不僅可以增加力量，還能提高關節韌帶的彈力，這種彈力直到老年對關節都大有好處。

三、經常進行耐力項目鍛煉的人不僅可以減少心肺功能老衰現象，還能增強心臟、循環，由於組織和器官血流通暢，可以避免老化了的機體易於疲勞的現象。

四、可以大大增強對周圍環境的適應能力。

除上述生理好處外，體育給心靈上帶來的快樂也不能低估，無病無痛、各種器官功能正常、行動敏捷，這些都有利於克服那些老年人慣常會有的通病，如厭動、怠惰、暮氣等。所有能提高韌帶彈力、耐力和協調、反應能力的項目都適合於老年人。沒有一種項目能夠包羅萬象。因此老年人最好能從事盡可能多一些的體育活動。只是那些突然用大力氣的項目不適合於老年人。至於運動負荷的大小，完全根據各個人的具體情況而定。如果合理地逐步加強訓練，還能提高老年人的耐力，而不會影響身體健康，籠統地警告不要過量，其結果是弊多利少。因為謹小慎微，畏首畏尾的人聽了這種警告往往會望塵却步，不敢去克服良好訓練所需要的高要求。長期沒有活動的老運動員重新鍛煉時要循序漸進，切不可操之過急，否則，來勢過猛，會損害健康。

所有初次從事鍛煉或剛剛恢復鍛煉的老人，應先去找醫生檢查身體，再根據健康狀況決定運動負荷。

醫展會中的部份國產新藥

由十六家公司聯合舉辦的中國醫藥醫療器材展覽，已於昨日在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館展出。展品來自北京、上海、廣東、山東、天津、大連、青島、吉林、黑龍江等口岸，共有一千五百多種。除十大類的醫療器材之外，光是藥品，就有十一大類，展品近五百種。想過去，看現在，我們實在不能不感到自豪。你看，這裏一些引人注目的新藥，僅僅是展品的一個部分而已。恐怕你也不難想像展品的內容是如何豐富多采，琳琅滿目了吧！

醫藥新知

飲酒與肝病

張超

愛飲酒的人多半患肝臟病。酒精的消費量與肝臟的發病率也有平行關係。有關飲酒與肝臟病的關係在專家們中也有兩個不同的意見。有人說酒精對肝臟是有毒的，但也有人認為這並非酒精本身而是因營養不良所致。

這兩種說法之爭論開始於一九四〇年代，一九五〇年代以後者的主張佔優勢，即認為單是酒精的話不會影響肝臟，若同時患營養不良，才會使肝臟發生障礙。一九七〇年代的見解又有大轉變：由動物實驗證明，給動物足夠的營養也會因酒精而發生脂肪肝，肝炎或肝硬變。因此最近由以酒精有毒性的說法為主流。不論那一個說法為主，最安全的還是飲酒時要有足夠的營養。

同量的酒時會因空肚或吃飽後之不同而使酒醉的程度也不同。我們用豚鼠做以下的實驗。每一公斤的體重注入〇．八克的酒精於胃內，然後檢查血液中的酒精量，實驗將豚鼠分成吃飽後一小時，四小時，十二小時及廿四小時的四組。

吃飽後一小時的組在五小時後便完全查不出酒精，但吃飽後二十四小時注入的豚鼠血液中的酒精在六小時後仍會檢出。這實驗不只是於動物，對人體進行同樣實驗也有相同結果。

換言之，長時間仍存有酒精即等於體中對酒精的分解力不夠，人體內有一酵素專門分解酒精，這酵素在餓肚子時的能力減退，因此不能充分分解酒精而使血液中酒精保持高濃度。

食物的內容也與酒醉有關。若食物中含有許多蛋白質的話，血液中的酒精量也會快減少。若食物中沒含蛋白質或只含脂肪的話，血液中的酒精也難減少。這說明分解酒精的肝臟的機能受營養的影響。若太量飲酒而不注意營養的話，肝臟會因此積下許多脂肪，這情況長久的話肝細胞會因脂肪而影響血液的循環，因此飲酒時要注意同時吃有許多蛋白質的食物。要吃飽後才飲酒，除蛋白質以外也要注意不能缺少維他命，酒精在體內燃燒時也需要維生素。飲酒時花長時間點點滴滴飲用也會有好處。考慮到人體一小時能處理六至十二克的酒精，一天因此能處理七十二至一百四十四克的酒精。若一天所喝的酒共含酒精八十克以上的話，那就超過了限度。（寄自日本）

單方備用

紅棗治過敏性紫癜

盧勝

皮膚上突然出現大小不等的紫黑色或紫紅色的斑塊，這些斑塊，可高出皮面或不高出皮面，通常多在下肢及臀部對稱地分批出現，亦可出現於兩臂或其他地方。往往出這些斑塊之先，可能先有混身不舒服，發熱或不想吃的感覺。這種情形，便叫做「過敏性紫癜」。

除了紫黑斑塊之外，大多數過敏性紫癜患者還同時伴有胃腸道、關節或腎臟的症狀。胃腸道的症狀是腹痛、嘔吐、腹瀉、便秘、糞便中有血。這些症狀有可能比紫黑斑塊先出現，這就易被誤診為胃腸道疾病。

關節的症狀是關節痛，呈游走性，很似風濕性關節炎。

腎臟的症狀是全身浮腫，尿中有蛋白和管型，很似腎炎。

過敏性紫癜是由於身體對某些因素發生過敏反應所致。治療這種病，用一味中藥紅棗，有很好的療效。一般每次用紅棗一至二兩，煎湯內服，日服三次。

據一九五八年十一月號《上海中醫藥雜誌》報告，上海市立第四人民醫院用紅棗治愈五例過敏性紫癜。這篇報告說，這五例過敏性紫癜，曾經使用維生素C、維生素K、苯海拉明（Diphenhydramine）、輸血、促腎上腺皮質素等治療，均無效果，然後改用紅棗湯內服治療，一般於三至七天內即見顯著效果，皮膚的出血點迅速消退。其中一例每日服紅棗湯三次，每次僅用紅棗十個，連服三天即痊愈。另一例每日用紅棗一斤，煎湯分三次飲服，連服五天痊愈。

紅棗味甘性溫，有健脾補血作用，它含有蛋白質、脂肪、糖、鈣、磷、鐵、維生素A、維生素B、維生素C等，是一種很平和的食物和藥物，却可以治療過敏性紫癜這種症狀不算輕的病。

百合

潤肺止咳，寧心安神 益氣調中，清熱利尿

南平

百合是百合科植物百合的乾燥鱗片。古代早用它來治病，神農本草經列為中品。李時珍謂百合是由衆瓣合成，或說它能治百合病（癔病，國外稱歇斯底里），所以叫百合。

我國廣東，湖南，湖北，江蘇，浙江，四川，陝西，華北，東北等各地均有出產，以江蘇，南京百合最為著名。

植物形態：莖為圓柱形，葉散生，花單生莖頂，黃色，共六片，雄蕊六枚，子房柱頭膨大，宛如盾，多野生在林邊，長江下游各省很多。我國長期以來用人工栽培，民間在過年過節時常與紅棗等配合，作為名貴應時食品，過去也曾用來提製澱粉，但現已少用。

栽植百合，不用種子繁殖，常在七、八月間用鮮鱗莖分植，當年不抽苗，待來年早春始抽苗，四、五月百合開花，一般都將花摘去，使地下鱗莖得以發育壯大，五、六月後即可挖起，至秋後再種下年百合。

採製方法。將收穫的百合鱗莖去泥土、鬚根，剝下鱗片，在沸水中稍浸片刻即行撈起，或將其置鍋內蒸五至十分鐘，至百合邊緣柔軟或背面有極小裂紋時，迅速用火烘乾，再行曬晒至全乾為止。一般藥用百合以瓣小體厚，質重，色白，味苦，野生者為佳，凡陳久，色發紅者為次（受潮才變成紅色）。

百合味甘性平，所含成份為澱粉，蛋白質，脂肪及微量的生物鹼等。其功效為潤肺止咳，寧心安神，益氣調中，清熱利尿，常用來治勞咳吐血，虛煩驚悸，浮腫及百合病（癔病）。

用百合一兩，配烏藥三錢，組成百合湯，專治因氣鬱而致的心胃疼痛。將百合配生地，熟地，麥冬，白芍，當歸，貝母，甘草，玄參，桔梗，共十味藥，組成百合固金湯或丸，補肺活腎，治肺傷咳血，喘咳痰血。心臟病人常食用百合，可減輕症狀，有助於恢復心臟活動。民間夏季常飲用清補涼，其中百合起清熱利尿作用，故頗受歡迎。

腹腔異物有何危險

林景華

腹腔異物是多種多樣的。在戰時常見彈片停留於腹腔內。平時最常見的是醫護人員在給病人施手術時，由於責任心不強，把手術器械，如止血鉗、剪刀、線團、紗布遺留於腹腔內。如果醫護人員能認真負責，術前術後認真清點手術器械，紗布等用具，這種不幸的事故是可以避免的。儘管手術做的很順利，但若遺留下異物，不僅前功盡棄，而且可造成患者極大痛苦，甚至危及生命。

腹腔內異物的患者表現多種多樣，主要有以下幾個類型：

一、少數患者無明顯的症狀，只感覺腹腔內隱痛，屢次看醫生都被忽視，當着術後局限性腸粘連所致的隱痛，而只給對症處理了之。有的患者過了七八年才被醫生拍X光片發現，再次手術取出，其隱痛也就消失。

二、個別患者的腹腔異物可穿破腸管，進入腸道隨大便排出體外，腸壁自行癒合，患者恢復健康。此類患者可說不幸中之大幸。然而從異物穿破管到排出體外，至少需三至四個月時間，使患者活受這麼長時間的洋罪。

三、大多數患者有明顯的症狀。異物停留腹腔、大網膜包裹，形成膿腫，患者即有發燒，腹痛等症狀，用任何高級抗菌素治療，也無濟於事。有的異物可壓迫腸管，引起腸管壞死穿孔，腸管內容物流入腹腔，導致瀰漫性腹膜炎；有些異物則穿破腸管，箝閉在腸道，進出不得，使腸道流通受阻，引起不全性腸梗阻，重者是完全性腸梗阻。患者有腹痛、腹脹、嘔吐、不排便等腸梗症狀。此種類型，病情很重，若未能及時發現，再次手術取出異物，可導致患者慢性消耗，乃至中毒性休克死亡。

總之，手術所致的腹腔異物，是嚴重的醫療事故，與錯輸異型血而導致病人死亡一樣會給患者造成不幸的後果。

有良知的醫護人員，真要提高警惕性，加強責任感呵。

防止「流感」別缺貫衆

健華

流行性感冒正在威脅香港。流感患者佔門診比率很大。在一九六八年七月份香港發生一次流感大流行，在半年內波及全世界，死了不少人，若當時用中草藥預防及治療，情況可能會較好。

在郊外旅行時，會發現很多蕨類植物，經過石澗、陰暗的水邊，若粗心大意看，又會誤以為是金狗脊，其實是貫衆。在梧桐寨山澗、大城石澗及水塘附近的山村陰濕處，均有很多生長。

貫衆性微寒味苦澀，具有清熱解毒及較強的抑制流感病毒效果。還可以用作預防流行性腦膜炎之用。

較為適合香港夏天流感預防的中草藥方劑可選用貫衆三錢、滑石二錢、板藍根四錢、生甘草一錢、葛根三錢、藿香三錢。方中除貫衆對流感病毒有較強的抑制作用外，生甘草為解毒藥；板藍根有清熱解毒作用外，對病毒性疾病亦有一定療效；葛根有解毒作用；藿香除具解毒作用外，還有去暑作用，滑石利濕排毒。所以特別適合暑天預防流感。上述方藥每日服一劑，連服三天，可以預防一個月左右，若每半個月服一劑，連服三劑，其預防效果更確切，不過體質素虛者則不大適宜。

糖尿病的中藥治療

玉泉丸

糖尿病是一種并不少見的疾病，中醫稱為「消渴病」。糖尿病在早期的階段常常沒有什麼自覺症狀，精神、體力、食慾等也沒有什麼異樣，通常在驗尿時才會發現糖過多。到了稍後的階段，病情變得較重時，便出現多飲、多食、多尿的三多症狀。

中醫將糖尿病分為三個階段。第一個病情較輕的階段，名為「上消」。上消的症狀是：常感口渴，但頻頻飲水仍不能止渴，咽喉覺得乾燥，小便略較平時為多，但食慾與食量沒有改變。

消渴病的第二個病情較重的階段名為「中消」。中消的症狀是吃很多東西，但仍常覺饑餓，而且身體日漸消瘦。中消階段時，患者仍有口渴喜飲的症狀，小便較頻而量多，大便乾燥，并有便秘。

消渴病的第三個階段名叫「下消」。患者到了下消階段時，小便極頻而多，口常渴而大量飲水，并覺心煩，手足心發熱，四肢不溫，體型極之消瘦，疲乏無力等。

當然，糖尿病的上述三個階段，還可有其他的症狀，不過，上述所描寫的症狀是較主要的和典型的，有了那些症狀，就必是糖尿病無疑。

糖尿病有遺傳傾向，父母有糖尿病的，子女將來亦極有可能患此病。

這種病發生的原因，是胰臟分泌的胰島素絕對不足或相對的不足所致。胰島素有控制血中糖量不使過高，促使血糖轉變為能量或轉變為糖原貯藏及轉為脂肪等的作用。因此，胰島素的分泌不足時，血中過多的糖不能轉變，便只好由尿中排出，是為糖尿。

多食甘膩肥濃的食物，容易引發糖病。糖尿病者初期多過肥，就是平素多吃甜食和脂肪質澱粉質的證據。糖尿病者分泌胰島素的組織本來已有遺傳上的缺陷，如果多吃肥甘食物，這些原有缺陷的組織負担加重，糖尿病的症狀乃告出現。

中醫治療糖尿病有着數千年的經驗，遠在古代的中醫經典著作「內經」中，就已有「消癉」、「消渴」的描述。中醫用中藥方劑治療糖尿病，能夠做到降低血糖，消除症狀的效果，只要患者以後在飲食方面和生活方面注意保養，就不會再發。西法治糖尿病是要經常服藥或打針來控制病情。

清代名醫葉天士有一條「玉泉散」方，治療糖尿病很有效驗。目前，我國按照這條方，改變劑型，製成「玉泉丸」，用以治療消渴症，服用更為方便，而效果一樣。用以製玉泉丸的藥物是天花粉、葛根、生地、麥冬、五味子、甘草等。

天花粉味甘苦而性涼，有消熱生津作用，是中藥中著名的消渴要藥。

葛根味甘辛而性平，有止渴和降低血糖作用。

生地味甘苦而性寒，有滋陰涼血和降低血糖的作用。

麥冬味甘微苦而性微寒，有養胃生津作用。

五味子味酸性溫，有滋腎生津作用。

甘草味甘性平，有補脾益氣，生津解渴的作用。

由上述各藥的性能看，可見由這些藥物製成的玉泉丸，有降低血糖和消除消渴病症狀的效果。而症狀消除後，服藥一個時期就不必服藥，如飲食和生活上保養得好，就不至再發病。這意味着，這些藥物能恢復患者分泌胰島素的機能達一定的程度。

SPIC 胃膜-U

治療胃潰瘍和十二指腸潰瘍，胃酸過多等症，既能保持消化管粘液正常並能防止胃酸侵蝕胃壁。

920 營養髮水 SPIC

適應範圍：
1.預防頭髮早期脫落。2.中年人頭髮稀少，脫落。3.非毛囊損壞的禿髮。4.皮脂溢出所出現的頭皮症狀如：頭皮痒，頭屑多或頭皮油膩等。

菠蘿酶 腸溶片

國產消炎新葯

具有促進局部血液循環，溶解沉着於組織的纖維蛋白及血漿凝塊，導致炎症和水腫的消除。

國貨公司均售

經銷處：聯星葯品有限公司

香港高陞街68 82號利群大樓二樓314室 電話：5-405360

咳必清 SPIC

傷風咳嗽，支氣管炎，支氣管喘息，過敏性鼻咽炎。

國貨公司．藥行均售

經銷處：華健醫葯有限公司

電話：3-621477 626855

萬靈膏 SPIC

蚊咬蟲叮

止痕止痛．萬應萬靈

SPIC 腋之寶

一經施用、立即生效

氣味芬芳，不污衣物

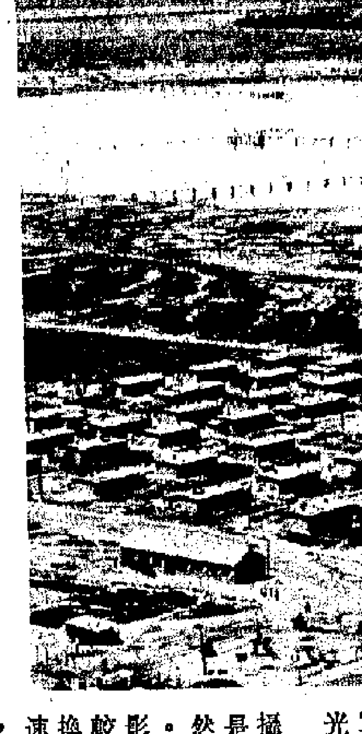
（噴射膠瓶裝）

本品為最新發明

專治腋臭

（即臭狐）的特效葯品

經銷處電話：5-446729



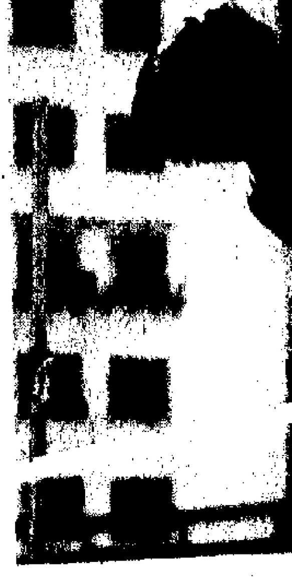
光機。高級的一三五型攝影機所安裝的鏡頭是大鏡徑的，而且必然有更換鏡頭的設備。普通的一三五型攝影機的設備樣樣都比較簡單，例如沒有更換鏡頭的設備，快門速度的級數較少等等，所以價錢就廉宜得多。

為產生幻影，光斑。當到達底片面，在底片結像時就成為幻影，光斑，甚致明暗對比降低。

鏡頭加膜，即可防止鏡頭面的反射，以提高透過光量，並且減少反射光，避免底片產生幻影及光斑。

其原理是在玻璃表面上敷上某種厚度的膜，就可將光的反射……頭內部的亂反射，以避免產生幻影及光斑。拍彩色……各種色光的反射，提高色彩平衡。

同時，鏡頭加膜可將紫外光遮斷，除去遠景的藍色，使畫面清晰。並且，可以用鏡頭膜矯正鏡頭在製造上所出現的鏡頭有色的問題。



華翊

……陳效民《排球比賽》、《兒童遊戲》、《彈網表演》、DANIEL KO《你爭我奪》、《勝利》，包根偉《緊急關頭》，朱文伊《跳彈網》。

又，獲獎照片定於六月四日至五日假大會堂二樓展覽廳公開陳列。頒獎典禮則定六月四日下午二時半假大會堂二樓劇院舉行，獲獎者已另函通知，屆時攜函於二時十五分蒞臨劇院領獎。

經濟周刊

第四七七期

香港紡織製衣業和海外限制

李浩明

香港成衣和紡織品出口，今年已轉減。美國擬在新協定中，加強限制港貨入口。西歐也準備由明年起，削減香港恤衫、牛仔布的入口量。澳洲和加拿大，又已延長了限制成衣入口的期限。港商對成衣、紡織品的產銷前景，多不表示樂觀。

去年第四季和今年第一季，香港成衣和紡織品的出口總值，連續減縮了半年。在這半年內，製衣和棉織業的就業人數，也已逐季減少。近日不少廠商和出口商發表談話，都對這兩門香港主要工業的產銷前景不表樂觀。這確是一個頗堪注意的問題了。

西歐國家的經濟復甦放慢，失業人多和通貨膨脹漸見加劇的問題日益突出，市場實際購買力趨於減弱，這是影響到目前香港成衣及紡織品出口減縮的一個重要原因。以今年首季為例，香港成衣的出口總值，比去年同期減二億九千五百萬元或百分之九點四，其中輸往西德、英國、荷蘭等西歐三國的貨值，即已減少二億七千四百萬元。在今年三、四月間，西德商人曾復有較多的秋冬季成衣訂單寄來。但相比之下，港商已看出西德訂貨的增幅，還不及英國那樣大。到了五月份，應是西德商初步訂購明年春夏季成衣的季節了，但結果落單成績卻令港商失望。一些經營西德線生意較多的製衣廠商，原先以為五月份西德客會開始增訂明年的春夏季貨（多數定於今年第四季起運），那末他們下半年的開工率，就可望逐步提高至八成左右。但現在鑑於西德商的初步落單情況不佳，他們估計在下半年內，以經營西德生意為主的製衣廠，開工率將不易超過七成。其中輸往西德的紡製恤衫數量，今年更很可能比去年銳減三成以上。

目前，美國經濟活動上升的速度，比諸西歐、日本都要快。另一方面，美國從世界各地入口的紡織品，由去年九月至今年三月，已連續減縮了九個月。在當地工業生產上升、失業人數轉減和消費者開支增加的情況下，成衣和紡織品存貨都已減薄了。因此，繼今年一、二月美國遭到大風雪侵襲，美商大量向香港增訂毛衫、滑雪褸和冬季運動衣以補充存底之後，在四、五月間，又出現了美商大量訂購今年九月至明年二月付運的遠期香港成衣的情形。雖然美商出價訂貨多告偏低，港商接單生產的利潤微薄，但因美商訂貨數額大，每種花式的成衣約要貨二千餘打到四千打，而且訂單排到六個月至九個月後付貨，這對於港廠爭取維持正常開工甚有幫助。所以，近兩個月來，許多製衣廠鑑於西歐訂單疏少，都已陸續兼製貨物銷去美國。結果，現時美國線的訂貨生意雖好，但由於港商競相降價接單，而美商亦趁勢壓價訂貨，無論廠商或出口商的利潤，都已比去年降低了。

美商現在多訂遠期付運的成衣、布疋和紡織製成品，港商認為其中有一種重要的特殊因素。那就是現行三年為期的港美紡織品限額協定，將於今年九月底滿期。雙方官員為商訂一項由今年十月起生效的新協定，已於五月初在華盛頓開過第一輪談判，結果開了四天而無結果，第二輪談判又已於六月一日在法國的里昂舉行了。港美官員在首輪談判中都透露，整個談判將會十分艱苦，雙方勢將會作一番「討價還價」和爭論，因此再開第三輪談判也有可能。早在港美談判開始之前，美國官方已答應國內紡織業大資本家的要求，說是要在今後的雙邊談判中，盡量把入口紡織品數量的每年遞增率削減，即由每年遞增百分之六削為只增百分之三。同時，一些今年輸美數量已被認為「增加過多」的紡織品，則甚至會取消其明年的遞增率。美國所提出的上述兩種措施，其實都是要加強限制紡織品入口。近兩個月來，美商紛紛大量訂購今年底到明年二月付運的香港成衣，其中一個重要原因，就是由於他們恐防美國政府會由今年十月起，進一步加強限制港貨，所以他們要提早搶訂平價貨，準備在新協定一旦實施後，他們仍有較多存貨可供銷售。

從這個角度來看，不少港商認為，現時美商大量增訂遠期成衣，實非一種正常現象。看遠一點，這實是存有港貨輸美將會遇到更多限制的隱憂的。

港美談判的結果，還將會對明年香港紡織品輸歐洲共同市場產生一定的影響。因為香港與共市的現行三年紡織品協定，今年底又將滿期了。據報共市九國已批准一項提議，即由明年起，對男女裝恤衫、牛仔布等「敏感性」成衣入口，將要實行「全球性配額」的限制。此舉特別是要削減香港和南朝鮮貨的入口量的。此外，澳洲由去年七月起，已對香港成衣入口施行「全球性關稅限額」的限制，它最近又宣佈，這一限制將延長執行到明年八月底為止。加拿大由去年十一月底起，已對成衣入口施行「全球性配額」的限制，近又宣佈，此一限制將延長執行三個月，直到明年三月底為止。美國、西歐、澳洲和加拿大，共吸購香港成衣七成以上，現在它們有些已延長限制入口的時間，有些則準備在新協定中加強限制入口。在這種情況下，港商對製衣、紡織業的產銷前景不表樂觀，實是大有理由的。

國際金價易跌難升

勁松

國際貨幣基金會已如期在六月一日（上週三）進行了第十次黃金拍賣。這次提出來拍賣的數量，仍為五十二萬五千安士，實際沽出數量則為五十二萬四千八百安士，拍賣價為每安士一四三・三二美元，比上次（即第九次）的一四八・〇二美元足足低了四・七美元。

拍賣價跌早已料到

這次黃金拍賣價趨低，早在人們意料之內。因為在此之前，國際市場的金價便出現反覆低降之勢。遠的不說，就從上次拍賣（五月四日）後到此次拍賣前夕，倫敦金價每安士已先後跌了約五美元（由每安士一四八美元以上降至一四三美元左右），人們早已心裏有數。而且拍賣前一段時間，並不見人為造市，故意抬高市價迎接拍賣的到來，一反過去多次之常態。這也多少反映出一些投資人士及投機家的趨淡心理。所以說，此次拍賣價比上次低，已不是意外。

當然也不是這次拍賣才跌價，才出現轉角市，在上次拍賣已有回跌之勢。查過去歷次拍賣的最高價，為今年四月六日的第八次，每安士高達一四九・一八美元（平均價），到五月四日第九次則回跌至一四八・〇二美元，不過跌幅沒有此次大則是事實。

調錢套息　賣金者多

究竟是什麼原因造成近期國際黃金市情較淡？金融圈內人士指出，主要還是最近吹追黃金市場的都是利淡因素多，利好因素則少有所聞，於是使得市場的投資及投機人士均興趣大減，不但買金者少，而且賣金者多，市面出現黃金供過於求的局面。例如最近美國方面的銀行利率及歐洲美元利率正相繼回升，美國一些大商業銀行的優惠利率，已由過息六厘二五逐步升至六厘七五，歐洲美元利率一個月期的，也升至五厘半以上，這對資金不無吸引力。聞說前一段時期搶進黃金為主的一些投機家，最近在市上回拋，把資金抽出來調往歐洲美元市場套息。握有閒錢在手的更不在話下了，他們認為買金暫時無利可圖，不如把資金外調套息。最近倫敦市場就有一股黃金拋風出現。

買金保值　比去年少

今年以來，西方國家的貨幣雖然動盪不穩，但卻未有去年同期那樣風險重重。去年上半年，意大利里拉、法國法郎、英鎊等均先後出現搖搖欲墜局面，甚至美元和馬克等雖被稱強幣，也經常起落不定，人們因而興起了一股「重金輕幣」之風，搶金保值者大有人在。但今年以來這陣風似稍收斂，在貨幣動盪情況暫告緩和之際，買金保值者比前減少。

雖說西方經濟逐步好轉，可能對工業用金有所增加；又西方國家通貨膨脹仍劇，金價不輕易大降，從長遠看，可把這些因素估計在內。不過就短期來看，畢竟還是看淡的理由多過看好的。特別是國際貨幣基金會仍會陸續賣金，每月一次（按規定，下兩次的拍賣時間為七月六日和八月三日），每次拍賣數量雖然不多，只五十二萬五千安士，但在全市趨淡期間，這又不能不是助長跌風的因素之一。

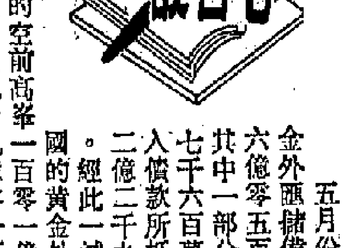
這次拍賣黃金，共有十三人中標，其中包括美國金商及銀行各一家，瑞士銀行四家，英國金商三家，其餘則有加拿大、西德銀行及金商等。這次拍賣基金會共獲得五千二百九十萬美元，連同過去九次所得，已共達六億一千六百萬美元。據規定，該會此筆收益，是用作援助國際收支不平衡的貧窮國家。

短期金市　尚不看好

第十次黃金拍賣已過去，短期內金市如何看？金融圈內人士認為暫時尚不看好，價位可能易跌難升。就在此次拍賣後的翌日（六月二日），倫敦金價續跌至每安士一四二美元，蘇黎世金價跌至一四二・一二五美元，六月三日倫敦金價為一四二・一二五美元，蘇黎世金價則再跌至一四一・八七五美元。因為近月來金價是緩步下跌，而不是暴急下降，所以不容易吸引買家乘低吸進候市，把價位重新買起，以扭轉淡局。加上上述的一連串利淡因素仍持續發展，淡友仍大有可為。除非有什麼特別利好新聞刺激，則情況又當別論。不過，亦有人認為大跌也不會，即使會跌破一四〇美元關，[illegible]低也不過一三八・三七美元。因為價錢[illegible]得不多時，難保不[illegible]吸引到一些搶割者[illegible]手。至於回升，[illegible]估計最高也不會高過一四七、一四八美元。

英國經濟困難重重

樊棣文



五月份英國的黃金外匯儲備，共減少六億零五百萬美元，其中一部分——三億七千六百萬美元為借入債款所抵消，實減二億二千九百萬美元。經此一減之後，英國的黃金外匯儲備，由四月底的空前高峯一百零一億三千萬美元，跌到五月底九十九億零一百萬美元。過去幾個月，英國的黃金外匯儲備曾逐月增加，計二月份增十億七千五百萬美元，三月份增三億三千一百萬美元，四月份增十八億九千四百萬美元。

為什麼英國的黃金外匯儲備止增回減呢？一個原因是上月英格蘭銀行繼續降低最低放款利率，而美國各大商業銀行則提高優惠放款利率，以致一部分資金流出英國，流入美國。另一個原因是，倫敦外匯市場上的英鎊匯價，上月曾經大跌，以致英格蘭銀行不能不拋出美元，購入英鎊，以致制止英鎊匯價續跌。

黃金外匯儲備重現下降，是當前英國經濟的重重困難之一。它現有的黃金外匯儲備，只相當於兩個月的進口貨值。如果今後英國的外貿逆差增大，英鎊又可能受到新的衝擊。

今年以來，英國工業生產停滯，失業情況嚴重，通貨膨脹惡化，加上現在黃金外匯儲備恢復下降，都是當前英國經濟困難重重的一些具體表現，對英鎊的前景不利。

巴西大豆產銷急增

何枚

巴西南部地區氣候清涼，雨水充足，近年來更不斷發展生產大豆，由一九六四年的年產一千一百萬蒲式耳，增至一九七五年的三億六千三百萬蒲式耳（一九七六年的估計產量達四億零八百萬蒲式耳）。在短短十年間，使巴西大豆佔世界產量由百分之二增為佔百分之十九。

巴西的大豆[illegible]要是跟隨雨[illegible]起下種，大部份都是在麥田生長，由於對麥田肥量增加，大豆的生長發展較好。雖然巴西很多省份都生產大豆，但幾乎百分之八十五以上是集中在巴西南端的南里烏—格朗迪[illegible]省，去年的產量估計數字，前者佔全國大豆生產的百分之四十六，後者差不多佔百分之四十。帕臘南省的平均畝產，估計也是全國最高的，每畝達三十三蒲式耳。平均來說，巴西的大豆畝產數字也是較高的，達二十六點三蒲式耳。

南里烏—格朗迪和帕臘南省，確是巴西的糧倉。這裏原來已是主要的小麥產區，年產小麥佔全巴西的百分之八十八，這裏也種植不少咖啡和蔗糖。不過，這幾年巴西政府在糧食自給的計劃下，大力發展大豆和小麥的種植。其中大豆的下種面積，由一九七二年下半年開始，便一直超過小麥，去年高達一千五百萬畝，而去年的小麥種植面積，不過一千萬畝。向溯一九七〇年時，大豆的下種面積只有二百六十萬畝左右，而小麥也不過三百多萬畝，[illegible]其發展極為迅速。

大豆的生[illegible]一九七三年以來[illegible]展，有相當一部份是與世界市場的大豆價格[illegible]有關。[illegible]去年產量來說，巴西已列入全世界的第二位，達四億零八百萬蒲式耳。去年巴西大豆生產增加，其中一個原因，與一九七五年在上述兩大產區的咖啡樹受到霜凍有關。農民為了迅速彌補收入損失，都多種了大豆。

另外，充足的雨水和對大豆的不斷施肥，都是增產的因素。與世界第一大豆產國—美國比較，巴西南部省份的降雨比較平均，每年可得雨水約四十三吋至六十吋左右，而美國印第安納及亞肯薩斯的年雨量，不到四十吋。加上美國的土壤不甚肥沃，可以看到，由一九七〇年至去年，巴西的大豆平均畝產由十七蒲式耳增為二十六點蒲式耳，但美國的平均畝產卻由二十六點七蒲式耳降為二十五點三蒲式耳，美國亞肯薩斯的平均畝產，更由二十二點五蒲式耳降為十八蒲式耳。

巴西發展大豆生產，還有一個好條件，就是政府提供化肥及石灰粉的補助，使生產成本較美國低百分之四十，對出口市場的發展至為有利。一九六六年，巴西大豆出口量只為一百萬蒲式耳左右，而去年估計達一億三千二百萬蒲式耳，十年之間增逾百倍，使其出口外匯收入已取代咖啡和蔗糖而居首位，佔總出口值百分之二十五[illegible]。近[illegible]國際大豆價格飛漲，每蒲式耳漲至四點五[illegible]元。一些市場人士[illegible]短期內還可能上漲至十或十二美元的高水平。今年收成的期約，也會上升至每蒲式耳八美元左右。去年則只升過六美元。無論如何，隨着國際市場大豆價格上漲，巴西今年的大豆出口和咖啡的收入，足以彌補糖價下跌造成的收入減少而有餘。

西方鋼產量略減

長弓

布魯塞爾國際鋼鐵協會[illegible]佈，它所屬的二十九個西方國家和地區，[illegible]四月份的鋼產量比三月份減少百分之三點[illegible]，比去年同期減少百分之二點[illegible]。今年頭四個月的鋼產量，比去年同期減少百分之零點六。

這些國家和地區，今年四月份共出產三千六百三十萬噸，三月份則近三千八[illegible]十萬噸。該協會指出，西方主要產鋼國[illegible]，四月份僅美國的產量增加，共達一[illegible]十二萬一千噸，比三月份的一千零二[illegible]噸增約百分之一。

歐洲經濟共同體成員國，今年四月份的鋼產量，比三月份下降了百分之十二點三，日本則下降百分之四點一。

國際鋼鐵協會發表的報告指出，今年四月份與去年同期比較，歐洲經濟共同體的鋼總產量下降百分之七點一，其中比利時下降百分之二十三點四，荷蘭下降百分之二十點五，英國下降百分之十八點二，西德下降百分之十一。美國下降百分之二點五。日本下降百分之零點六。

另據英國公佈的數字，英國今年四月份鋼的周生產量平均為三十七萬七千六百噸，這是去年十二月以來最低數字，比去年同期下降了百分之十八點二。

星洲木材出口大增

海濤

新加坡雖然沒有自然的森林資源，但卻是世界重要的木材加工中心之一。產品遠銷歐洲共同市場、美國、沙特阿拉伯、南非等。去年新加坡木材的交易額達最高峯，共為九億七千萬元，與一九七二年的最低交易額比較，增加一倍多。其中進口額為三億八千三百萬元，出口額為五億八千六百萬元。

在各種木材的交易中，進出口額佔最大宗的是鋸成木材。去年的交易額共達五億一千三百萬元，比一九七二年增加兩倍多。其次為三夾板及薄板，共為三億六千一百四十萬元，比一九七二年增加點三倍。樹桐的交易額則稍為減少。

一九七六年新加坡各種木材產品出口總值，為五億八千六百萬元，總數共為一百六十八萬公噸，這個數字是過去三年來最高的，均比前兩年的全年出口量增加百分之七十。其中未分級鋸木和分級鋸木共輸出三億零八百萬元，佔全部木材產品百分之五十五，比一九七五年的出口值增近一倍，出口量則增加百分之七十；這主要是由於去年木材價格較高，以及買客多着重扯購高價木材所致。

在去年輸出的一億九千六百萬元的分級鋸木中，荷蘭購買量穩居首位，輸入總值達四千四百萬元，法國次之，共輸入三千五百萬元。其次為澳洲、南非、比利時和英國，也都是新加坡分級鋸木的主要購買國。

未分級鋸木以銷往中東為主，[illegible]門、沙特阿拉伯等購買量佔新加坡未分級鋸木出口量的一半。

去年新加坡夾板共出口四十四萬五千公噸，價值二億二千九百萬元。英國是新加坡夾板的最大主顧，共吸入一萬八千公噸，價值達六千八百萬元。其他主要購買國則有法國和荷蘭等。

最近，新加坡木材銷往歐洲共同市場各國比前轉淡，但銷往南非則告增加，因該地建築業復甦，向新加坡訂購木材比較多。中東市場也很龐大，中東的建築業目前相當繁盛，沙地阿拉伯第二個五年計劃，在二千五百五十億元的開銷中，最少有一半是花在建築工程方面，預料今後中東對木材的需求量將會繼續增加。

新加坡木材加工業近期進展有些緩慢，但在歐洲的夏季假期過後，預料向該地訂貨將會有所增長。

新加坡木材的主要來源是馬來西亞，但去年由於馬來西亞突然宣佈禁止十五種木材運銷該地，隨後緬甸和泰國亦減少其主要木材如柚木等的出口，以及近年來菲律賓木材出口亦大為縮減，使得新加坡木材加工廠商多轉向印尼方面訂購。目前除了柚木、加里曼丹外，蘇門答臘也是新加坡木材的主要供應地。

近年來，新加坡的木材業繼續發展。三夾板廠、鋸木廠及薄板廠共一百四十六家，傢俬及裝修商共五十九間，僱用員工在一萬二千名以上。

人民幣對外幣匯價表

北京中國人民銀行六月四日（以人民幣元折算）

貨幣	單位	買入	賣出
日本圓	十萬	六七四・八五	六七八・二三
美元	一百	一八七・一八	一八八・一二
英鎊	一百	三二二・八五	三二四・四七
港幣	一百	四〇・〇二	四〇・二三
挪威克朗	一百	三五・五七	三五・七五
西德馬克	一百	七九・二二	七九・五二
意大利里拉	一萬	二一・二二	二一・三三
奧地利先令	一百	一一・一一	一一・一七
比利時法郎	一萬	五一八・二三	五二〇・八三
荷蘭盾	一百	七五・九五	七六・三三
瑞典克朗	一百	四二・六五	四二・八七
瑞士法郎	一百	七四・五三	七四・九一
丹麥克朗	一百	三一・〇八	三一・二四
加拿大元	一百	一七七・二九	一七八・一七
法國法郎	一百	三七・八四	三八・〇二

又，人民幣存款為每百港元對四〇・二二元人民幣。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
新都丸	SHINTO MARU(上午一時)	日本	B21	天祥
歐逸碧州	S. OF UTTAR PRADESH(上午一時)	新加坡	A37	東亞
金加利	GUAM CARRIER(下午十時)	高雄	油蔴地	怡和
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY(下午一時)	高雄	B1	建華
翡翠	EMERALD(下午七時)	日本	北角橋	東方
鎌倉丸	KAMAKURA MARU(上午六時)	歐洲	葵涌1	日郵
國興	FLOURISHING COUNTRY(下午八時)	曼谷	B20	建華
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY(下午二時)	美國	國際橋	總統
彩虹	RAINBOW(中午)	釜山	B14	港興
太達	TATRA(上午六時)	波斯灣	A33	百保利
三寶壟丸	SEMARANG MARU(上午六時)	日本	B8	中海
士打富士美	STRAAT FUTAMI(上午六時)	新加坡	A34	渣華
新鷹	SUN EAGLE(中午)	日本	油蔴地	東洋
翠蓉	TSUI YUNG(中午)	澳洲	葵涌1	港郵
大寶丸	TAIHO MARU(中午)	日本	B39	永泰

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
寶根威	BOUGAINVILLE(下午)	西非	A8	沙時
菲力士	FEAX(下午)	歐洲澳盛	國際橋	仕嘉
日洋	SUNNY OCEAN(上午)	澳洲	葵涌1	新興
歐逸碧州	S. OF UTTAR PRADESH(半夜)	加州太平洋	A37	東亞
交易	SL. EXCHANGE(上午)	神戶美國西岸	葵涌8	海隆
發利怡美利	FERNANDOEVERETT(上午)	新加坡印尼	A25	福來
大寶石	TAIPOOSEK(下午九時半)	新加坡庇能	A31	順昌
東權	EASTERN POWER(下午)	曼谷	B4	順利
澳洲開發	AUST. EXPLORER(上午)	高雄	葵涌1	怡和
堅城	KOTA ABADI(下午)	紅海	A18	太平

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海王	HAI WANG(上午)	基隆	油蔴地	永裕
豐幸丸	HOKO MARU	日本		東洋
海順	OCEAN HOPE(晨早)	新加坡	A	大三
美麗星	MARY STAR	釜山		新興
美國靈貓	AM. LYNX(上午)	美國	國際橋	美輪
	LA RIOJA	新加坡		大三
森巴華	SUMBAWA(半夜)	曼谷	國際橋	百保利
士打菲士高	STRAAT FRESCO	新加坡	A	渣華
佳珍	GURJAN(上午六時)	日本	A	東洋
明智	MING CHIH	基隆	油蔴地	明仁
建華二號	KIEN HWA No. 2(下午)	高雄	油蔴地	東海
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	油蔴地	東源
長麗	EVER SUPERB	高雄	北角橋	利達
利來得	NL. DEJIMA(上午五時)	歐洲	國際橋	寶隆
夏利遜總統	PRES. HARRISON(上午六時)	美國	國際橋	總統
惠來三號	HUEI LAI No. 3	基隆	油蔴地	東海
利奧打亞	AL ODAILIAH	基隆	A	怡和
銀星	SILVER STAR(上午九時)	釜山	B	新興

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
勃迪夫	PUTIVL(晨早)	加州西北太平洋	國際橋	華林
翡翠	EMERALD(上午)	馬尼拉日本	北角橋	東方
箱根	HAKONE(下午)	馬尼拉	B6	中央
金陸	GOLDEN LAND(下午)	新加坡吉大港	A6	源源
長麗	EVER SUPERB	紐約	北角橋	利達
彩虹	RAINBOW(下午)	釜山	B14	港興
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY(下午)	曼谷	B1	建華
新都丸	SHINTO MARU	新加坡	B21	天祥
大寶丸	TAIHO MARU(下午)	曼谷	B39	永泰
三寶壟丸	SEMARANG MARU(下午)	雅加達泗水	B8	中海
鎌倉丸	KAMAKURA MARU(上午)	高雄	葵涌1	日郵
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY(中午)	馬尼拉	國際橋	總統
士打富士美	STRAAT FUSHIMI(上午六時)	日本	A34	渣華
新鷹	SUN EAGLE(下午)	新加坡	油蔴地	東洋
金加利	GUAM CARRIER(下午)	關島	油蔴地	怡和
利來得	NL. DEJIMA(半夜)	神戶	國際橋	寶隆

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
寶星	PRECIOUS STAR	B38	金榮
南海	SOUTH SEA	B7	利成
	BAUPIE ISLAND	A40	香島
亞蘇加	ASUKA	油蔴地	賚烈和
唐山	TANGSHAN	A41	招商局
嘉斯	CARDROSS	B5	華夏
海民	HAI MING	油蔴地	永裕
明仁投資	M.R. INVESTMENT	A26	明仁
大同	TA TUNG	油蔴地	東海
東海六號	TUNG HAI No. 6	油蔴地	東海
愛民	AIMIN	A45	遠洋
花蓮	HULIN	A49	招商局
康安	HORNED OWL	B18	協成
渣拿模漢	JALAMOHAN	A7	天祥
秀城	KOTA MELATI	A32	太平
利佳恩	LYCAON	A23	太古
馬晨馬士基	MARCHEN MAERSK	海廈	馬士基
泰來	TAI LAI	油蔴地	東海
衛理	WEI LI	油蔴地	招商局
承德	CHENGDE	西區	招商局
日興	YAT HING	吉列島	華夏
海強	HAI CHIANG	油蔴地	永裕
平山	PING SHAN	B17	招商局
	OCEAN ADEL	A39	星海
白海	WHITE SEA	A19	招商局
正華	ZBYA	B8	華林
松鶴	SONG HUONG	A13	招商局

火車（假日）時間表

紅磡開	到羅湖（標準時間）
上午6時25	上午7時38
7時28	8時36
8時20	9時40
9時30	10時36
9時56▲	10時38▲
10時25	11時32
10時50▲	11時28▲
11時16	下午12時23
下午12時09	1時20
12時35▲	1時14▲
1時14	2時24
2時07	3時22
2時53•	3時51•
3時19	4時30
4時13	5時29
4時40•	5時40•
5時23	6時39
6時07	7時17
7時23	8時35
8時35	9時51
9時42	10時46
11時00	0時05

羅湖開	到紅磡
上午6時14	上午7時25
7時06	8時23
8時13	9時24
8時52	10時08
10時52	11時28
10時55▲	11時51▲
11時05	下午12時21
11時47▲	12時47▲
11時57	1時10
下午12時35	1時50
1時29▲	2時19▲
1時39	2時50
2時58	4時25
4時44	4時56
4時20×	5時21×
5時05	6時23
5時48×	6時48×
6時15	7時35
6時51	8時07
8時12	9時19
9時28	10時38

▲者為大埔墟線，×為上水線，•為粉嶺線。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
上午11時00	下午1時20	上午7時25	上午9時30
下午1時02	下午2時47	上午8時30	上午10時15
下午5時30	下午7時58	上午9時55	下午2時30

三明 M.V. "SANMING"
六月六日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓
電話：440555, 440557, 447402

「貿蒂」M.S. "BENDEARG"
由大連來。
定於六月五日晨抵港，泊A24泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

惠刊廣告請撥電話七二二六九八〇

順昌航業有限公司
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）直透：新加坡、庇能
本期，即日裝貨，六月五日下午九時半開行，搭客請於下午七時至八時登船，船泊A31泡
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 直透：曼谷　六月八日抵港　六月十日開行
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直透：曼谷　六月十六日抵港　六月十八日開行

「金陸輪」M.V. "GOLDEN LAND"
六月五日收貨，六月六日開行
船泊A6號泡
往：星加坡、仰光、吉大港、加爾各答。
付貨請洽 源源船務有限公司啓
地址：香港文咸西街六十四號十四樓
電話：442005、446439、443820

洪湖」。寫情細膩，是《洪湖赤衛隊》的一大特色。這情，不是兒女私情，而是湖水一般清澈晶瑩，深沉厚實的崇高感情。它有如一股清風，開啓人們的心扉，吹進了荷花般幽遠的芬芳。

十多年前，看過一次《洪湖赤衛隊》。沒想到今天，又能夠從銀幕上重睹這部好影片。我深受感動的，還是這句話：「深情滿洪湖」。

新歌劇及其他

金建

在北京紀念《在延安文藝座談會上的講話》三十五周年的演出之中，歌劇部份是令人矚目的。就記得[illegible]的指揮是著名的女指揮鄭小瑛。《阿依古麗》之後，好像再也有那些歌劇給排演了。早些日子，吾爾歌劇《紅燈記》，也算歌劇，但據說江青是不滿意的，還聽說，江青壓根兒就[illegible]

衛隊》因為描寫洪湖地區人民的鬥爭，歌頌無產階級革命家賀龍，這就遭到禁演、迫害，現在是重新公演了。《洪湖赤衛隊》的歌劇電影現正在港九上映。歌劇是湖北省實驗歌劇團演出的，觀眾可以一睹當年歌唱《洪湖水浪打浪》的王玉珍的風采。現在北京上演的則是中國鐵路文工團歌舞團演出的作品。

至於《江姐》的上演，此間的文藝[illegible]

海頓音樂會

李集

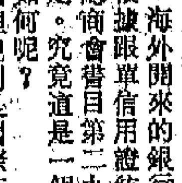
然、真實。冰島上的奇遇，看了屏住呼吸，為機上人員捏一把汗。同時，又覺得有趣。而張與弛，是通過人物的情緒和面部表情來體現的，一切顯得自然。

更是把驚險與趣味性融匯得淋漓盡致，火光四射的高空爆炸，不但驚心動魄，而且具有濃厚的趣味。

海頓音樂藝術學院本月五日晚，在香港[illegible]

信用證的統一處理規則

文輔



海外開來的銀行信用證都有「本證根據跟單信用證統一處理規則（國際總商會冊第二九〇號）辦理」的規定。究竟這是一個甚麼規則？其內容如何呢？

行開出的信用證都帶有這一條款。香港的銀行開出信用證時也是有此條款的。

這一規則內容分六章，共有條文四十七條。第一章是總則和定義；第二章是有關信用證的形式和通知，第三章是義務和責任；第四章是單據；第五章是其他規定；第六章是轉讓。

出口商開出的發貨發票，其貨物總值大於信用證總金額，根據跟單信用證統一處理規則的規定，銀行是有[illegible]

跳水動作各有代號

富射

六左右（兩者均包括附加費）。附加費規定中最主要為燃料費，它是依照燃料的價格變動而不斷調整的。

[illegible]黃仲明先生，在跳水運動中，[illegible]

深情滿洪湖

韋然

十多年前，看過一次《洪湖赤衞隊》。沒想到今天，又能夠從銀幕上重睹這部好影片。我深受感動的，還是這句話：「深情滿洪湖」。

寫情細膩，是《洪湖赤衞隊》的一大特色。這情，不是兒女私情，而是湖水一般清澈晶瑩，深沉厚實的崇高感情。它有如一股清風，開啓人們的心扉，吹進了荷花般幽遠的芬芳。

「美不美，家鄉水」。韓英和赤衞隊員們蕩舟在洪湖上，波光瀲灧，荷花吐香，野鴨嬉水，魚兒歡躍，這是多麼富饒美好的鄉土！他們在歌聲中憧憬着「魚滿倉」「稻穀香」，「一年更比一年強」的幸福光景。而對着土豪彭霸天糾集反動軍隊妄圖捲土重來，扼殺新生的蘇維埃政權，這一組抒情的畫面，從側面映襯出洪湖人民和赤衞隊員，對自己家鄉深沉的愛和對鬥爭必勝的樂觀精神和堅強信念。愛鄉土、保衞鄉土之情，激發出同仇敵愾的力量，教觀衆內心也掀起了共鳴。

戰友之情，勝如手足。直性子的赤衞隊大隊長，要前去和敵人硬拚。韓英一方面愛護着這位戰友殺敵的熱情，一方面又給以循循善誘，曉以當前的局勢和上級的部署，讓劉闖在複雜的鬥爭中鍛煉成為鎮定、沉着，有分析頭腦的指揮員。有一個鏡頭，頗有深義，劉闖看中了韓英那柄鋒利的小刀，韓英把這家傳之寶送給他，這是肯定他殺敵的決心；同時又說了不能只是個魯莽家的那番話。發人深省的那番話，縈迴在劉闖的耳畔，幫助了他在與韓英失散的情況下，帶領着堅持在湖畈的赤衞隊員，警覺地沒有上叛徒王金標的當。戰友之間的真摯關懷，使赤衞隊保持着勝利前進的步伐。

身陷獄中的韓英，和堅持在湖畈的赤衞隊員，互相懷念的一組鏡頭，更把戰友間休戚與共的深情，刻劃得細緻入微。韓英也好，赤衞隊員也好，他們首先想到的，不是自身的安危，而是戰友現究在何方？革命的力量是否保存？這樣一種懷念，激發起他們對敵人的仇恨，更鼓舞着他們堅持到最後勝利的決心。

寫骨肉情的戲也不少，但《洪湖赤衞隊》裏所寫的骨肉情，確實感人至深。臨行刑前，韓英母女在獄中相會，有裂心般的疼切，也有對慈母的撫慰，但並沒有對敵人威懾的絲毫屈服，沒有對革命理想的動搖。深厚的骨肉情，在維護人民的利益，在對美好前景充滿勝利的信心中，煥發出偉大的光輝。這是骨肉情，又不是尋常的骨肉情，應該說，是為壯麗的事業、英雄的母女的崇高的情操。

鄉土情，戰友情，骨肉情，情感真切，情滿洪湖。銀幕上細膩的寫情，和銀幕下觀衆的感情，兩情相通。《洪湖赤衞隊》就是這樣動人的好影片！

劉闖義憤填膺（影片《洪湖赤衞隊》的一幕）

新歌劇及其他

金建

在北京紀念《在延安文藝座談會上的講話》三十五周年的演出之中，歌劇部份是令人矚目的。就記憶所及，在內地的舞台上，似乎有十年未有歌劇上演了。

記得最後看過的一部新歌劇，是中央歌劇舞劇院的《阿依古麗》。這個歌劇一九六五年曾在深圳演出，隨團而來的好像還有該團的院長趙渢。趙渢自打倒「四人幫」以後復出了。據一些最近見過趙渢的朋友說，他先前給「四人幫」「整」得很厲害，但現在精神矍鑠。在打倒「四人幫」以前，他經常要拄拐杖，現在已把拐杖擺掉了。《阿依古麗》當年的演出受到較肯定的評價，來深圳的演出者包括胡松華、李光義、還有羅忻祖、蘇鳳娟等，樂隊的指揮是著名的女指揮鄭小瑛。

《阿依古麗》之後，好像再也聽不見有那些歌劇給排演了。早些日子有新疆維吾爾歌劇《紅燈記》，也算歌劇，江青是不滿意的，還聽說：江青壓根兒就不喜歡歌劇。

打倒「四人幫」以後，歌劇是重見天日了。在報上看到北京演出的劇目廣告，一些過去受到歡迎的歌劇再度公演了，例如《白毛女》、《洪湖赤衞隊》、《江姐》，另外還有新創的歌劇作品《狂飆曲》，內容不大了了，但顯然這是一個新作品，由解放軍總政治部歌劇團演出。一個期間有四部歌劇上演，的確是很熱鬧了。

歌劇《白毛女》之重新公演，是人們早已知道的，環繞着歌劇《白毛女》的演或不演的鬥爭，是激烈的，現在歌劇的「喜兒」是真正重見太陽了。歌劇《洪湖赤衞隊》因為描寫洪湖地區人民的鬥爭，歌頌無產階級革命家賀龍，這就遭到禁演、迫害，現在是重新公演了。《洪湖赤衞隊》的歌劇電影現正在港九上映。歌劇是湖北省實驗歌劇團演出的，觀衆可以一睹當年歌唱《洪湖水浪打浪》的王玉珍的風采。現在北京上演的則是中國鐵路文工團歌舞團演出的作品。

至於《江姐》的上演，此間的文藝愛好者多少感到有點意外。意外的是竟然如此迅速地恢復演出。《江姐》在深圳演出過，演出單位就是這次在北京演出的「解放軍空軍政治部歌舞團」，當年是由「一團」演出的，唱江姐是萬馥香、蔣祖續和鄭[illegible]。《江姐》中的《紅梅讚》在此間很受[illegible]，傳唱了十年了，現在重新聽來，[illegible]歡欣。除歌劇以外，其他形式體裁的作品亦百花紛陳，目不暇給，許多過去的好作品[illegible]重新公演了，例如舞劇《小刀會》，話劇《[illegible]霓虹燈下的哨兵》等等，還有京劇《[illegible]》，真是太好了。

韓雄飛與「五十年代」

藝壇一[illegible]

韓雄飛去世時，在有關消息中，提到他早年跟[illegible]國電影工作者一道組織「五十年代」影片公司。這[illegible]堪懷記的事情。

顧名思義，它誕生於五十年代，更確切地說，是在這一個新年代的開端。它不是什麼「財雄勢大」的大機構，卻是艱苦經營的小公司，由於它集結了為數衆多、最享時譽的編、導、演，因而「聲勢浩大」。它的出品也不多——記憶中就只有《火鳳凰》、《神、鬼、人》兩部，由於製作是嚴肅謹慎的，內容是健康進步的，因而大受輿論和觀衆的歡迎。

同時代出現的獨立製片公司，還有一家由費穆伊主持的「龍馬」，出品也不多——記憶中有《花姑娘》（韓非、李麗華、姜明等主演）、《江湖兒女》（李清、韋偉等主演）和《一板之隔》（韓非、李清、江樺等主演）。這兩家公司被一時並稱，譽為五十年代裏國語片營壘中「異軍突起」的兩支勁旅！

當時國語片營壘中，還有「歷史悠久」的「長城」公司，正在重整隊伍，大張旗鼓拍片。它的旗下，集結了不少的優秀人材，如劉瓊、舒適、孫景璐、韓非、陳娟娟、平凡、蘇秦、劉戀、李次玉等等。同時，它還在不斷培育新生力量，發掘出一些後來名重影壇的演員，如夏夢、石慧、傅奇等等。他們一出來就很受觀衆歡迎。在一九五一年的一年中，夏夢連續拍了《一家春》（後改《姊妹花》）、《禁婚記》（合演者韓非）、《娘惹》、《門》等四部；傅奇、石慧也因合演《蜜月》而被譽為「銀壇新侶」。

五十年代是一個生氣勃勃的年代。新中國成立不久，使愛國的文化藝術界感到特別的歡欣鼓舞，他們有所憧憬，力求集結力量，建立起自己的製作陣地，拍攝一些進步的、健康的電影。

在這之前，國語影壇是比較混亂的。戰後以來，曾經有「大中華」、「永華」兩大集團「叱咤一時」。兩者都是由上海南移、成份複雜的電影公司，其出品也大多是灰暗落後的。特別是後者，它滲透着「官僚資本」，在反動派已臨窮途末路的時候，拍出了為垂死的階級「招魂」的電影如《國魂》、《清宮恨史》等，受到與論的嚴厲指責！

其他「一片公司」，也生產了一些落後、淫晦以至反動的電影，如歌頌國民黨特務的《天字第一號》、《九死一生》如販賣色情的《風流寶鑑》，如神怪恐怖的《陳查禮智鬥黑霸王》、《女鏢師三戰神鞭俠》等等。

隨着祖國的解放，這類電影頓時失去了氾濫的市場。進步的電影工作者，就在這種背景下大力開展工作，力圖在那個荒蕪的廢墟中建立進步的營壘。「長城」的重整旗鼓，「龍馬」、「五十年代」的「應運而生」都是旗幟鮮明的。

這之前後，在粵語影壇上也有令人鼓舞的事，一九四九年末「影聯會」的成立，體現了從業員所提出的「團結、合作、學習、改善機構和待遇」和「拿出東西來」的精神。接着動員了全行業人員[illegible]了一部[illegible]。其後又有「[illegible]」的成立，拍攝了幾部受稱賞的電影如《珠江淚》、《羊城恨史》等等。

現在人們提到國語影壇上的「五十年代」，都說它是「[illegible]」，也有說它是「兄弟班」，[illegible]它就是「鳳凰」的前身。說它是「兄弟班」，因為參與工作的人，都有一個遠大的目標，不斤斤計較名次和酬勞。它幕後有一個「藝術委員會」，主理編導和製作，參與演出者有劉瓊、舒適、孫景璐、韓非、姜明、李清、陳娟娟、陳琦、劉甦、陶金……許多人。後來有一些人，拍完《神、鬼、人》後，就被迫離開香港。

說它是「鳳凰」的前身，因為留下來工作的人員，大都投身於它的創辦工作。而創辦至力的，有韓雄飛和朱石麟，還有至今健在的姜明等。

驚險有趣

海心夫

一部影片，自始至終使觀衆覺得驚險、緊張、新奇、有趣，可以說是不容易達到的。科學幻想奇趣影片《飛船火山探險記》，在這方面頗有可看之處。

火山，是個啥模樣呢？地層的岩漿是怎樣運動、迸發的呢？在影片中，隨着人物的探險過程，描繪得十分生動，趣味盎然。

那火龍似的溶岩漫上來了，人們奔跑着，繼而潮水般地淹過來了，人們拔足而逃；眼看熾熱的溶岩就要把人們燒死了，但最終卻有驚無險。險，是客觀存在的；驚，在觀衆心頭。這就是影片把情節、情景、人物、氣氛、節奏交織在一起，突出了「險」。於是，攝下了許多驚慌的神態、狂奔的腳步、[illegible]的岩漿等[illegible]的手法算是高明的。

飛船的[illegible]升空、減少載重的擲卸東西、失去控制時的亂衝亂撞、掠過高山幾乎撞毀以及混亂中的降落等等，令人看了屏住呼吸，為機上人員捏一把汗。同時，又覺得有趣。而張與弛，是通過人物的情緒和面部表情來體現的，一切顯得自然、真實。

冰場上的奇遇，更是把驚險與趣味性融匯得淋漓盡致，火光四射的高空爆炸，不但驚心動魄，而且具有濃厚的趣味。

海頓音樂會

李集

海頓音樂藝術學院本月五日晚，在香港大會堂音樂廳舉辦一場獨唱獨奏音樂會。該院院長、著名雙簧管演奏家岑寶琪，將演出多首雙簧管獨奏曲：《秋收》、《牧羊姑娘》、《哈薩克之夜》、《金蛇狂舞》和著名的《威尼斯C大調雙簧管協奏曲》。著名女高音陳妮[illegible]唱中國民歌有：《人說山西好風光》、《蘭花花》、《猜調》、《鳳凰樹花開》、《黃河怨》等曲，並演唱西洋歌劇《蝴蝶夫人》和《卡門》選段。著名鋼琴家陳兆勛演奏蕭邦的升C小調[illegible]圓舞曲、降A大調《波羅涅滋舞曲》和[illegible]匈牙利狂想曲第十二號》等。

白茜、周聰避雨嗎？不，是在一場雨天的外景戲。

荷里活的戰爭片

《空軍取勝》是一部卡通片。狄斯尼談到這部影片時還表示，用空軍不斷轟炸德國工業，就可以擊敗德國。可是，事實上，美國的飛行堡壘對於像「法本」這樣重要的德國工廠，卻絲毫沒有進行攻擊，而德國那些建立在地下的重要工廠，如果不是希特勒在地面戰場上，喪失了他大批作戰物資和幾百萬士兵的話，很可能使納粹繼續戰鬥下去。

一九四二年以後，荷里活用一些[illegible]的比喻，不符合歷史事實的「按電鈕的戰爭」，來為「按電鈕的戰爭」辯護，成了司空見慣的現象。狄斯尼的這部《空軍取勝》影片，並未在歐洲上映。這是因為「按電鈕的戰爭」（實際乃是屠殺平民的戰爭），很容易使歐洲一般老百姓回想起可怕的空襲。但是在美國，這部影片卻對美國輿論和荷里活的拍片趨向，起了廣泛的影響。在這前後，荷里活拍攝了其他多部誇耀美國空軍威力的影片。

《飛行堡壘》和《血路》

戈文

《空軍》（Air Force）一片拍攝於一九四二年，霍華德•霍克斯（Howard Hawks）導演，約翰•加菲（John Garfield）、阿瑟•肯尼地（Arthur Kennedy）和菲•愛默生（Faye Emerson）等合演，杜德萊•尼古爾斯（Dudley Nichols）編劇。這部影片描寫美國一架「飛行堡壘」式重型轟炸機及機上工作人員，在一九四一年十二月六日，從美國舊金山起飛，橫過太平洋，前往澳大利亞的一個海灘的經歷。為了編寫這部影片的劇本，尼古爾斯曾在美國空軍部門的檔案中搜集材料。它是「華納兄弟」公司為美國空軍廣作宣傳，而拍攝的一部情節緊張的驚險片。這是當時荷里活拍攝的空軍故事影片中較為重要的一部。當時這部影片受到廣泛的重視，並不是它的內容，而是它那種紀錄片的演技以及霍克斯所導演的某些有力的段落，表現了空戰的殘酷。

《飛行堡壘》（Flying Fortress）攝製於一九四二年，主題是美國人到大西洋彼岸去，參與反抗希特勒的戰爭。影片描寫一個美國飛行員，加入英國皇家空軍，參加轟炸柏林，表現美國空軍人員的「英雄主義」行為。

《血路》（Desperate Journey）拍攝於一九四二年，愛路•扶連（Errol Flynn）和朗奴•列根（Ronald Reagan）主演。這部影片像《飛行堡壘》一樣，暴露美國人的自大狂，而且比《飛行堡壘》所表現的更嚴重，結果引起了英國人的不滿。在《血路》中，愛路•扶連扮演一名被擊落的英國皇家空軍飛行員。他把自己偽裝為德軍軍官，通過敵人地區回英國皇家空軍基地去。途中，他炸毀了一個德國化工廠。他偷了一架德軍飛機飛回英國去。最後，他率領一隊英國空軍，前往轟炸德國一個飛機廠。（四四）

《五子衰》誰之過

葉如丹

透過一個大牌檔年老檔主的家破人亡，來暴露新區內黑社會勢力之兇，飛禍之烈的《獅子山下》劇集中一輯《五子衰》，雖然拍成上下集來分兩週播映，但看起來仍予人以一氣呵成的觀感，亦可見編導者已落足工夫。

喪妻後獨自張羅熟食檔，艱苦地養大了四子一女的老檔主，除了忙於搵食，自然沒有多大餘暇去管教兒女，但依然在供書教學，並未讓兒女做失學兒童。且不說光靠一個新區大牌檔，能否供應五個孩子的教育費用了，但教育卻未能給予孩子以潔身自愛的認識，更未給予孩子以對黑風、飛風的免疫能力，終於任由孩子們一個個被踢入會，不是被殺或判獄，就變成了威脅別人的毒害。

早些時，還有官家在重申法令，說不送學齡兒女入學的家長，會自蹈刑網。這一齣《五子衰》中的老父，在這一點上是十分奉公守法的了，結果還不是剩下他獨對亡妻遺照，沉思着五子在「未衰」之前的歡樂陳迹。可見已不是孩子受不受教育問題，而是該讓孩子受什麼教育的問題了。應該引人深思的是，五子之「衰」最主要責任，誰應承擔？

用納稅人血汗拍攝的《獅子山下》劇集，很長時間是以一家定型的新區住戶，來大講官家的「觀點與角度」，陳腔濫調，近來才有點改弦易轍，以較客觀的態度去搜集現實材料，儘管接觸得不深，也不像過去那麼公式地自圓其說了。

讀者與編者

逢星期二、四、日刊出

讀者來信

房屋司署通知加租 新區幼稚園受打擊

在三年內，新區幼稚園的租金將由每月一元增至每方尺五角和七角五分。如此一來，將迫使不牟利幼稚園停辦。

編輯先生：

港府最近增加新區租金，在三年內，新區幼稚園的租金將由每月一元增至每方尺五角和七角五分。如此昂貴的租金，必會迫使很多新區幼稚園停辦。

新區的幼童，學習條件遠不及富裕人家的子弟。他們不但缺乏一個寧靜的溫習環境，父母多不能幫助子女解決學習上遇到的問題，亦無法聘請補習老師去幫助他們的子女。大多數母親日間都要出外工作才可維持家計，昂貴的學費或被迫送子女到遠處的幼稚園上學都只會增加他們的負擔和不便。港府這項措施，迫使新區幼稚園關閉或降低質素，不單只不負責任，實際是一項剝削新區兒童受教育機會的行動。

教育行動組確知道有些牟利的幼稚園是可以負擔增加後的租金的。但我們覺得要那些不能應付昂貴租金的幼稚園被迫關閉，是十分不合理的。對兒童提供幼兒教育本應是港府的責任。現在港府既然不願負起這責任，就應該給予有志辦學之仕各方面的援助，而不是目前的百般刁難和打擊。

房屋司署寄給各受影響的幼稚園的通告內說：「如果你們不能交付新租金，而欲繼續辦學的話，你們可向房屋司署申請作特別情況考慮。」我們獲悉某些幼稚園如此申請時，房屋司署只答應把租金的遞增期由三年延長至四年而矣，這措施對解決問題是毫無幫助的。

我們現在促請房屋司署回答以下的問題：（一）有多少幼稚園曾經申請作特別情況考慮？（二）有多少幼稚園的租金增值是長久地延遲的？有多少是准許分十年遞增的？有多少獲得其他安排？

許多老師和家長們都把這加租計劃視為港府希望消除徙置區幼稚園這種服務的政策。如此使幾千個孩童失去受教育的機會，只會加深居民對港府的不滿。因此港府應及早解決這新措施所引至的嚴重問題。

教育行動組上
一九七七年六月二日

中區半山電視聲響擾人清夢值得注意

編輯先生：

當局立例管制噪音，我們很贊同。事實上，有許多噪音的聲響，是令人難以忍受的。

中區半山伊利近街（由卑利街至些利街一段）不知那幢大廈，那一戶人家，每晚例必放大聲響，收看電視至凌晨。附近幾幢大廈的居民都受到「擾人清夢」的煩擾，有些忍無可忍的居民，只好大叫：「唔該你收細聲啲，我地要瞓覺嘞，明日要返工㗎！」希望藉此能有收效，可是那戶人家卻充耳不聞，居民也奈何他不得，因為根本不知道大聲浪從何[illegible]，因此也沒法向警署投訴，有人擾人清夢，唯有一直忍受着。

但由此，我們想到，電視台、電台將插映、播音的時間延長到這麼晚有此必要嗎？相信收睇、收聽的人不會太多吧。我們對此有兩個意見，希望兩台考慮縮短播映、播音時間，或者一再重複在螢光幕上打出字幕，提醒收看的觀衆收細聲浪，以免影響他人。

此祝
撰安

堅道芬芳大廈　某居民
五月十五日

有關幼兒問題的意見

香港社會工作人員協會認為實業家和政府應負起廣設幼兒中心的責任。

敬啓者：有關托兒所法例已於本月執行，本會會員對此問題十分關注。本會希望政府訂立一套完善的政策，為幼兒設立一個合理的居住、健康和教育環境。

關於廣設幼兒中心使工作的母親、幼兒和工作機構能相互得益的事宜，本會認為實業家和工廠應與政府共同負起責任，實業家可在工作地點撥出地方資助幼兒中心的設立，社會福利署負起督導的責任和設立幼師訓練班維持一定的幼兒工作水準，志願福利團體可受實業家所委托而代工廠辦理托兒所，經過這三方面的合作，相信合水準而不牟利的托兒所便能廣泛的設立。

此致
真報編輯先生

香港社會工作人員協會會長
李林建華謹上

家用電器

電熱器用電最多

答榮

雅文君：

家庭電器用品一般說來是電熱器用電最多（常以千瓦特為基本單位），次為摩打用具（每匹馬力為七四六瓦特），但用電量的多少主要是決定於電器用具的功率大小的。電流」＝安培（火數）×[illegible]電壓」。式中的電壓是一定值（約二百至二百二十伏特），所以功率愈大，電流便愈大。以一個電暖爐為例，若其功率為一千瓦特時，電流便約為五安培，但若為二千瓦特時，便約為十安培了。

來信囑代將所列用具，以其耗電量的大小序列，但函中未有提及各用具的功率之大小，故今只試將它們分為兩類，僅供參考：

一、熱水器、電暖爐、冷氣機、電焗爐、熱水煲、洗衣機；

二、電熨斗、雪櫃、風扇、抽氣機、電視機及電燈。

其中第一類應採用十五安培的插蘇。

家庭園藝

自己動手砌石山

正國居士

你喜歡石山嗎？我覺得石山是一種很有趣的玩意。許多人花很多錢去買一盆石山，但我卻不喜歡買現成的，我喜歡自己動手砌。

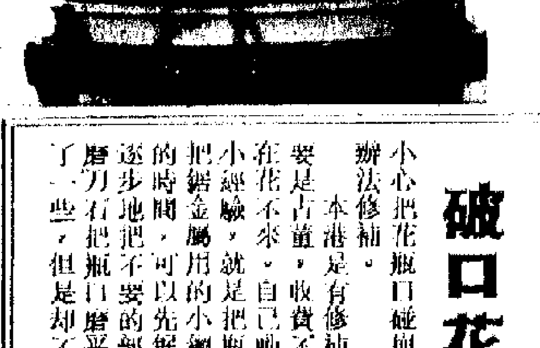
每逢假期，我就喜歡到一些花圃去，選擇一些從國內運來的「英石」，把適宜作石山的帶回家去，於是便自己動手來砌。

砌石山最好事前有一個藍圖。比如你到過桂林的話，你就可以依照桂林的山形去砌一個石山。又如你看過一幅山水畫，你覺得這山水畫很好，於是你便可以動手去砌。山水畫是平面的，石山卻是立體的，其分別就在於此。砌好之後，便加上一些小屋、小樹。

樹在石山上不宜過大，因為樹木一大，就會影響石山的山勢而變得細小。所以栽於石山上之小樹宜細不宜大。

石山上栽樹如用英石，宜先行布置，因英石質硬，預先鑿一個小穴，然後把樹栽於小穴中。

另有一種砂質石，這種砂質石比較鬆，宜於栽樹，但卻有一個缺點，那就是很容易碰爛。



石山

小經驗

破口花瓶可復原

許王佩炎先生來函說，偶不小心把花瓶口碰崩了一小塊，而且破片也不見了，不知有沒有辦法修補。

本港是有修補崩破瓷器的專業人士的，但是他們修補的主要是古董，收費不便宜。一個普通花瓶，給他們修補的話，實在花不來。自己動手修補嘛，必然「失真」。許多瓷器店有個小經驗，就是把瓶口崩破的部分鋸掉。辦法很簡單，只要有把鋸金屬用的小鋼鋸便行了。如果瓶身太厚，鋸起來要花較多的時間，可以先鋸一條深坑，用小鐵鉗，逐步逐步地把不要的部分鉗掉，但要小心，最後用磨刀石把瓶口磨平。這樣做雖然瓶頸比原來短了一些，但是卻不會「失真」。

元利率一個月期的，也升至五厘半以上，這對資金不無吸引力。聞說前一段時期搶進黃金為主的一些投機家，最近在市上回拋，把資金抽出來調往歐洲美元市場套息。握有閒錢在手的更不在話下了，他們認為買金暫時無利可圖，不如把資金外調。

由四月底的空前高峯，跌到五月底九十九億零一百萬美元。過去幾個月，英國的黃金外匯儲備曾逐月增加，計二月份增十億七千五百萬美元，三月份增三億三千一百萬美元，四月份增十八億九千四百萬美元。為什麼英國的黃金外匯儲備止增回減呢？一個原因是上月英格蘭銀行繼續降低[illegible]

二億二千九百萬美元。經此一減之後，英國的黃金外匯儲備，一百零一億三千萬美元。

黃金外匯儲備[illegible]經濟的重重困難之一。它現有的黃金外匯儲備，只相當於兩個月的進口貨值。如果今後英國的外貿逆差增大，英鎊又可能受到新的衝擊。

今年以來，英國工業生產停滯，失業情況嚴重，通貨膨脹惡化，加上現在黃金外匯儲備恢復下降，都是當前英國經濟困難重重的一些具體表現，對英鎊的前景不利。

日本則下降百分之四[illegible]。

國際鋼鐵協會發表的報告指出，今年四月份與去年同期比較，歐洲經濟共同體的鋼總產量下降百分之七點一，其中比利時下降百分之二十三點四，荷蘭下降百分之二十點五，英國下降百分之十八點二，西德下降百分之十一。美國下降百分之二點五。日本下降百分之零點六。

另據英國公佈的數字，英國今年四月份鋼的周生產量平均為三十七萬七千六百噸，這是去年十二月以來最低數字，比去年同期下降了百分之十八點二。

花在建築工程方面，預料今後中東對木材的需求量將會繼續增加。

新加坡木材加工業近期進展有些緩慢，但在歐洲的夏季假期過後，預料向該地訂貨將會有所增長。

新加坡木材的主要來源是馬來西亞，但去年由於馬來西亞突然宣佈禁止十五種木材運銷該地，隨後緬甸和泰國亦減少其主要木材如柚木等的出口，以及近年來菲律賓木材出口亦大為縮減，使得新加坡木材加工廠商多轉向印尼方面訂購。目前除了棉蘭、加里曼丹外，蘇門答臘也是新加坡木材的主要供應地。

近年來，新加坡的木材業續獲發展。三夾板廠、鋸木廠及海板廠共一百四十六家，傢俬及裝修商共五十九間，僱用員工在一萬二千名以上。

由大連來。定於六月五日晨抵港，泊A24泡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓，電話：二四二二六一。

惠刊廣告請撥電話七二二六九八〇

「金陸輪」M.V. "GOLDEN LAND"
六月五日收貨，六月六日開行
船泊A6號泡
往：星加坡、仰光、吉大港、加爾各答。
付貨請逕向文公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：香港文咸西街六十四號十四樓
電話：434003、434639、443230

卜比查爾頓隊昨抵港 今晚與港隊作表演賽
客軍新老「國脚」15人輪流上陣
無線電視台晚上十時廿分播映

球場烽火

【本報訊】英國卜比．查爾頓足球邀請隊昨已抵港，今晚八時出師大球場，與香港代表隊作表演賽，門票分收二十元、十五元、十元和五元，預沽出票數不多，還有大量臨場供應。

這支客隊沒有領隊、沒有教練、沒有隊長、沒有隊醫，也都由卜比．查爾頓這位「足球紳士」一身兼幾職。提早寄來的隊員名單一共十七位，大部分是英國「老國脚」，小部分是英國「新國脚」，來頭甚大。但出發前則有諾曼．亨達、彼得．湯遜、大衛．尼殊、彼得．奧士葛、法蘭西．斯拿、卜比．連諾士、謝利．戴利、侯活．簡杜等八人未克隨隊而來，另邀得右後衛羅拉，中堅靴斯，左後衛頓尼，中場員沙迪，右翼羅李馬，左翼德西亞等六位補充，一共只得十五人。今晚這十五位隊員將輪流上陣，全數出齊。

客隊是由英國新老「國脚」組成，老的當然技術老到，經驗豐富，所未可知的是氣力如何？新的則為當打之齡，當然「波底」亦不錯，惟是否有狀態，亦未可知。所以，今晚究竟先派哪十一位隊員上陣，要待今天上午十一時在嘉山場試脚，先了解一下他們的情況，才定如何排陣。其實，一眼見晒，只得十五人，因屬表演賽，料將全數上陣。

肯定對這支客隊技術上有不少值得觀摩之處，但因拉雜成軍，也許只打個人波，未必合作盡致！所以，希望今晚港隊努力以赴，迫使他們打出個別的老練功夫，學習他們的好處。

世界杯亞、大區足球外圍賽，先在香港打兩場，港隊本月十九日對伊朗、二十六日對南朝鮮，今晚港隊先與卜比．查爾頓隊作表演賽，是一個熱身的好機會，到時演出如何，至受重視，球迷們必多以一視為快。

無線電視已獲得今場表演賽的播映權，該台將於今晚十時二十分在翡翠台播出。

卜比．查爾頓隊

頓尼　卜比．查爾頓　德西亞
積尼　卡拉漢　曲斯
斯活　塔特　沙迪　傑特
史勿夫　靴斯　波爾
羅拉　羅李馬

香港代表隊

馬必雄　陳世九　胡國雄　劉榮業
蔡育瑜　李桂雄　鍾楚維
曾廷輝　梁能仁　郭家明
潘長旺
生力軍：朱國權、黎新祥、陳發枝、鄭國根、鄧鴻昌、尹志強、施建熙。

港隊三名主將，左起郭家明、胡國雄、鍾楚維。

查爾頓隊八人甩底 補選六人隨隊來港
客隊訪港前曾勝丹麥負於冰島

【本報訊】足總昨天在卜比．查爾頓足球邀請隊紮營的富來頓酒店四樓藍天廳舉行記者招待會，介紹客隊十五名虎將。

卜比．查爾頓（左三）在記者招待會上，介紹各球員近況。

年已卅九歲的卜比．查爾頓是今次邀請隊的領隊，昨在足總軍人副會長尼高遜、副主席盧志忠、香港隊領隊霍震霆陪同下出席招待會。

卜比．查爾頓在會上感謝香港足總給予他們的接待。他說，今次來港的十五名球員比原定的十七人少了兩名，原定的球員中有八人沒有隨隊來港，他們是諾曼．亨達、彼得．湯遜、大衛．尼殊、法蘭西斯．李、卜比．連諾士、佐治．戴利、侯活．簡杜。

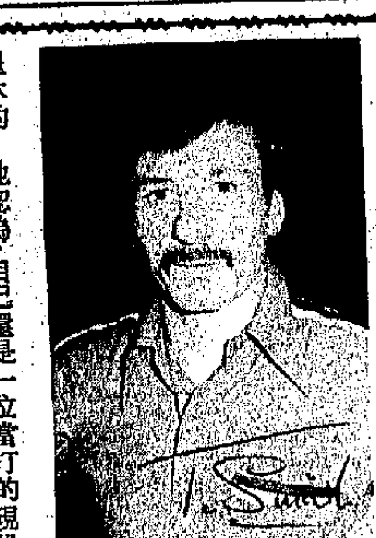
他解釋，上述球員入選國家隊，正忙於本土四角足球賽，如英格蘭對威爾士、蘇格蘭對北愛爾蘭。故此，他另外邀請六位球員補充，他們是羅李馬、羅拉、德西亞、頓尼、靴斯、沙迪，其中德西亞剛代表英國隊對保加利亞一場國際賽。

卜比又說，他今次邀請的是英倫三島的現役國脚或過氣國脚，多位是一九六四年英國奪得世界杯冠軍的球星。

該隊在來港之前，曾經比賽三場，一場是對奪得歐洲杯冠軍的英國甲組利物浦隊，打成九比九大比數和局，另兩場以四比二勝丹麥、以二比五負於冰島。

體育

訪英國「鐵閘」史勿夫
他今年卅二歲，還沒有退休的之意，希望繼續効力利物浦隊，……



「我雖然踢過退休紀念賽，但是，還沒有退休之意，希望今後仍繼續為英國利物浦隊効力。」卜比．查爾頓足球邀請隊後防主將史勿夫昨天接受記者訪問時，作了上述的表示。

現年卅二歲的湯美．史勿夫，是被迫退休的，他認為，自己還是一位當打的現役球員，實在沒有退休的必要。他早於一九六一年加盟利物浦隊，曾被選為利物浦隊長，立下不少汗馬功勞。他的踢法勇悍，破壞力特强，與另一位衛將亨達，被稱為英國「鐵閘」。正當盛年之際，因受球會的條例規定，被迫退休。因此，昨天記者詢問有關退休後的計劃時，他以堅定的態度表示，根本沒有退休的打算，他說：「我並不是因為體力衰退或技術退步而被迫退休，明天在球場上可以證實一切。同時，相信利物浦隊的統帥部很快會作出決定，修改條例，容許我繼續為母會効力。」

記者詢問他關於利物浦隊因何不能包辦三料冠軍，即英國甲組聯賽、足總杯賽及歐洲杯足球錦標賽。史勿夫說：「在上述三項比賽中，每一項的競爭十分激烈，首先是英甲組聯賽，利物浦能夠經過長時間的角逐，奪得了聯賽冠軍，實在不易。至於與曼徹斯特聯隊爭足總杯，因球運欠佳，以致被對手所乘。無可否認，曼聯隊是一支潛力很大的隊伍，兩隊實力相差極微，曼聯隊在足總杯決賽時，因為能夠沉着應戰，加上狀態好，故能取勝。利物浦隊則因漏洞較多，這是失敗的原因。」

他又說，在歐洲杯決賽時，利物浦能夠很好地總結對曼聯隊失敗的經驗，吸取教訓，加强後防力量，穩守搶攻的打法力迫西德保路西亞隊。他認為，是役的戰果應該是五比三的大比數。兩場決賽的比較，歐洲杯決賽，利物浦因做足充份的準備，故能踢出預定的戰術。儘管如此，保路西亞仍然不失為一支實力雄厚的勁旅。

最後，記者詢問他有關世界杯歐洲區第二組外圍賽，英國是否有機會出線。史勿夫認為，英國對意大利的一場比賽是出線的關鍵，英國一定能夠闖過這一難關。

徐進

專訪

公開個人羽球賽昨結束
單打陳念慈吳俊成奪標

【本報訊】香港羽毛球總會主辦的公開個人羽毛球錦標賽，昨晚在伊館場舉行五項男女單雙打、混合雙打冠軍決賽，比賽結果如下：

女子單打陳念慈勝李錦華二比〇，男子單打吳俊成勝梁啓徽二比〇，混合雙打阮寶添、陳念慈組勝高英、潘小敏組二比〇，女子雙打潘小敏、黃碧霞組勝陳念慈、李錦華組二比一，男子雙打吳俊成、梁啓徽組勝侯宏昌、黃文興組二比一。

昨晚賽後，該會名譽副會長柯伯誠、陸希主持頒獎。

單車爬山比賽今天上午舉行

【本報訊】香港單車聯會與市政局合辦的七哩爬山賽，今天上午九時半舉行，路線由深水灣起至太平山頂，途經淺水灣道、黃泥涌峽道、司徒拔道、山頂道，六十多人參賽，全港紀錄為二十六分四十七秒。

香港隊出戰伊朗南朝鮮
無線電視台獲得播映權
港伊之戰廿五元票已沽清其餘續預售

【本報訊】世界杯亞洲、大洋洲區足球外圍賽香港隊對伊朗、南朝鮮的兩場比賽，無線電視投得播映權。

據港隊領隊霍震霆表示，足總從兩場比賽所獲得的轉播費用，將由足總世界杯賽工作小組日後宣佈。同時，場地廣告亦已接洽成功。

香港對伊朗的一場比賽，門票昨天公開預售，甚為搶手，廿五元高價票全部沽清，廿元、十五元兩種門票尚有少量，今天繼續預售。

至於香港對南朝鮮的一場比賽，各種門票仍有發售。

港隊昨冒雨操練 今天開會商軍計

練兵場上

▲卜比．查爾頓足球隊今晚在大球場與港隊進行一場表演賽。港隊為了做好備戰工作，昨晨仍在嘉山場進行操練。到場參加操練的球員有二十三人，他們是：馮志明、蔡育瑜、梁能仁、施建熙、陳世九、尹志強、胡國雄、李桂雄、區永雄、潘長旺、曾廷輝、鍾楚維、鄭國根、黎新祥、鄧鴻昌、劉榮業、池一波、馬天雄、郭家明、盧福興、朱國權、張家平等。缺席的有張耀東、賴翊楓、余國傑、梁活武等四人。

▲練波前，教練包勤首先對球員說：「今次操練是輕鬆的，因明晚要進行比賽，且有部分球員昨晚已進行比賽，需要休息。」

▲各球員進行了一個多小時的認真操練，初時玩「落場」遊戲，其後進行短跑及柔軟體操，最後分三組作分隊賽。

▲在分隊賽時，突然下雨，但球員並沒受天雨影響，還是認真練習。

▲分隊賽後，教練包勤叫胡國雄、鍾楚維、梁能仁、郭家明及兩位門神留在球場，練射十二碼罰球，每人要射三球。結果，仁仔、郭家明及阿雄三射均中紅心，但隊長胡國雄有一球中櫃不入，包勤要他再射三球，「大頭仔」再射三脚，結果「脚脚七注」。

▲操練之後，足總職員把香港對伊朗的門票分配給球員。各人領了一大疊票，領票最多的是劉榮業，接近四千元，其次是黎新祥，也買了千多元。

▲最後，教練包勤透露，下周備戰世界杯亞、大區賽的練習內容，他說：「下星期二操練，總結對卜比．查爾頓隊的優缺點；星期四前往電視台觀看球賽紀錄片。」他又說：「今日下午一時十五分在足總會議室商討作戰計劃。」

小樺

備戰世界杯亞大區賽
下周練波兼看紀錄片

港隊昨在嘉山場操練，備戰卜比．查爾頓隊。

足總杯決賽日期 本周四開會決定

【本報訊】足總聯賽管理委員會將於本周四（九日）在足總會議室召開緊急會議，商討足總杯決賽第二回合是否由原定的二十九日提前在十五日舉行。

花絮

查爾頓隊準時到港 女球迷贈送玫瑰花

經過二十小時的長途飛行後，卜比．查爾頓足球邀請隊準時於昨天下午三時二十分到港。由於客隊猛將如雲，均是英倫三島喧赫一時的球星，各報體育記者一早到場採訪，不少球迷亦慕名而來，而且帶有英國球星照片等待簽名。

▲客隊球員步出機場時，個個滿面笑容，說話有神無氣。原來，客隊在冰島場吃敗仗後，返回倫敦，若干球員因入選國家隊未能前來，身為策劃人的卜比．查爾頓迫得另邀六名好友拔刀相助。

▲機場出口處，一位年輕少女手持玫瑰花，原來她是奪得英國足總杯冠軍的曼聯隊「擁躉」，她說十分欣賞曼聯隊的守門員史塔尼，今次得知他隨隊來港，特意送玫瑰花，以表敬意。

▲客隊的球員直言今次是來渡假兼踢「衛生波」，大部分球員是首次來港，對香港足球水準一無所知。

▲香港足球代表隊領隊霍震霆與客隊領隊卜比．查爾頓份屬老友，原來他們兩人早在去年期間，卜比．查爾頓來港主持總督杯頒獎時，已經認識，今次老友見面，特別「好傾」，難怪有人對霍震霆笑說，是否斟卜比．查爾頓加盟東昇。

西德足球隊遠征拉美 今與阿根廷作熱身賽

【路透社布宜諾斯艾利斯四日電】世界杯足球冠軍西德隊，明天將與阿根廷隊進行比賽，作為它的拉丁美洲之行的第一場熱身賽，備戰明年在這裏舉行的世界杯決賽。

青年籃球賽 今演廿二場

【本報訊】籃球聯會、市政局合辦的第四屆青年籃球錦標賽，今天上午共有三十二場比賽，分別在修頓露天場、維多利亞公園Ｃ場、花墟公園場、長沙灣體育館、界限街體育館舉行。

港隊教練包勤昨天透露 馬必雄今晚守大門
左翼用劉榮業或施建熙未決定

【本報訊】香港隊教練包勤昨天表示，今晚的足球表演賽，將派馬必雄把守大門。

包勤所擬定的陣容大致上跟在新加坡打世界杯亞洲區足球外圍賽的陣容一樣，只有兩個位置有變動，除門將讓馬必雄上陣汲取經驗之外，另一個位置是左翼究竟選用劉榮業或施建熙，暫時未定。

他說，今晚之戰，香港隊首先要注意合作，若果上半場不失，下半場香港隊應該有機可乘。因此，他要求今場要以快攻為主，不讓對方有機會滲入十八碼附近起脚射門。

港隊的一服興奮劑

香港足球隊今晚與英國卜比．查爾頓邀請隊進行一場熱身賽，這是港隊大戰伊朗之前的一次檢閱。

昨晨，港隊為此而在嘉山操練一番。當然不是大運動量的練習。輕輕鬆鬆，氣氛融洽。

重新歸隊的「氣袋」鄭國根攜帶兩名兒女到場湊興。球員之中，陳發枝笑說：「根仔，兩個夠晒數！」盧福興稱：「根嫂管教嚴，派兩名心腹監視根仔的行動。」

練波之前，包勤先後與「喼頓」胡國雄、郭家明、鍾楚維密斟備戰伊朗大計，我則與根仔閒談。他說，查爾頓隊擁有不少巨星，不過，大部分已是「過氣」的風雲人物，而況長途跋涉，對他們不應苛求。

他又說，不過，客隊富有國際賽經驗，港隊與它較量，亦有裨益。若港隊能夠快速進軍，以己之長，攻彼之短，亦有取勝之道。

我認為，今晚雖屬熱身賽，港隊仍須全力求捷，打出一場漂亮之戰。這對港隊來說，無疑是在出戰伊朗之前的一服興奮劑。

波迷

球壇長短波

乒總祝捷宴 下周五舉行

【本報訊】乒乓球總會定於本月十七日（星期五）下午七時在珠城酒樓舉行祝捷宴。

香港乒乓球代表團今年前往英國根西島、伯明翰參加兩項大賽，在英聯邦乒乓球錦標賽奪得六項冠軍，在世界賽，香港男子隊獲得乙組冠軍，香港女子隊名列八強之一。該會決定十七日舉行祝捷宴，並邀請有關人士參加。

夏賽戰訊

【本報訊】夏令杯足球聯賽今天有四場在旺角球場上演。

頭場四時，華雄對星島；次場五時廿分，東華對九巴；第三場六時四十分，中健對穗成；尾場八時，市政對龍青。

昨天四場比賽結果如下：中華和潮僑〇比〇，大田和保濟二比二，筲漁勝華夏一比〇，藍田和息影一比一。

夏令杯足球聯賽不收門票，今天的四場初賽，歡迎球迷參觀。

印刷足球賽今日賽程

新運對華生	下午一時	維多利⊖
彩虹對青塔	下午二時	維多利⊖
兄第聯對日生	下午三時	灣仔碼頭
華日對浩然	下午四時	灣仔碼頭
偉雄對天然	下午一時	東啓德場
業青對威勵	下午二時	東啓德場
永明對新興	下午一時	長沙灣B
勝信對金源	下午二時	長沙灣B

今日電視部分節目

翡翠台 8.00《萬里尋親記》 9.00《無敵金剛》 11.15《大少爺》 1.10午間新聞 1.25《夕陽無限好》 4.05《彩色世界》 5.00《少年行》 6.00《人類之友》 6.30新聞及天氣報道 7.00《新聞特寫》 7.30《唱晒你同我》 8.00《袋鼠絲苗為兩餐》 8.30《帝女花》 9.30《猛龍特警隊》 10.30《星辰女探俏嬌娃》 11.30最後新聞 11.45影片《勝利第一》

麗的中文台 6.55早晨節目 8.35卡通片 10.00小白鯨 12.30新聞及天氣報告 12.45歐洲聯賽冠軍杯決賽 2.35萬花筒 4.25新聞簡報及節目介紹 4.30荔園小天地 6.20獅子山下 6.45奪標 7.30新聞及天氣報告 7.50香港動態 8.00歐洲聯賽冠軍杯決賽 9.00斬虎屠龍劍 9.55新聞及天氣報道 10.15女幹探 11.05神秘之夜

明珠台 2.00《大富之家》 3.30《卡通片》 5.00《歐洲旅程》 5.50《人類之友》 6.15新聞簡報 8.40新聞及天氣 9.15《帝國興亡史》 10.40最後新聞 12.45影片《無心插柳柳成蔭》

麗的英文台 11.30外甥多似舅 12.20影片《售貨員艷遇》 2.50遊俠[illegible] 3.40拓荒家庭片集 5.45奪標 6.35香港新貌 6.45新聞及天氣 6.50春滿杏林 7.15查理布朗卡通片集 7.45一家親 8.40新聞及天氣報告 9.00足跡遍歐陸片集 10.00影片 11.25最後新聞 11.35影片

佳藝電視 6.00節目預報 6.05七星俠 6.30佳視新聞及天氣報告 6.55講得公團 7.00美國流行音樂會 8.30《美國職業籃球大賽》 10.00即日新聞

南華·南洋 3 881755 5 737388　今天五場仍映　彩色曲折戰爭故事片　洪湖赤衛隊　十數歌曲　民歌曲曲動聽　數千上演員與洪湖實地拍攝

東方·新聲·金冠　假日請早　穿過奇異萬山的秘密　州省世外桃源　傳奇色彩　泛亞發行紀錄片　國色大馬利美　五光十色　犬馬人人愛　新今夜北大決戰　午場金冠

金門·新華　昨滿今日五場　文藝片　狂滿今請早　勁港社會黑幕　十多影紅大演　講數　不宜兒童　早午場夜場　女老

皇后·皇都·黃金　今天五場獻映　泛藍「號衆號」後又一巨獻　國色大馬利美　五州秘奇怪全入頭　黃金午夜場　龍蛇俠影

普慶·新光 K 849977 H 632959　觀衆好評　週日請早　千萬元巨製　雪山盟　演主：鄧麗君

京華·大華·新華聲　大爆滿　今請早　歐洲公司又一香艷電影　愛的實驗　宜不童兒

京都·麗聲　昨滿座今五場　文藝片

紐約·凱聲 3 816656 5 768721　今第三週四場　寶虛　十項金像獎

新都·快樂·樂聲　新都中環快樂　18天　文藝片　洛奇

國泰 H 724745　國際 K 820749　今天五場　犬馬色利美　點只遭變　叶簡單

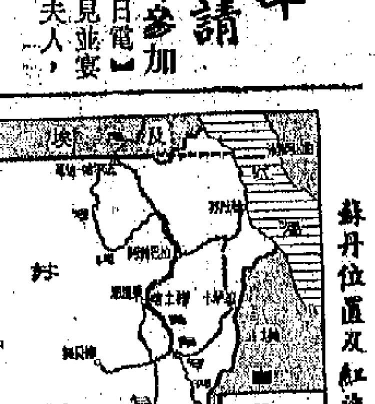
珠江·銀都 3 023341 3 891187　週日五場請早　彩色戰爭歌唱故事巨片　洪湖赤衛隊

海運·百樂 K 678091 H 702412　今天四場　虎虎虎　偷襲珍珠港

第一張　大公報　Ta-Kung-Pao　342 Hennessy Road Hong Kong　督印人費彝民　第二萬六千四百二十二號　地址：香港軒尼詩道三四二號　電話總機：七二八二一一　港聞課：七二四二〇四　經濟課：七二三九一　廣告課：七二八二一一　今日出紙三大張　零售港幣　香港大公報有限公司印務

丸寧康　主治：痛肚嘔滯　食滯醉酒　感冒四時　不適腸胃　經銷：中國宏興藥品有限公司　電話：3-733411

美國前副國務卿西斯科夫婦訪華　謝黎會見並宴請



蘇丹位置及紅海形勢圖

請客在「金冠」稱心兼滿意